

冰菓

HYOUKA

15

ETASKOHNA 编绘
米泽穗信 原作
陈玮 译



SM
南方传媒

新世纪出版社



TASKOHNA

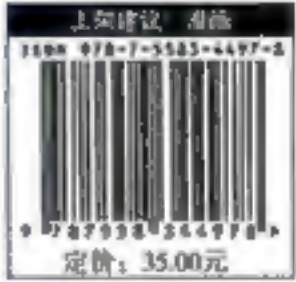
自出版以来，一直受到读者的喜爱。第一期的销量就非常惊人。大家的评价也非常高。我们很高兴能继续为大家带来更多更好的作品。

角色原案：西尾友志（京都动画）
原案设计：佐佐木基（LALA HANDS）




氷菓
15
TASKOHNA
陈坤

由于绘制漫画的笔记本被偷后，摩耶花找里志商量该怎么办。她决定先等待“小偷”的下一步行动。放学后，她却被叫到了某个地方。在那里，有一个意料之外的人正在等她。



TASKOHNA 作品
《冰菓》1-15





羽仁同学偷走笔记本的
行为让我感到无比厌恶。

虽然我们的关系
没有那么好，

我之前也没有
那么信任她……



但我还是希望
这一切都不是真的！

冰菓

HYOUKA

15

〔日〕TASKOHNA 编绘

〔日〕米泽穗信 原作

陈玮 译

SM | 新世纪出版社
南方传媒

· 广州 ·



目 录

第六十话 我们的传说之书④

1

第六十一话 我们的传说之书⑤

47

第六十二话 虎与蟹，或者折木奉太郎的“杀人”事件

102



第六十话

我们的传说之书④

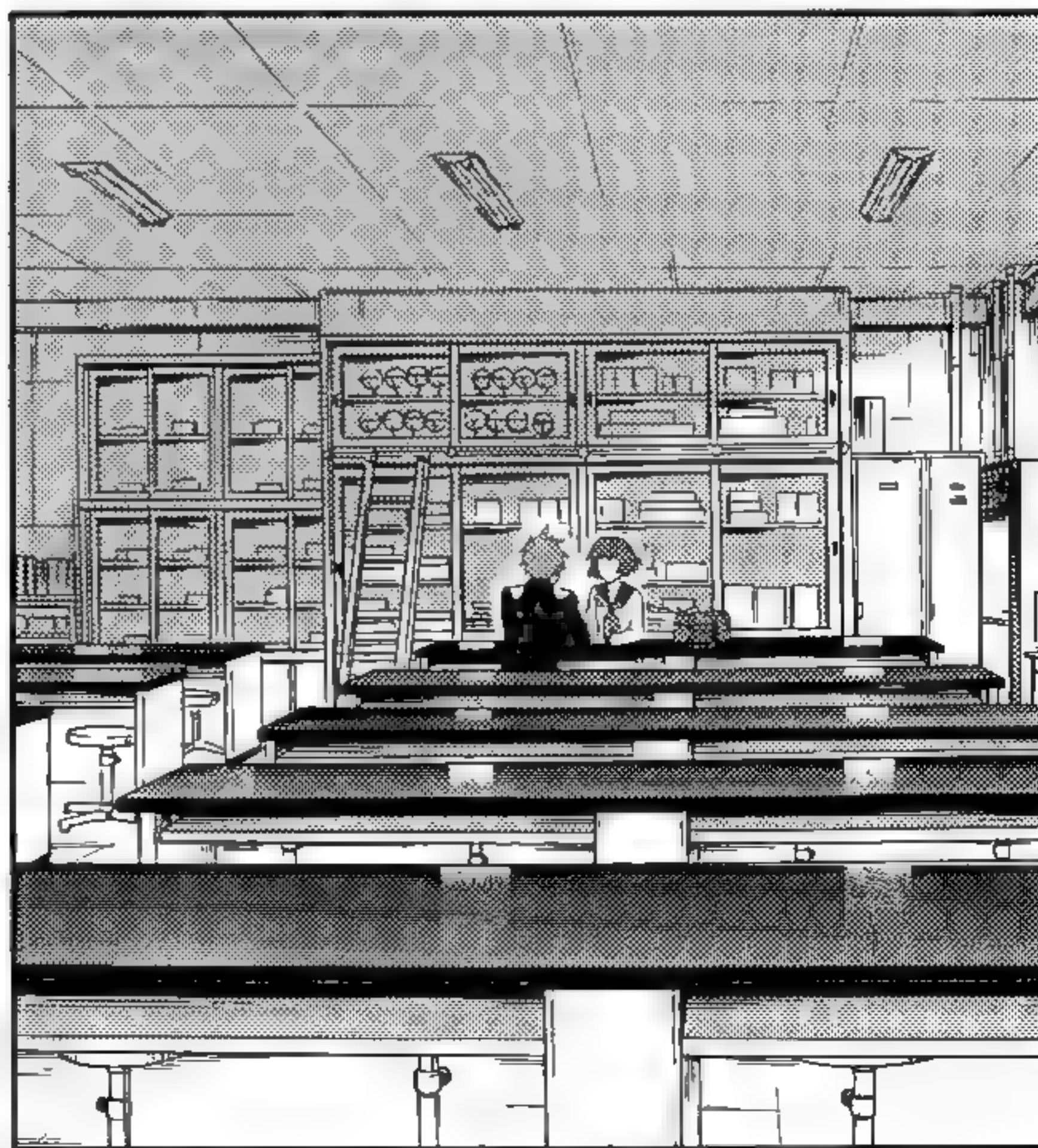
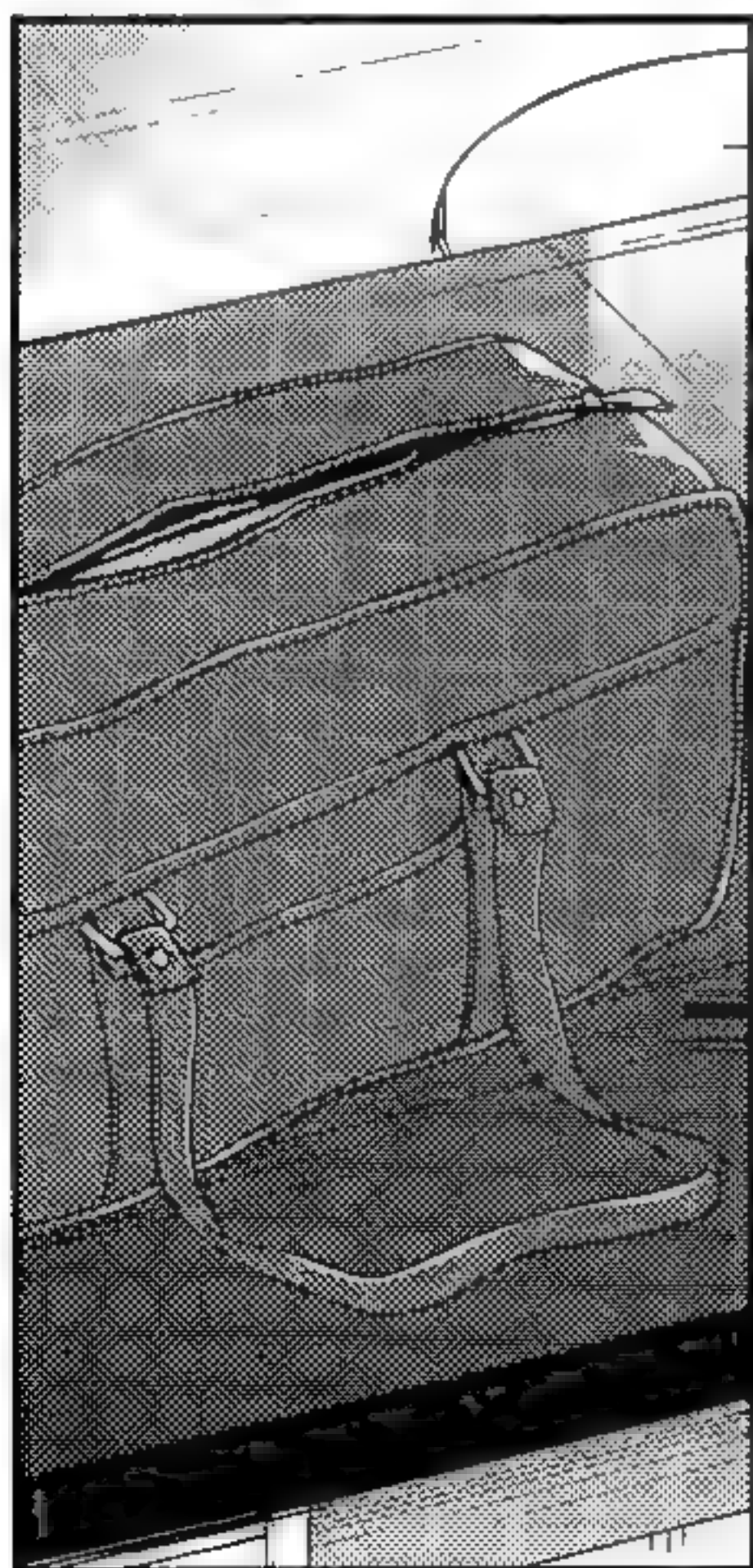
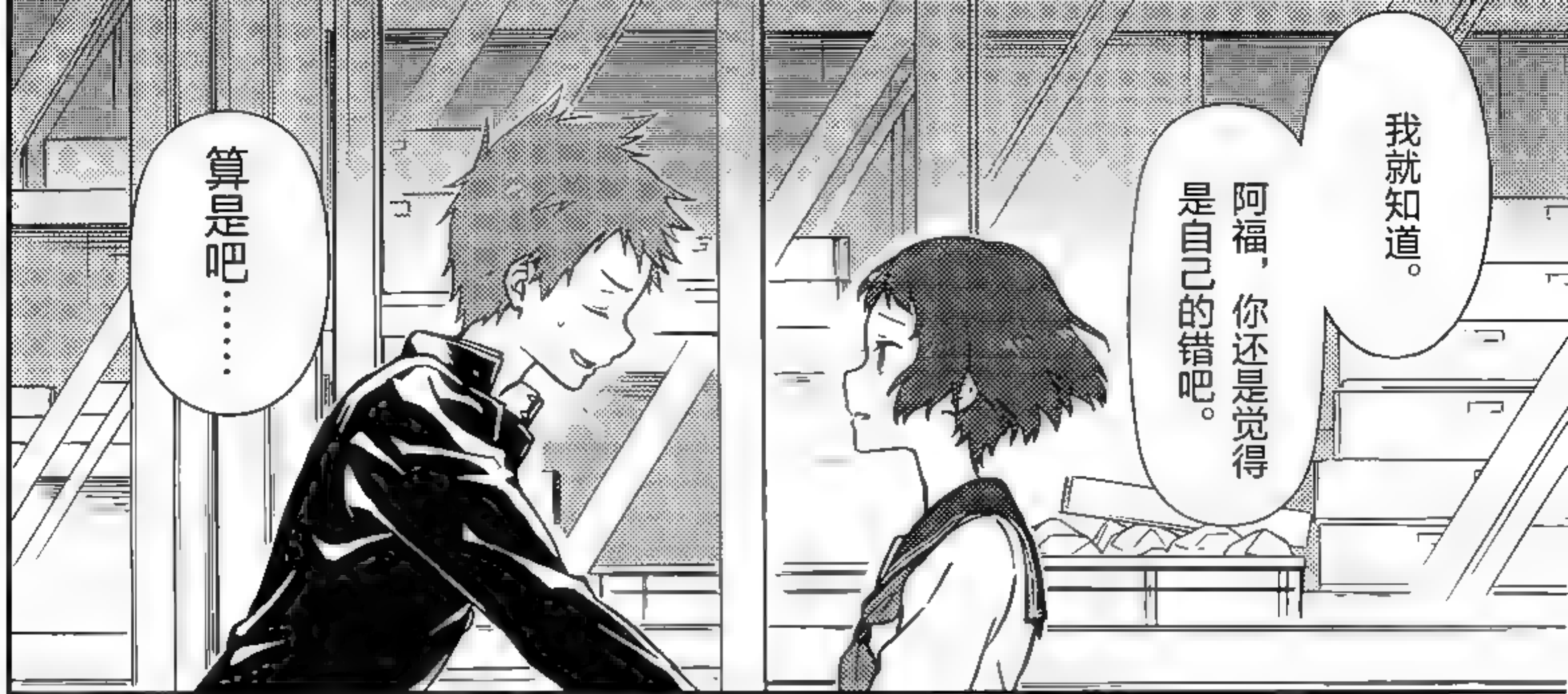














你被跟踪了。

嗯……
应该是。

周一，
浅沼同学
邀请我一起
出同人志。



然后以神高漫研的
名义参加夏季漫展

因为我
要确认页数，
就说过几天
再答复她。

周二，我在
2年C班的
教室里构思漫画，



那时感觉
羽仁同学一直
在监视我。

周三（昨天），
羽仁同学告诉我，
浅沼同学的
计划败露了。

而在我
不知道的时候，
羽仁同学成了
漫研的会长。



而今天，
羽仁同学偷了
我的笔记本

到昨天为止，
我都在2年C班的
教室里准备漫画，

今天才将
地点改在了
地理讲教室。

不能在
图书室做
讲做又显得
挑剔一样。

能做的地方
只有这里，
地理讲教室。

羽仁同学却
准确地找到
了这里。

只有一种
可能——
她在跟踪我。

如果我是在
教室里画漫画，
是不是就不会
发生这种事了？

那可未必……

你刚才说，
周三那天也是
羽仁同学诱导
你去了别的地方，
对吧？

嗯……
她说浅沼同学
被围攻了，
我才去了漫研。

不过，
她没有撒谎。

收拾

我应该没有
把画漫画的笔记本
放在课桌上。

我想想……

当时你也把
笔记本留在
教室里了，

对吗？

对，我记得
和笔袋一起
收到书包里了。

不过，我去
漫研时带上
书包了吗？

不对，当时我
还打算回教室，

虽然把东西
放书包里了，

但是书包
还留在教室里。

也就是说，
羽仁同学昨天
就有机会偷走
你的笔记本吧。



这就是我觉得奇怪的地方啊。

可是，为什么呢！

昨天反而更容易下手。

因为她比我晚一点离开教室。

对哦……



为什么她非得在今天下手呢？

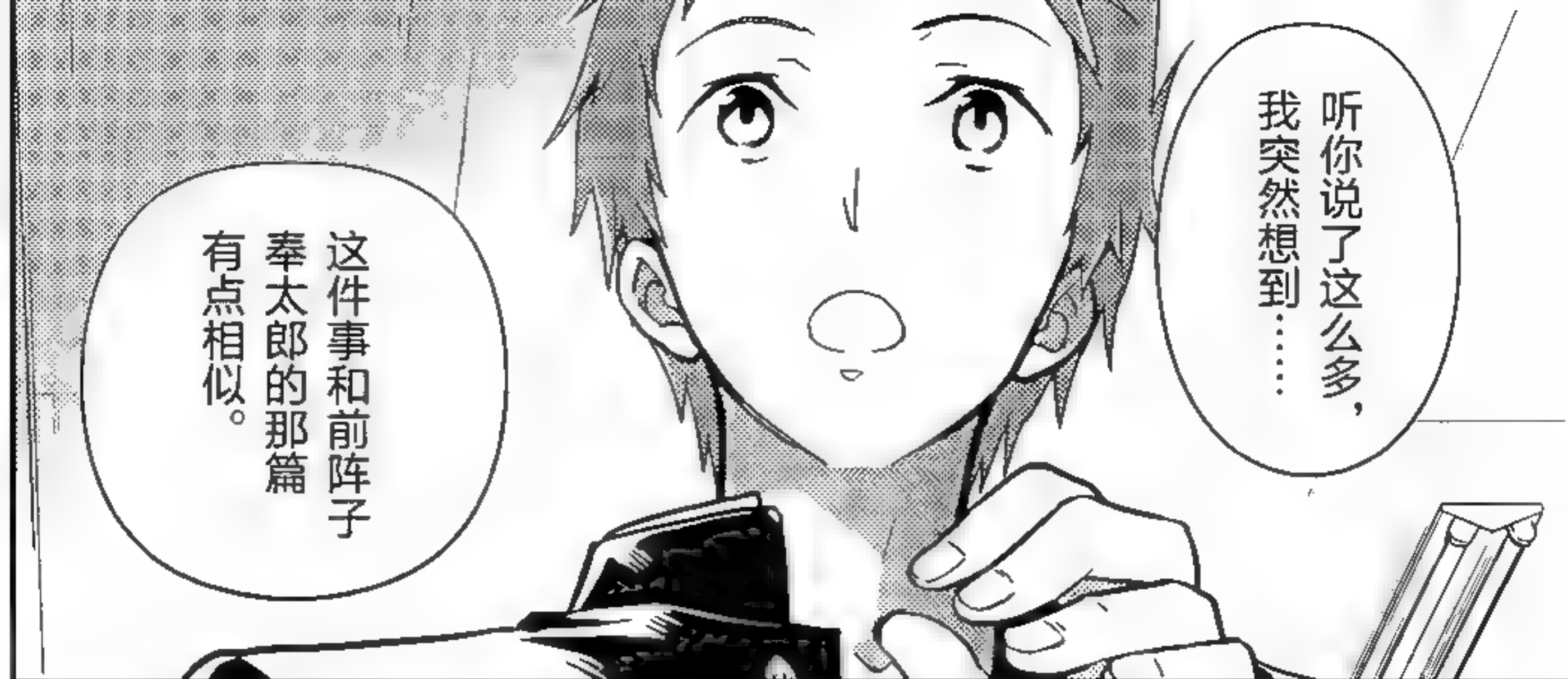
为了毁掉浅沼同学的同人志计划啊。



嗯……



还能有其他原因吗？





你还记得吗？

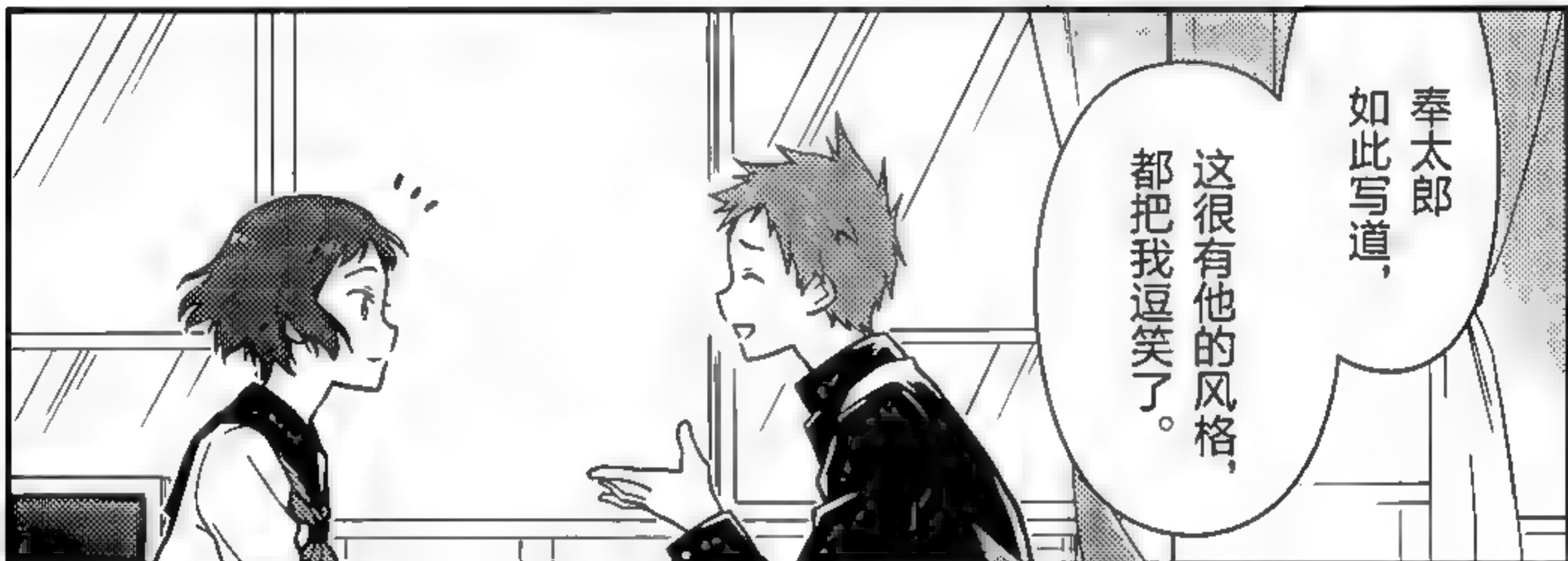
国王坚信
梅洛斯不会回来，

所以，
只有他没理由
阻止梅洛斯。



奉太郎
如此写道，

这很有他的风格，
都把我逗笑了。



接下来
要讲的是
我看到这段时
的感想。

对国王来说，
就算梅洛斯真的回来了，
他也没有什么损失吧。

站在国王的
角度来看，

梅洛斯是回不来的，
但就算他回来了，
那也无所谓。





漫研的事情
我也听说了不少。



话虽如此……



再结合你的说法，

看来一分为二
的命运是无法
避免了。



也就是说……
那位羽仁会长
的目的，

无非是想把社团分开，
正常地开展活动。

你觉得呢，
摩耶花？
有没有
哪里不对？



阿福原本
就对很多事情
充满兴趣，

进入高中成为
总务委员后，

他尤其熟悉流程、
组织和场面话
之类的事情，



一下子就能听出
别人的场面话和
冠冕堂皇的借口。

可他的内在
依然不变，
这一点
很了不起。



既然阿福
都这么说了，
那或许漫研
真的走到
尽头了。

可就算这样，
我也不觉得
漫研分裂
是一件好事。



可是，
羽仁同学从
一开始就决定
这么做……

不对。

这样岂不是
很奇怪？

因此，
从这个观点出发，
派出刺客的人
不会是国王。

道理我明白。

想必国王
不觉得梅洛斯
能构成威胁。

按照你的说法，
羽仁同学她们认为，

浅沼同学不可能
完成同人志，
对吧？

反正浅沼策划的
同人志一定会失败。

就算完成了，

为什么
这么说？

要是同人志成功了，
羽仁同学她们
就得退出漫研了。

对羽仁同学来说
也毫无影响。

可提出
这个条件的

就是
羽仁同学吧？



那她直接退出
漫研不就好了？

或者，

可以让擅自要出
同人志的我们
负起责任，
逼我们退出。



这可不好说。

如果羽仁同学
她们直接退出了，

那不就象
被人欺负后
夹着尾巴
逃走了吗？



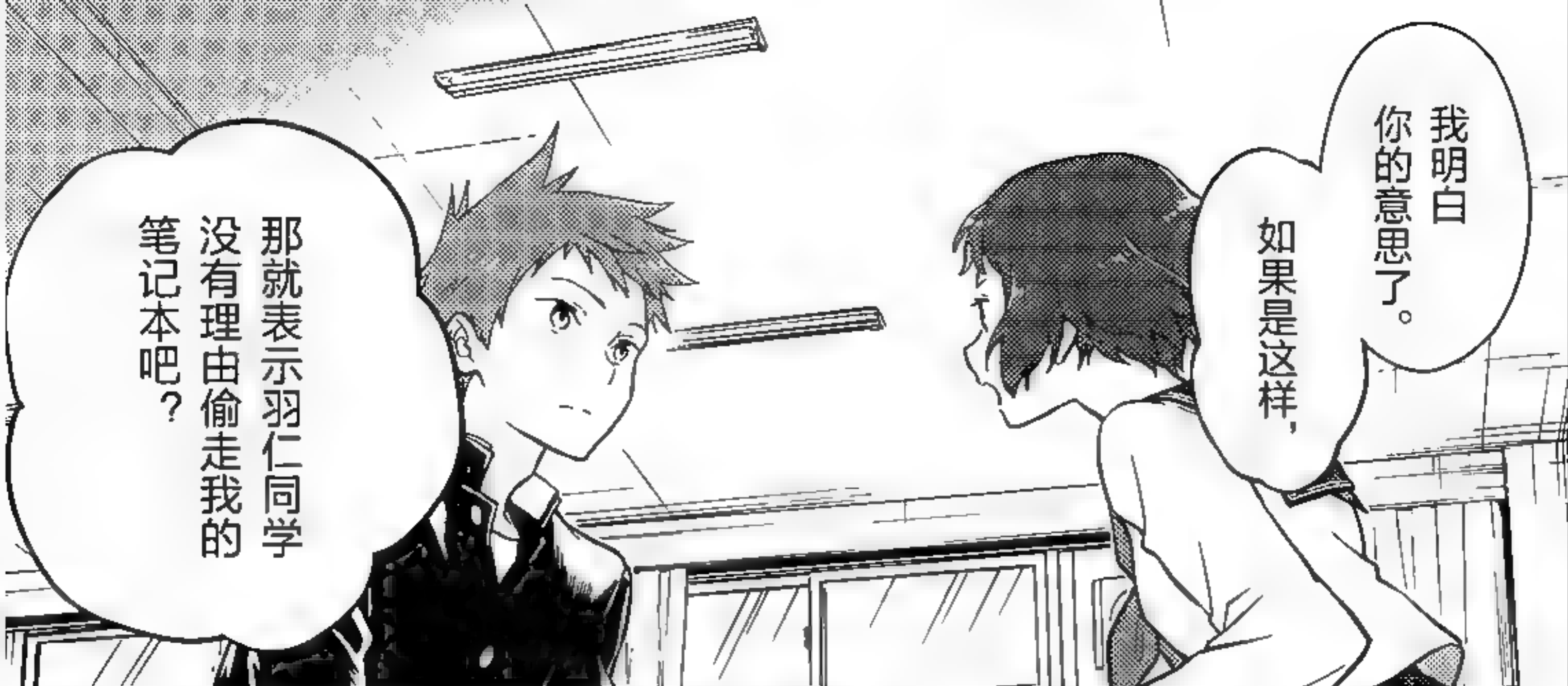
那多没面子啊。

就算把你们
赶走也一样，

光凭「为了出同人志
而拉帮结派」这个罪名
就逼你们退出，

实在太牵强了。







有的时候……



到底是
为什么呢？

对羽仁同学来说，
拿走摩耶花的
笔记本应该没有
什么好处才对……



阿福会嘟囔
「数据库是无法
得出结论的」。



他见多识广
且消息灵通，

但很不擅长
从中推导出真相。

或者说……
这意味着
他从一开始
就放弃了。

可是，
阿福正在
苦苦思索。

换作平时，他肯定
会不当回事，说
「这种事我不懂」
「我处理不了啊」，

现在却一句
都没说。

无论如何，
我都得拿回
你的笔记本。

不过……

我不知道该
怎么和你解释，

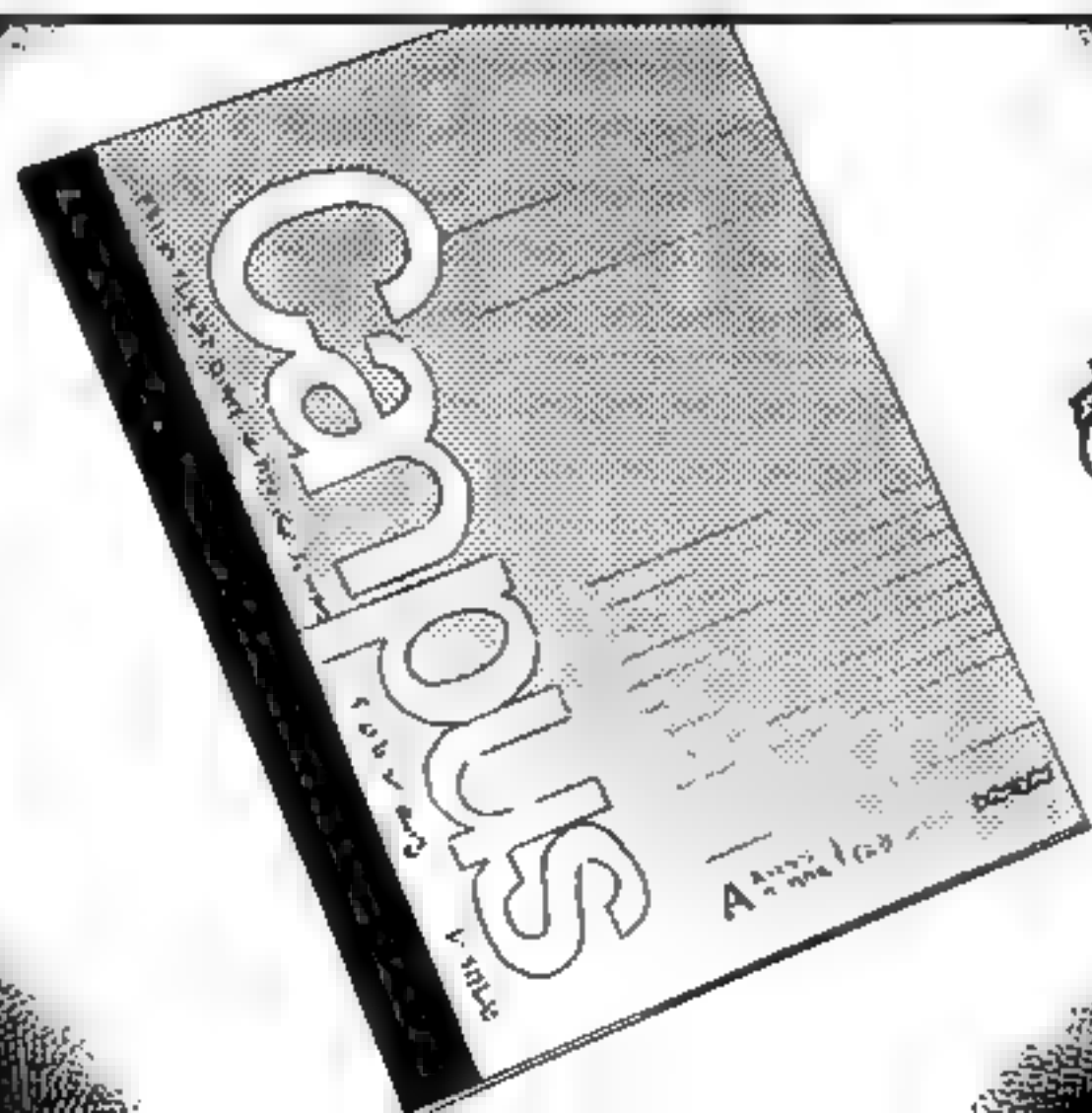
但要不要
先等等看？

你愿意帮我拿回来，
我很开心……

不过，
为什么等等？

我见过
你画漫画的方式，

并不是说
没有那个笔记本，
你就画不了漫画吧？





这件事当然
让人火大，
我也无法原谅
这种行为，

但只考虑损失的话，
无非就是要多花
时间重新整理一次。

这么说的话……



羽仁同学的目的
会不会就是
拖延时间呢？

她或许想争取
时间谋划什么。



其实最大的问题是，
羽仁同学可能
已经放学回家了。

如果她只是想
找我麻烦，
那么笔记本现在
已经化成灰了。

但那些笔记
只花了我
三天的时间，

只要情绪平复下来，
再花上最多三天，
我就能重新
整理出来。



你想想，
在涉及绑架的
电视剧或者小说里，
家属不是会等犯人
联系自己吗？

所以我觉得，
等对方表态后再决定
怎么做也是一种方法。

如果说最坏的情况
是对方在谋划什么，

那比起等待，
还是阻止她
比较好吧。

嗯。

到那时……

我会保护你。

既然他都
这么说了……

那好吧。

嗯……
我知道了。

明天我先不要和
羽仁同学说话
比较好吧？



唔……
该怎么办呢？

我是觉得对方
要是有什么要求，

应该会主动
接触你才对。

伤脑筋……
好想找奉太郎
商量啊。



如果是折木，

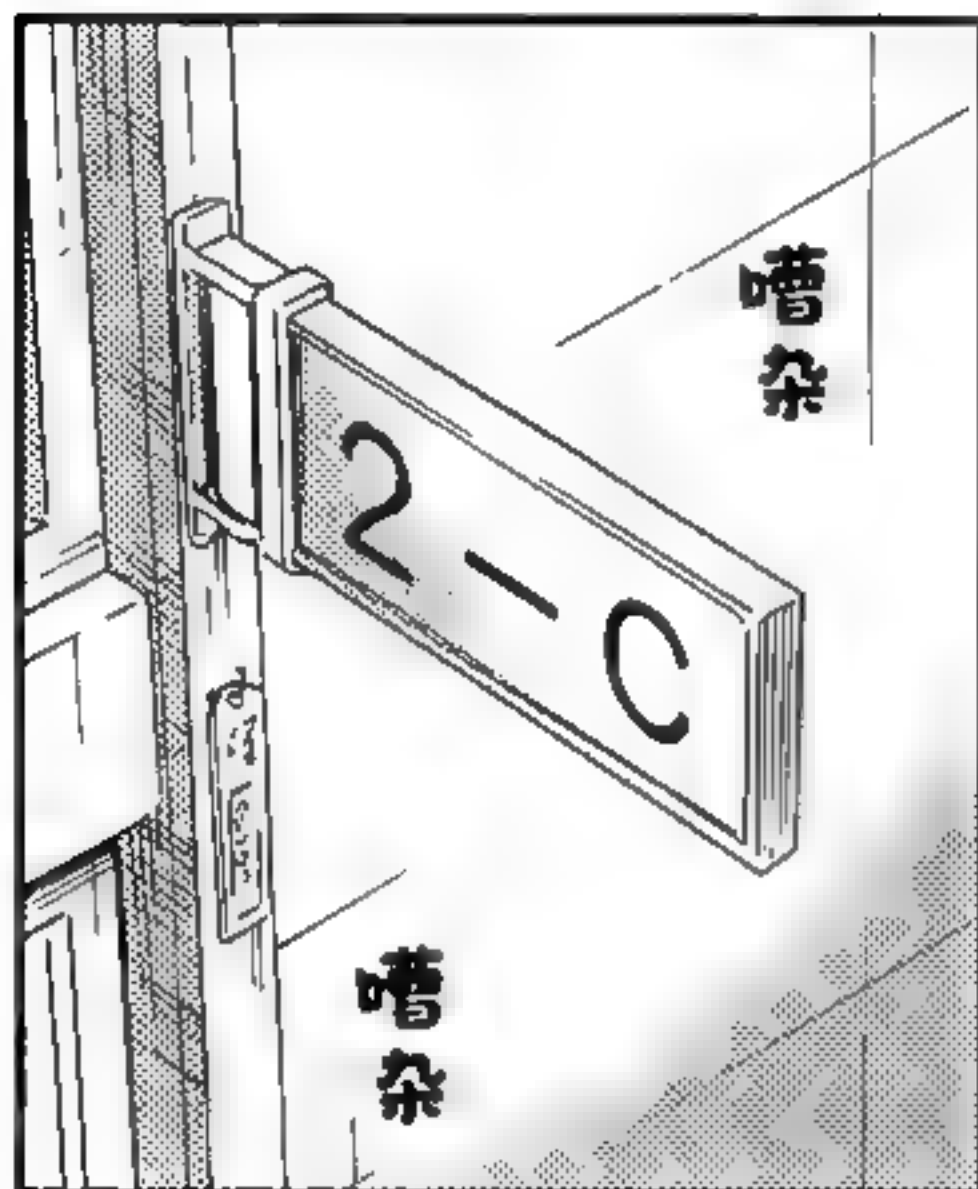
应该可以提供
更有条理的思路。



可我不觉得
咨询折木
会更好。

……谢谢你。

周五



毕竟我已经
决定相信阿福，
按照他说的
按兵不动。

而且……
要是害羽仁同学
受伤了也不好。

比起面对
羽仁同学，
我更纠结的是
要怎么把这件事
告诉浅沼同学。

之前明明说好
在周五答复她
投稿页数以及
是否参加活动，

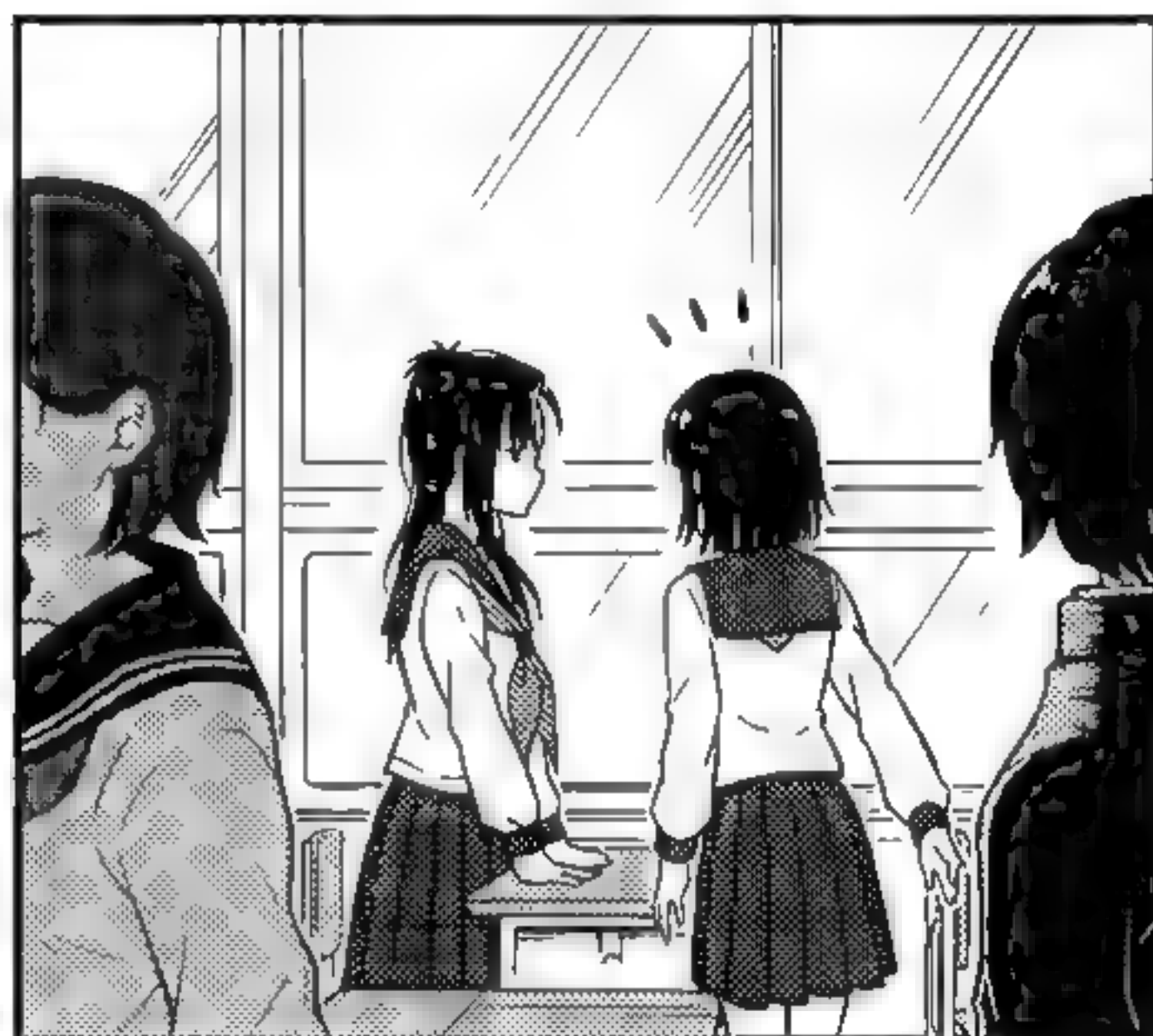
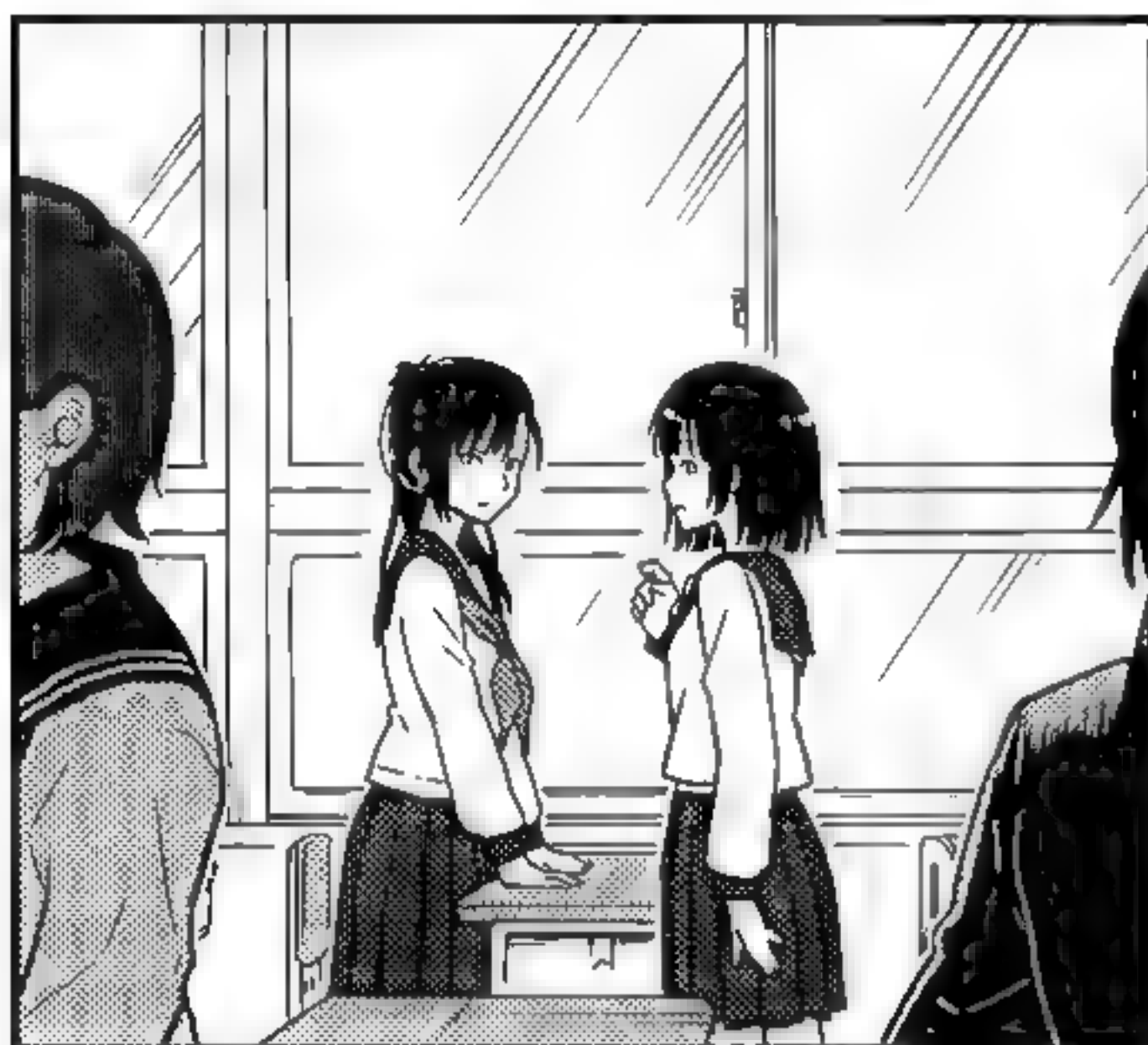
现在却来不及了。

还是直接
去找她，
当面向她
道歉才好……

吃完午饭
就去吧。

一声不吭地
进别人的教室
需要一点勇气。

2-A



浅沼同学
也沉着脸。

这让我再一次
对笔记本事件的
「犯人」感到生气。

我真的不愿意
在这种时候
再打击她。

上次……
我不是说周五
会答复你吗？

哦，
那件事啊。

转头

抱歉，

你能再等我
几天吗？

什么？

怎么回事啊？





田井已经哭着
逃掉了。

西山更是
背叛了我们，
把所有事都
告诉了那伙人。



为什么
这么说？



而你又让我
再等几天。

我当然会
怀疑你
是不是想
打退堂鼓了。



不管事情的原委如何，
我没能遵守约定都是事实，
这件事是我不对。

对不起。



原来是
这样……

尽管事情是由
浅沼同学引起的，
听到这些后，
我还是有些同情她。









五点之后就
没什么事了……

要不是早做好了
心理准备，
真不知道我会
做出怎样的反应。



或许会生气，
或许会害怕，

不过，多亏了
阿福的预测，
我现在十分冷静，
连我自己都很意外。



对方要是
有什么要求，

应该会主动
接触你才对。



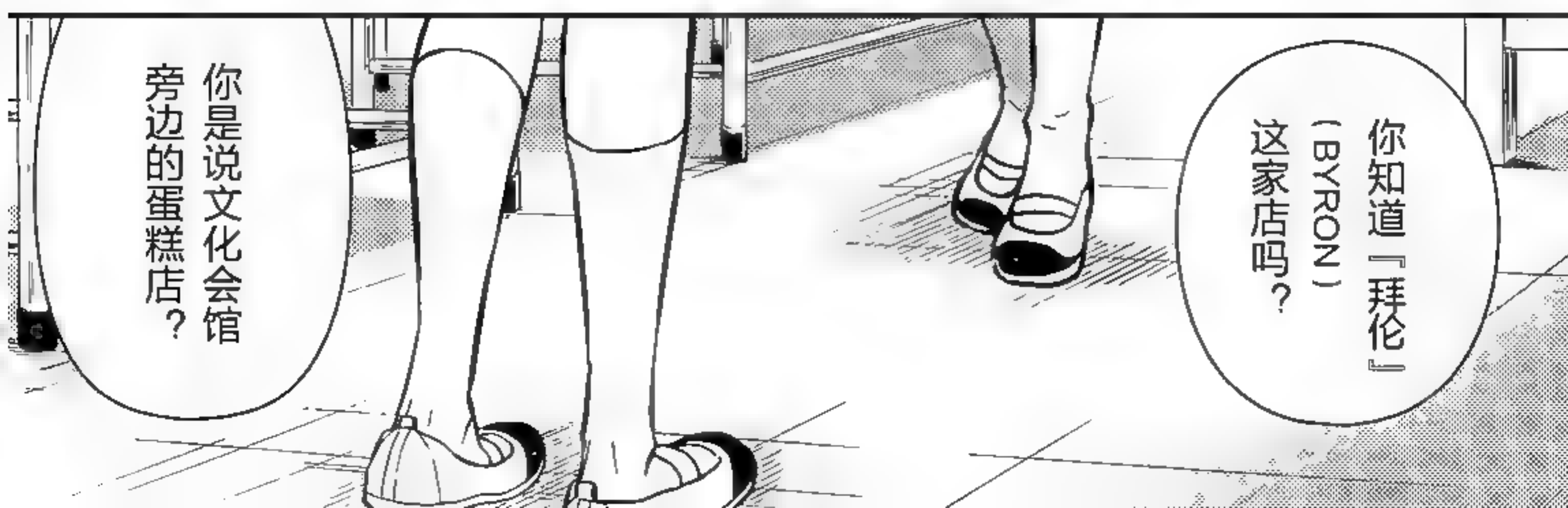
有事吗？

阿福，
谢谢你。



不好意思，
放学后能陪我
去个地方吗？

微笑





对的。

你知道那家店里
有个茶歇区吗？
单点茶饮也可以。

五点半在那里见，
可以吗？



那就
五点半见。



没问题，
好期待呀！



明明拿了
我的笔记本
当「人质」，

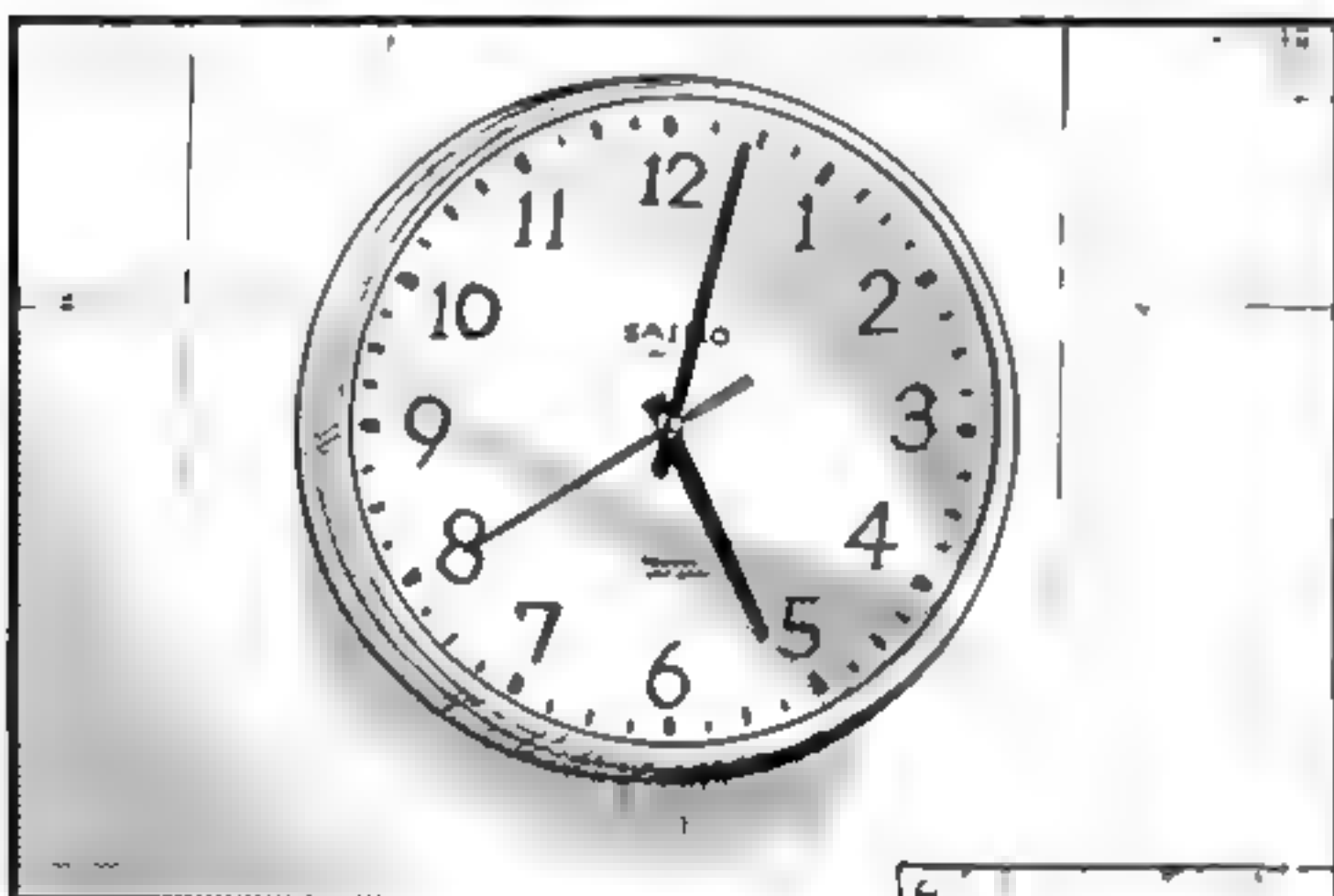
还装出一副和我
公平谈判的样子，
真会演。

我可不擅长
拐弯抹角地
试探别人啊……

嘈杂

嘈杂





快到五点半了，
我得抓紧时间。

来不及去
书店了……

亏我还一直
焦躁不安地
等着这一天。

只能暂且搁置，
真让人沮丧。

叹气

先不说
这个……

羽仁同学究竟
想做什么呢？

阿福让我
先等等看，

今天放学后
有空吗？

可事实上，
只过了一天，
羽仁同学
就来找我了。

她偷走
我的笔记本，
就是为了
引我过去吗？

怎么可能？

虽然我和羽仁同学关系一般，

但如果她正常地邀请我，我应该也会赴约。

要不要去拜伦？

好呀。

她根本没必要偷走笔记本。

还是说，她想看我的笔记本？

比如……想看看我给浅沼同学的同人志画了什么内容。

如果羽仁同学当面向我提出想看笔记本里的内容，

我应该会因不好意思而拒绝。

给我看看。

不。

笔记本不见了！

如果她想看我的笔记本，那就只能偷走它了……

不对，这种可能性也不大。

我当然知道自己会坚决拒绝，

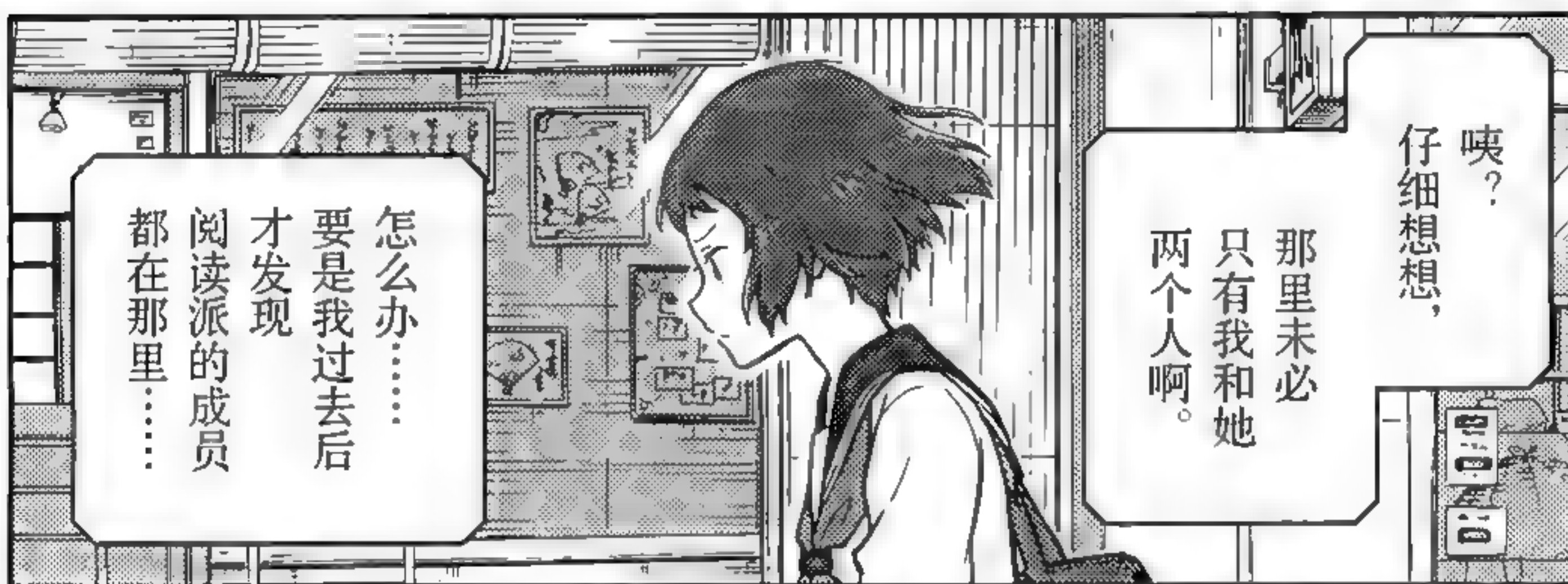
但从羽仁同学的角度出发，至少也该先问问看。

给我看看。

好。

没必要从一开始就采取偷窃这种卑鄙的手段。

她没准会同意！



要是真发生这种事……

不过……
如果她们
要批判我，

在学校里
反而更方便，
所以应该
意不在此。



但我觉得，
在那里等着我的
肯定不止
羽仁同学一个人。

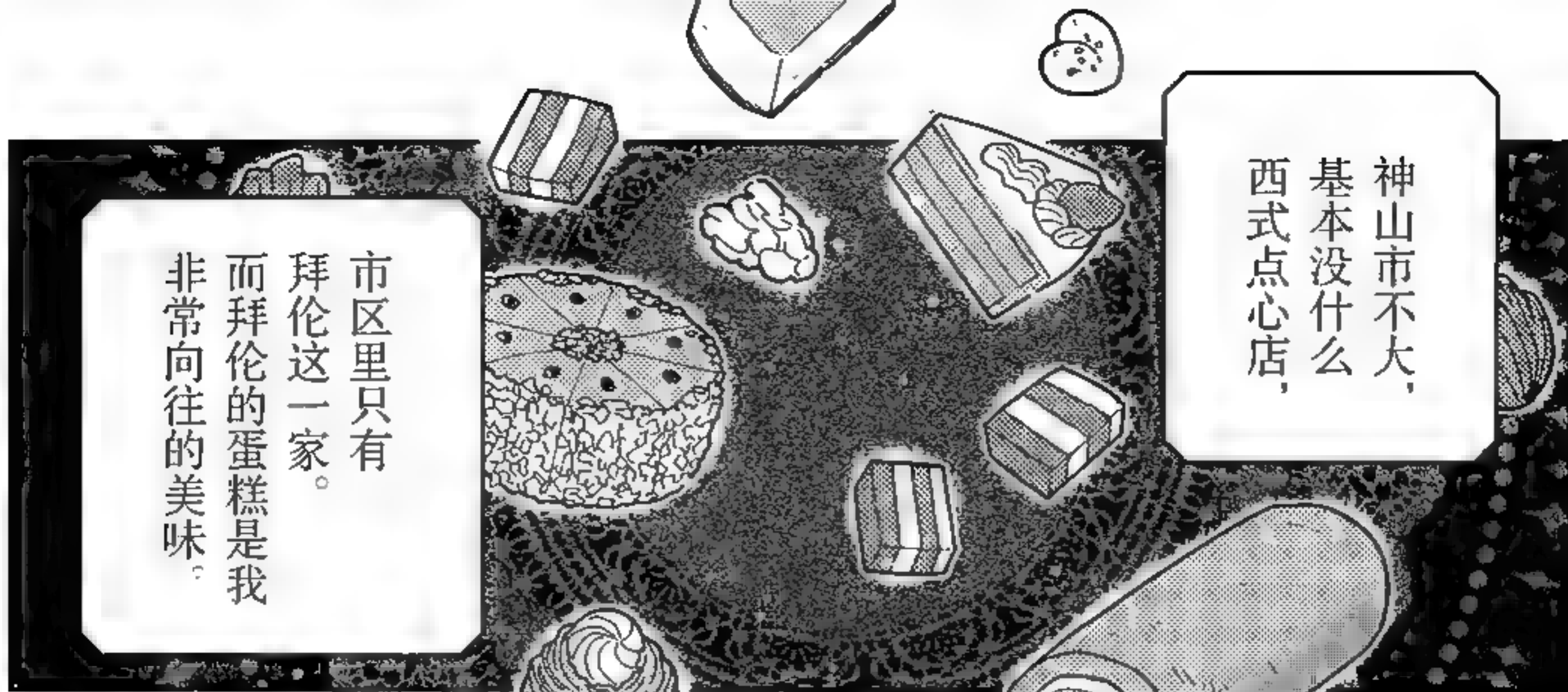
是不是应该
找人陪我
一起去呢？



还是算了。
这是我自己事，
应该自己尽力
解决才是。

她约我在拜伦见面，
这一点也挺讨厌的。





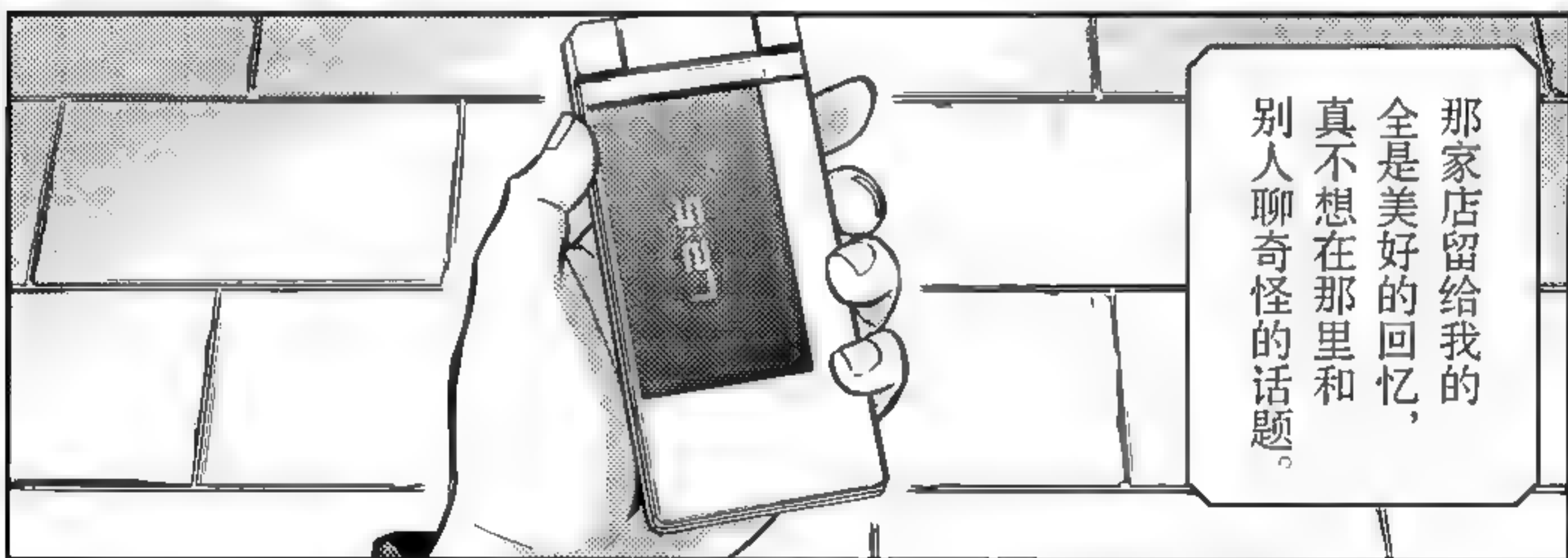
神山市不大，
基本没什么
西式点心店，

市区里只有
拜伦这一家。
而拜伦的蛋糕是我
非常向往的美味。



读小学时，
家里人在那里给我
买过生日蛋糕。

去小千家做客时，
我带的伴手礼也是
拜伦的烤制点心。



那家店留给我的
全是美好的回忆，
真不想在那里和
别人聊奇怪的话题。



可是，
既然对方指定
要在那里，
那也没有办法。







第六十一话

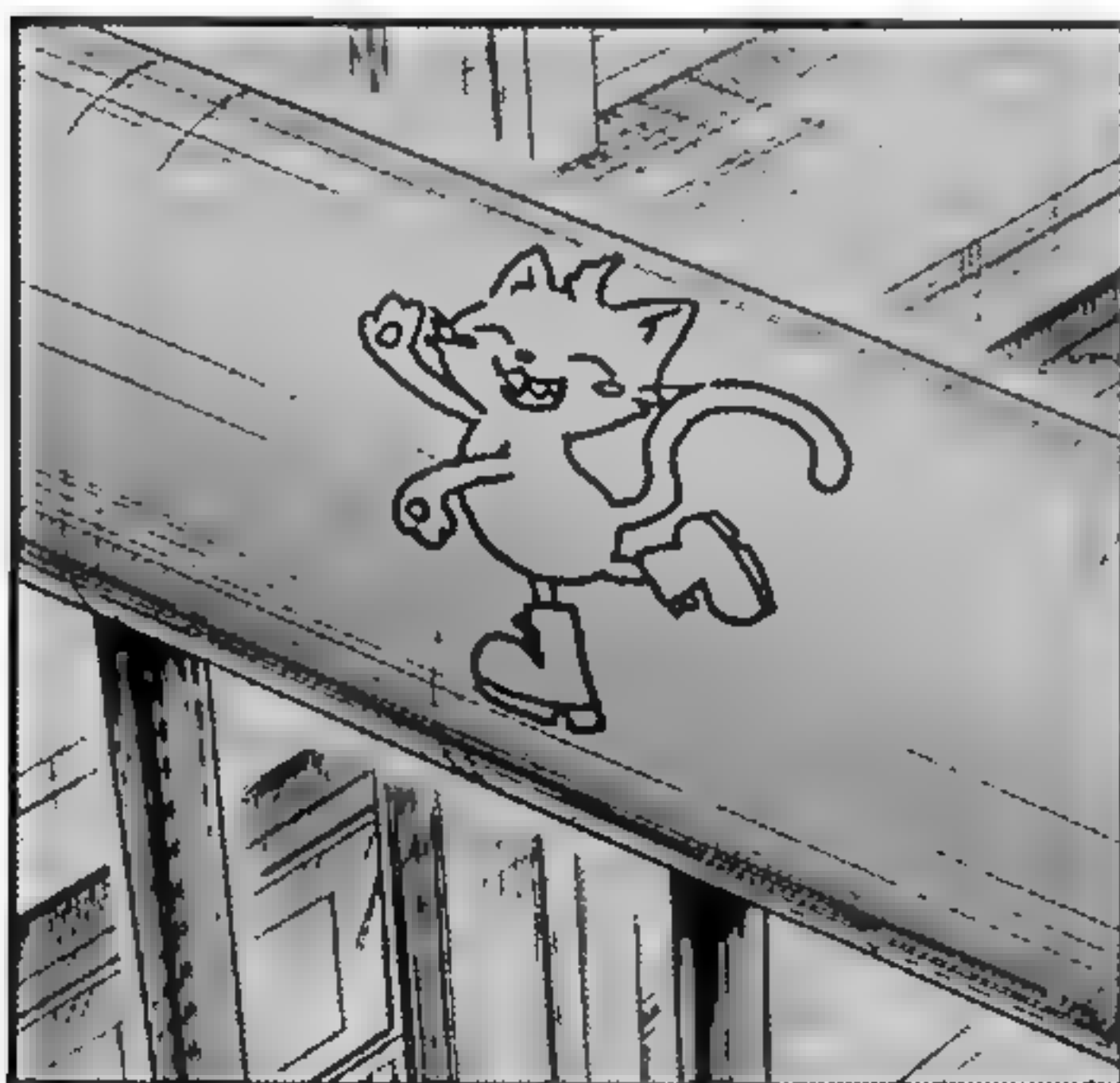
我们的传说之书⑤

是神山高中的
水手服

可是，不是
羽仁同学？

你来了，
伊原。







你怎么吃惊
成那样？

羽仁什么都
没和你说吗？



她为什么
出现在这里？！



别担心，
今天我请客。

谁叫我是
学姐呢！



好啦，
别发呆了，
先坐下吧。

河内学姐曾是
阅读派的领袖，
同时承担着「刹车」
的职责。

她比其他
高三生早一步
退出了漫研，
在那之后，

两派之间的对立
便愈演愈烈，
社团活动也变得
有名无实。



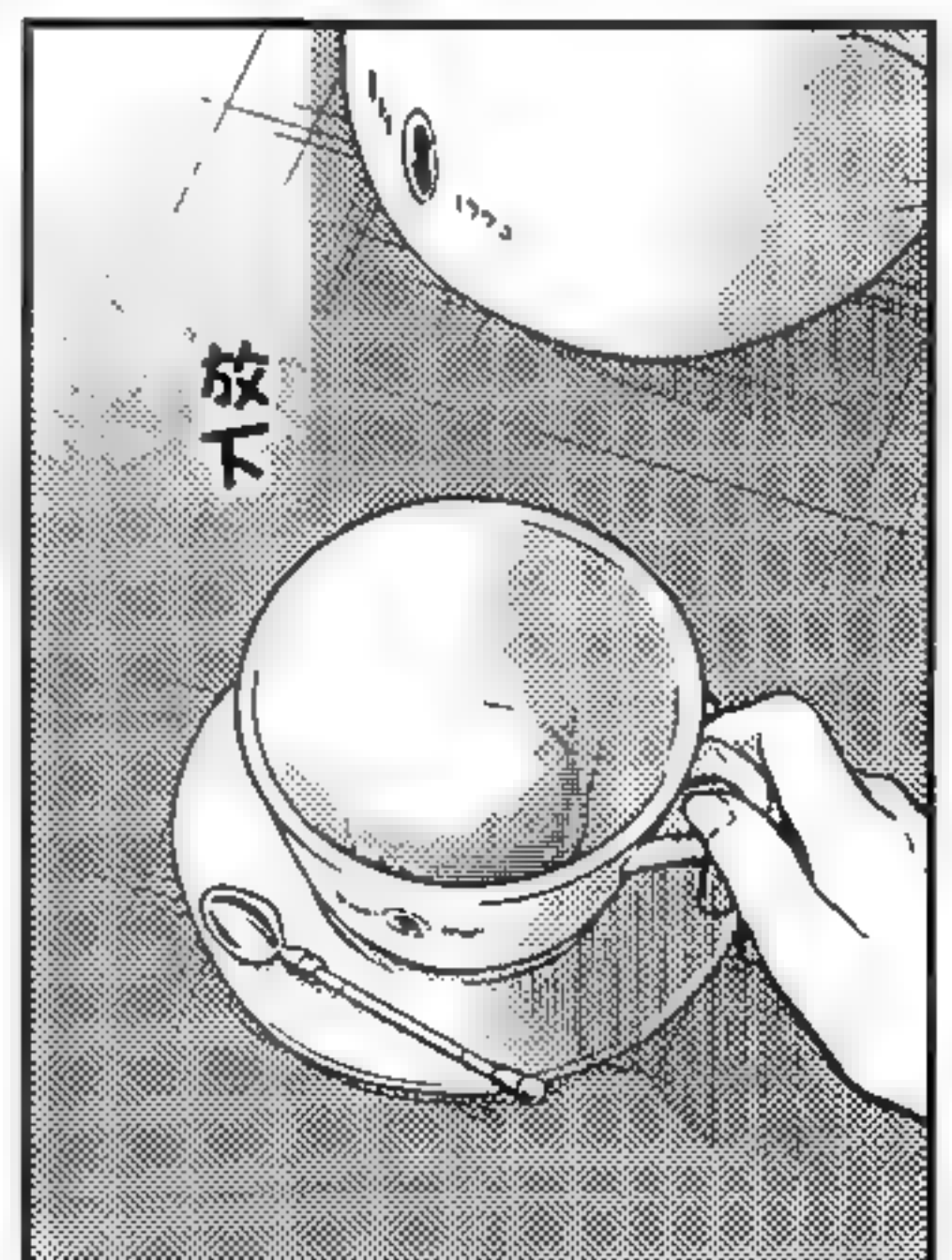
但我
还是觉得，

自从她
退出之后，
一切变得
更糟糕了。

学姐退出社团，
我并没有心生怨恨。
无论加入还是退出，
都是她的自由。

打扰一下。





很糟糕。

成员之间
只顾着互相挑衅
和互相讽刺，

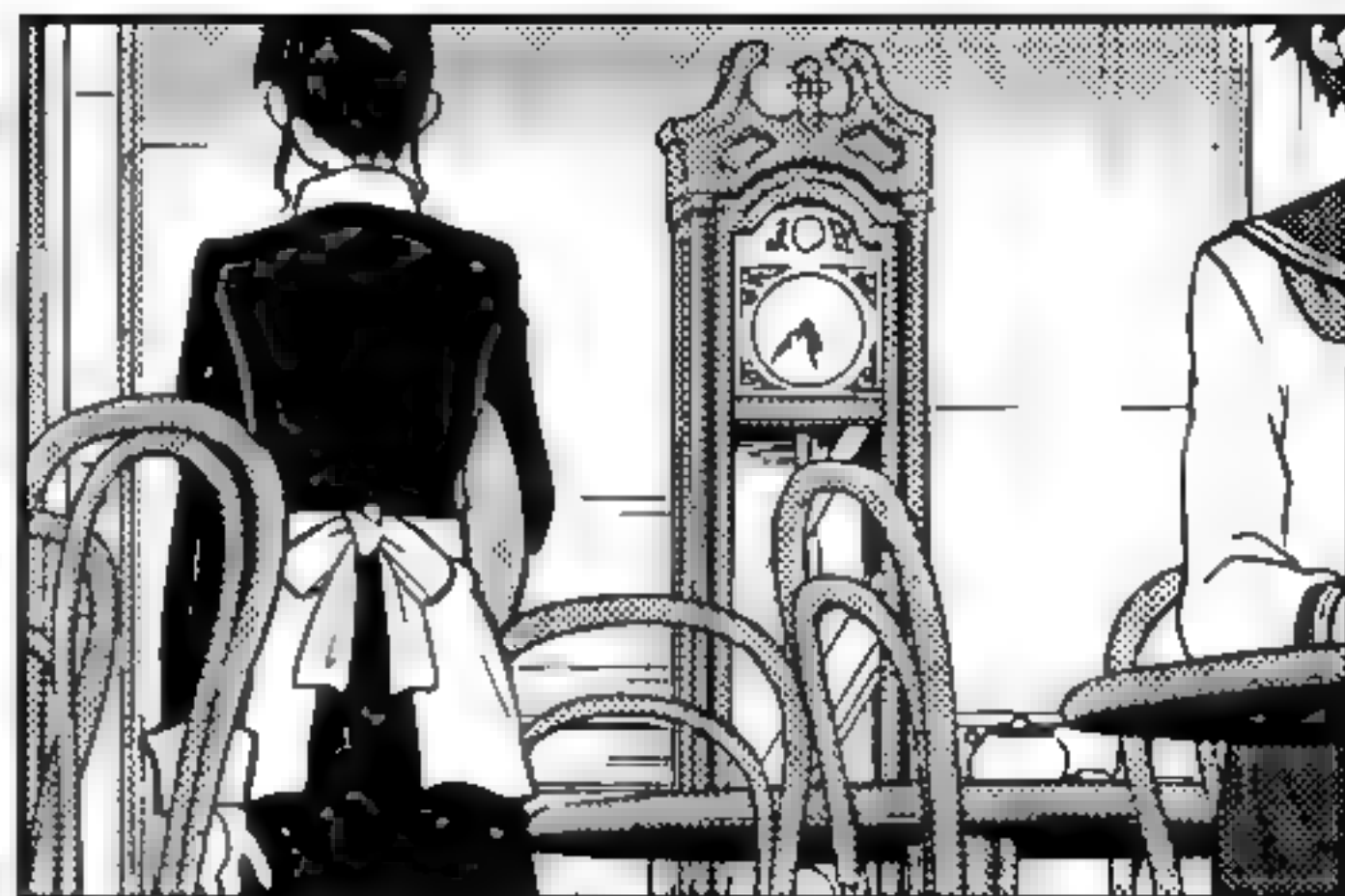
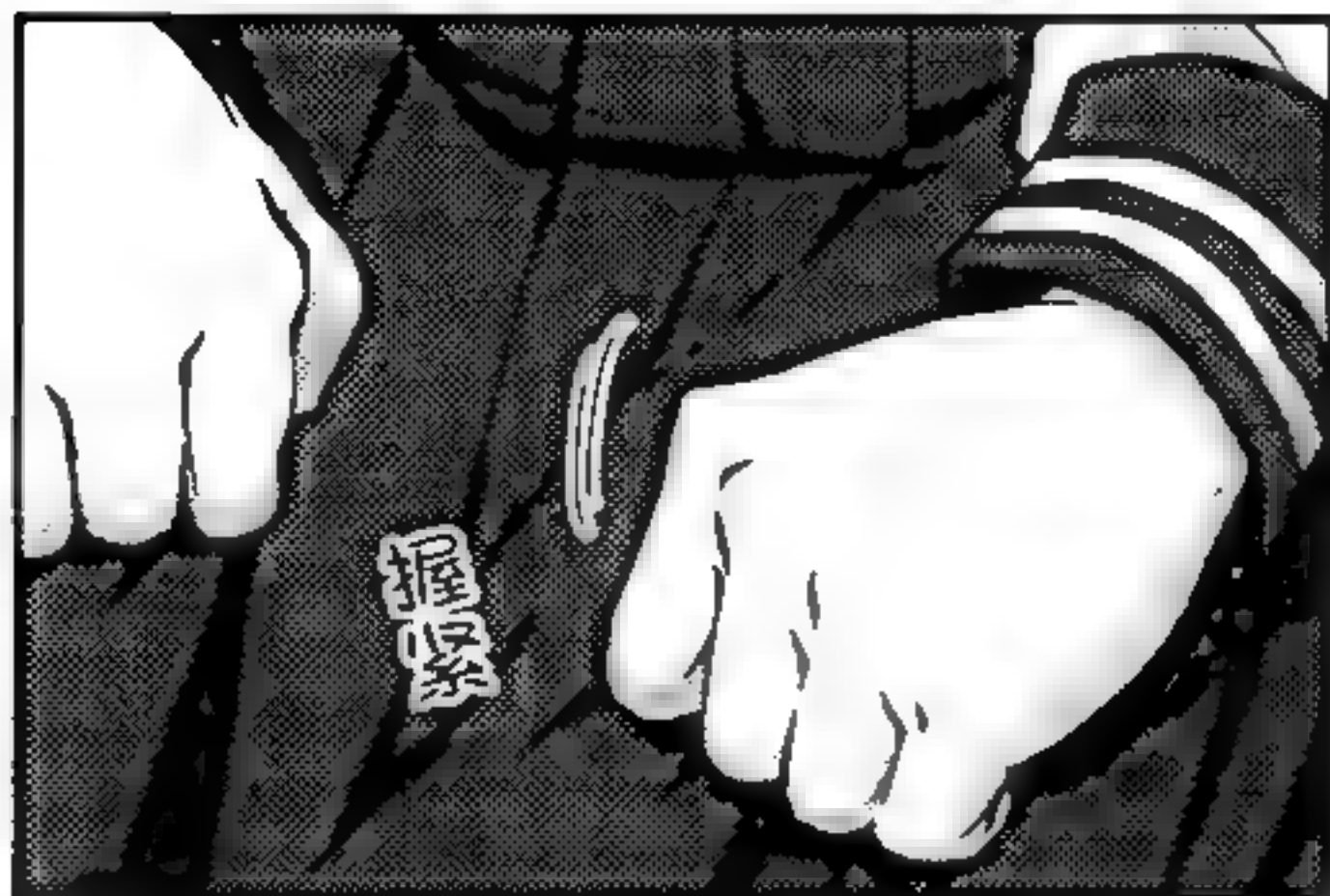
哪里像一群
喜欢漫画的人？

学姐……
你为什么
要退出呢？

哦……
因为
一些事吧。

让您久等了。

放置
两分钟左右
就可以喝了。



请还给我。



当然可以。



但是，
你可别拿了
笔记本就跑啊。

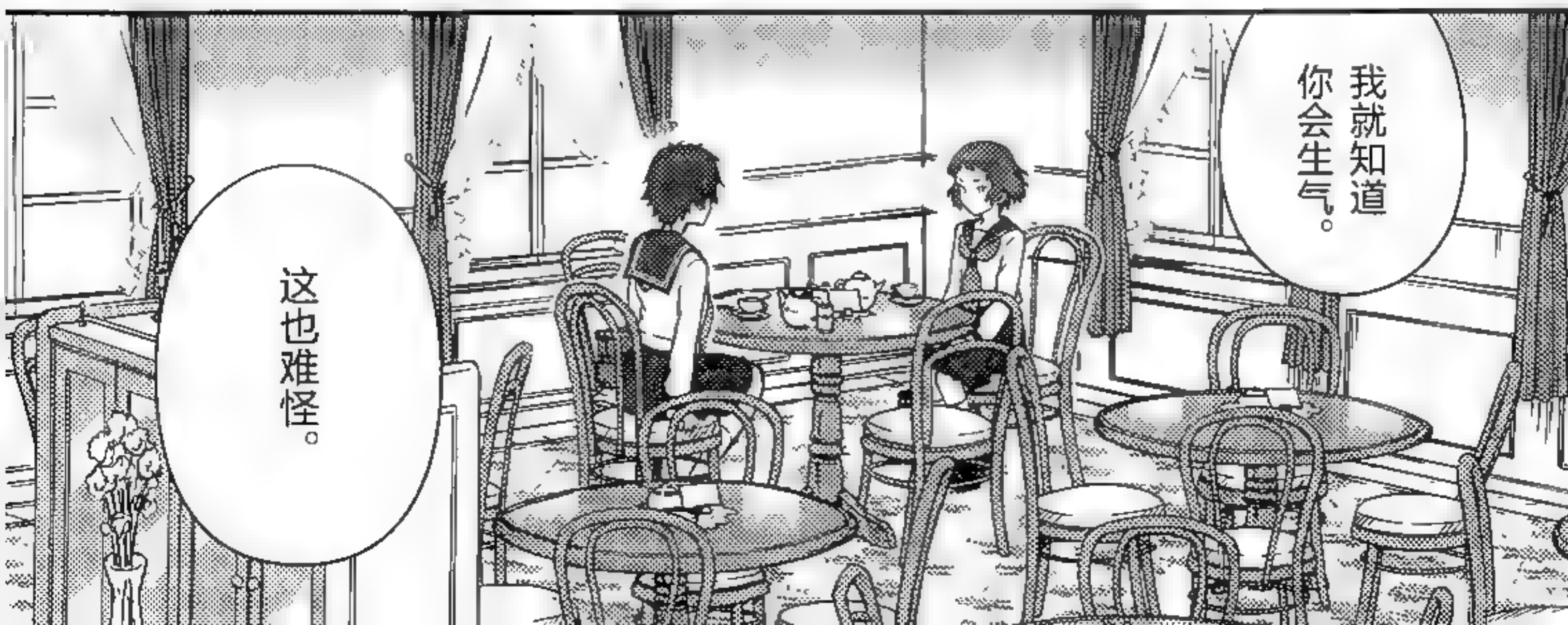


你想拿笔记本
来威胁我吗？

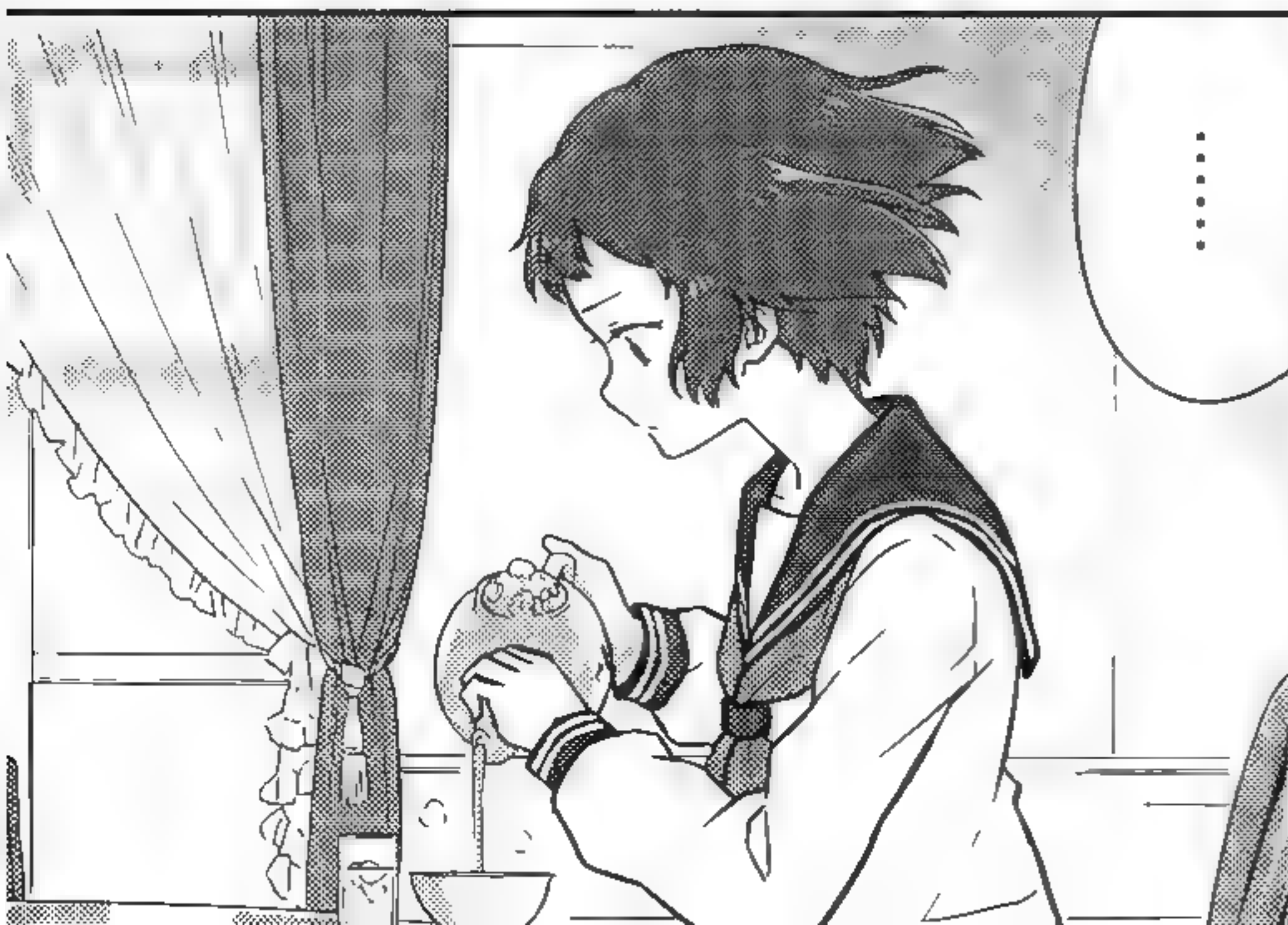


我就知道
你会生气。

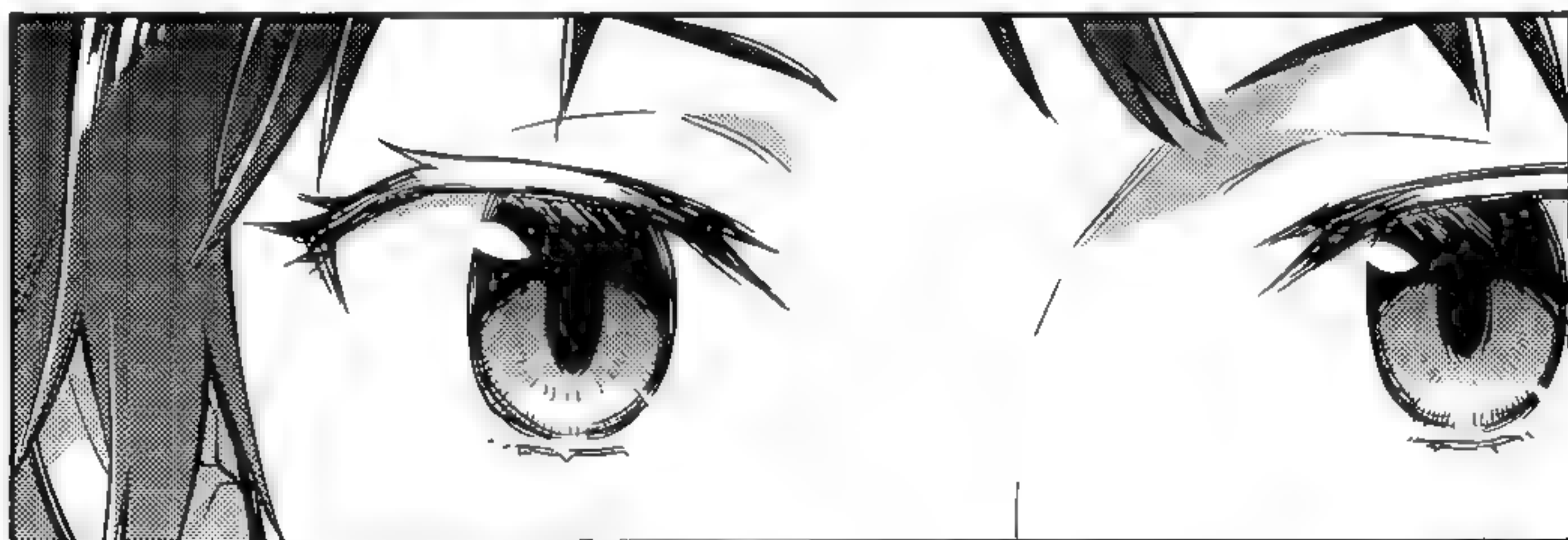
这也难怪。

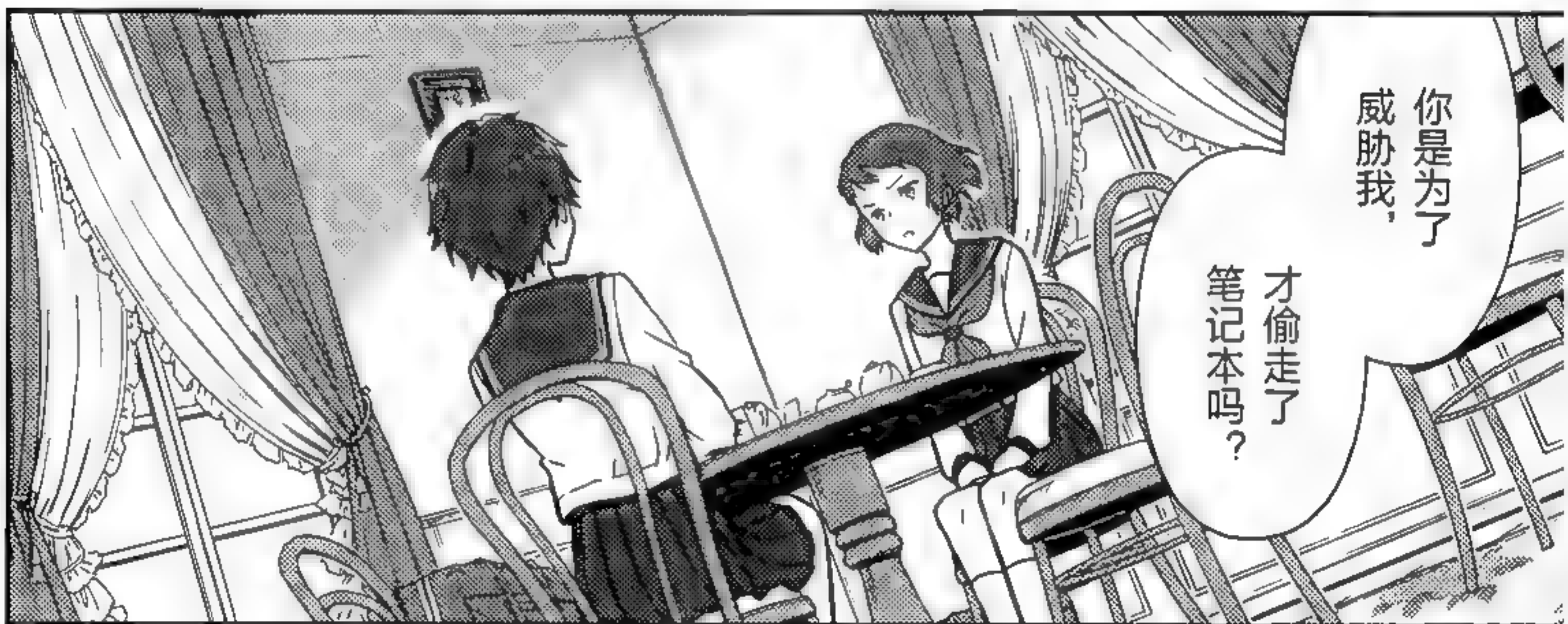














有人受到邀请后
感到害怕，便把
事情一五一十地
告诉了羽仁。



浅沼的事
我已经听说了。



不在乎场合？

你倒是
在乎一下啊！



只要能画漫画，
我就——



羽仁来找我
商量过这件事，
所以大致情况
我是知道的。

你好像想参与
这件事啊。



你啊，
现在可不是在
那种无聊的地方
浪费精力的时候吧？

浅沼只是想
争权夺势而已，
你心里很清楚吧？



……



我……



那照你的意思……
我现在应该做什么？

可如果学姐都
这样说了……



但是，
我没能说出口。

我从来没有和
浅沼同学聊过
漫画的事。



浅沼同学也在用
自己的方式
爱着漫画……

我很想这样反驳。

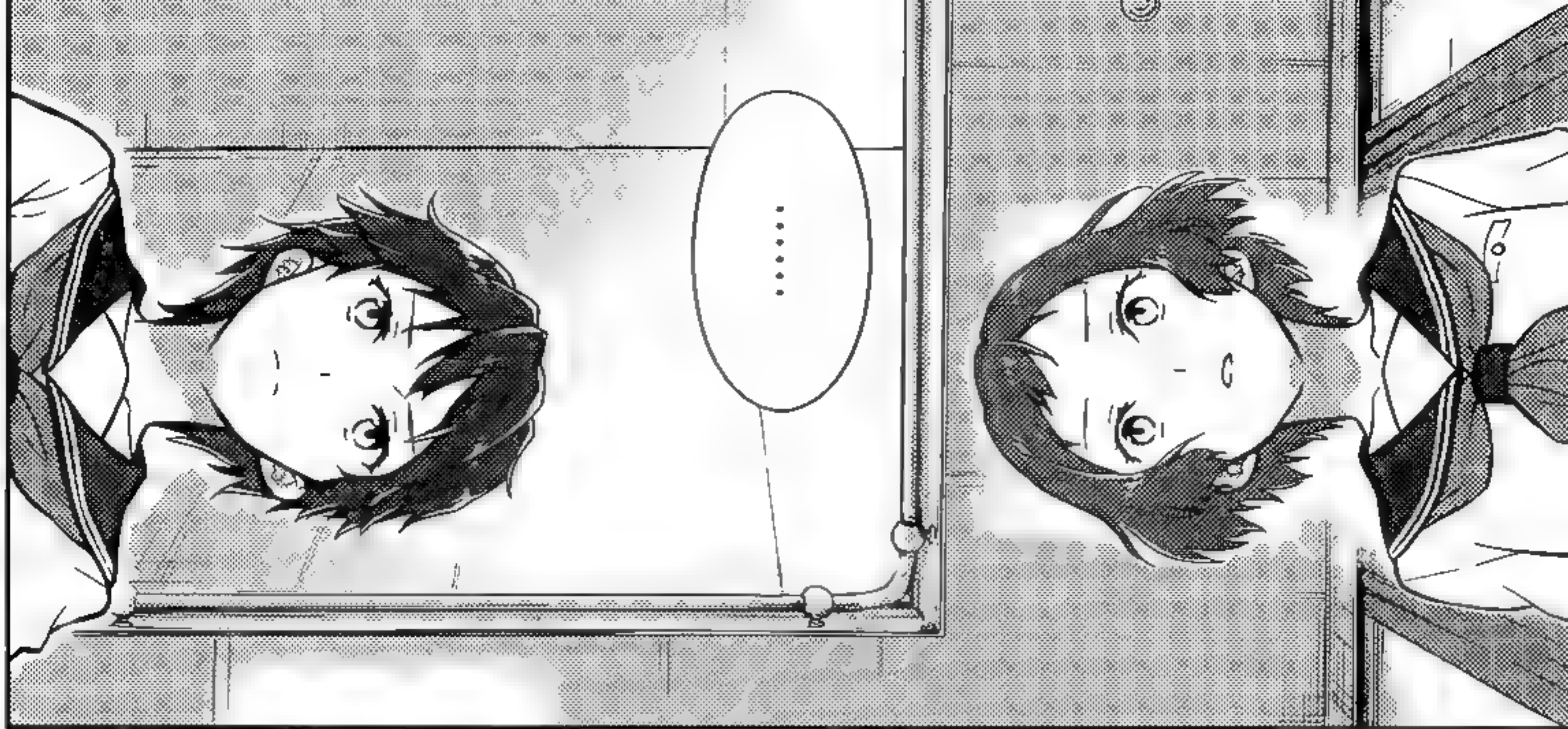
当然是
为了画得更好
而勤加练习啊。

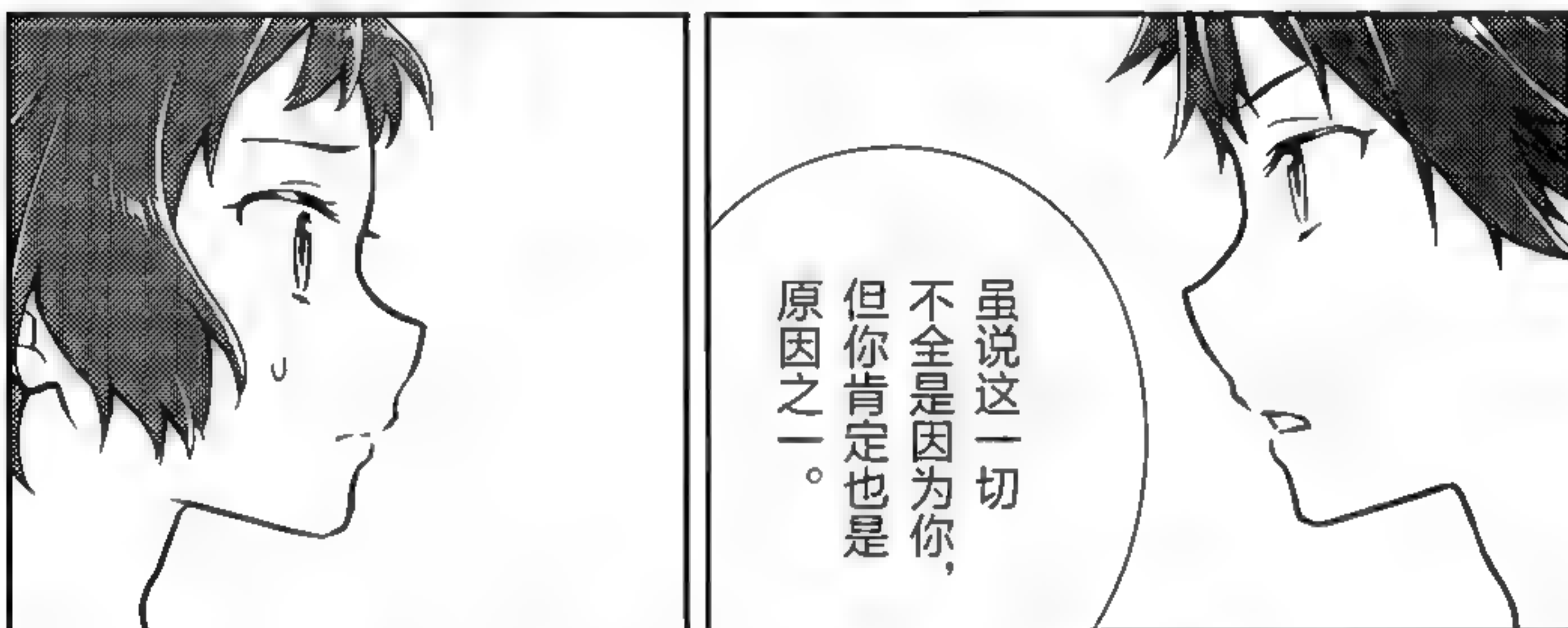
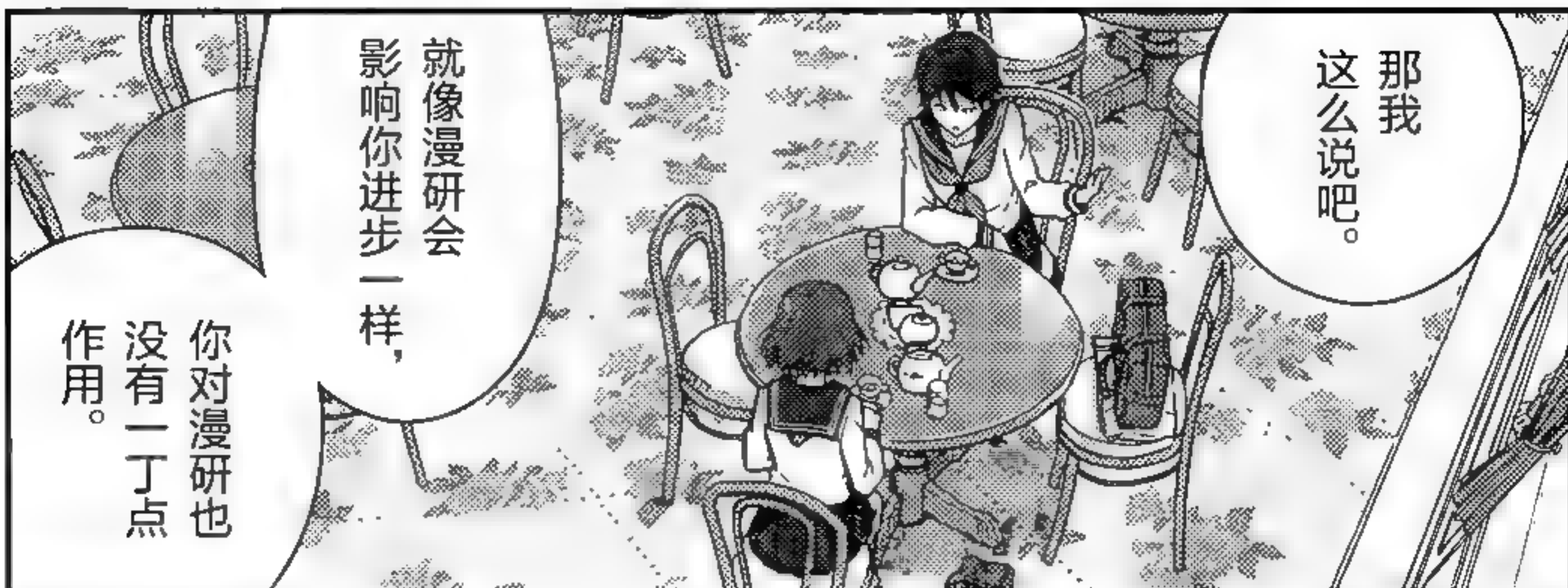
你答应浅沼
画那种无聊的主题，

和小孩子玩过家家
有什么区别？

你现在不该画
那种东西。

Welcome to
BYRON





咦？

神山高中姑且算是重点高中，

所以这是重点高中里的一个弱小棒球社。

这个设定真是烂大街，对吧。

如果这时候来了
一名十年不遇的天才，

即使在棒球强学校里，
他的实力也名列前茅，
你觉得剧情会
怎么发展？

其他成员
会受到刺激，
开始拼命练习，
纷纷变强……

如果是在漫画里，
事情就会这样
发展吧。

Welcome to
BYRON

今年一定
能行！

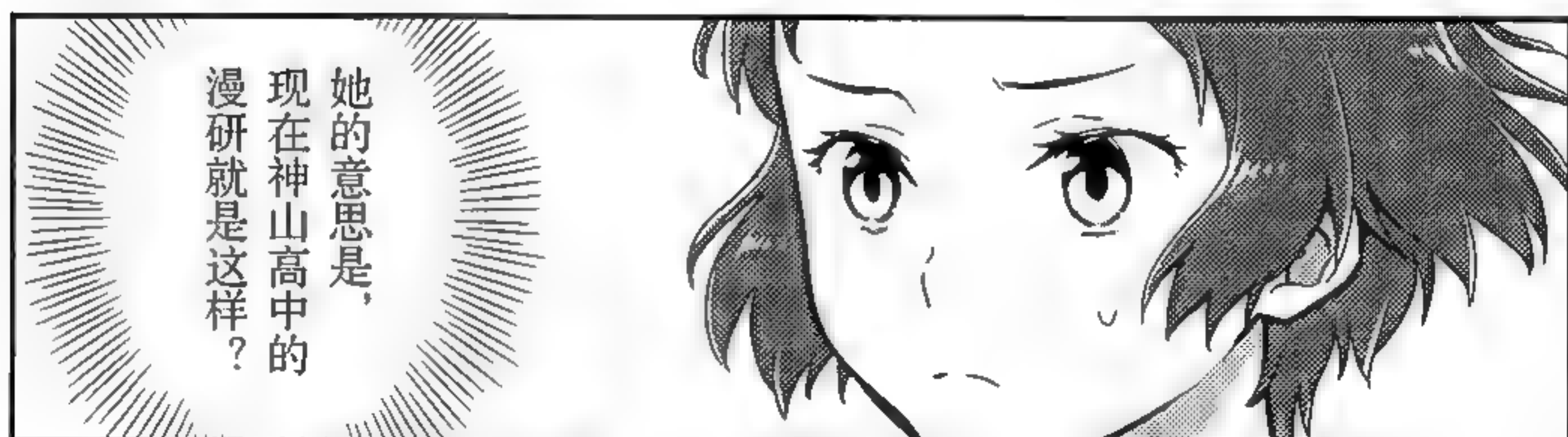
耶，家伙
好强！

我们也要
努力！



但在现实中，
大家只会这样想——

「明明一直
量力而为，
玩得很开心，
这家伙
真让人烦躁」。



她的意思是，
现在神山高中的
漫研就是这样？



嗯，你没
那么了不起。



我……

并不是什么
十年不遇的天才。



但是，

你多少
有点才能，

有那么一点点。

至少水平
和我差不多。



我看过学姐的漫画

那部作品
非常好看



她的漫画有种
高级的幽默感

难过的时候看，
会让人露出笑容；

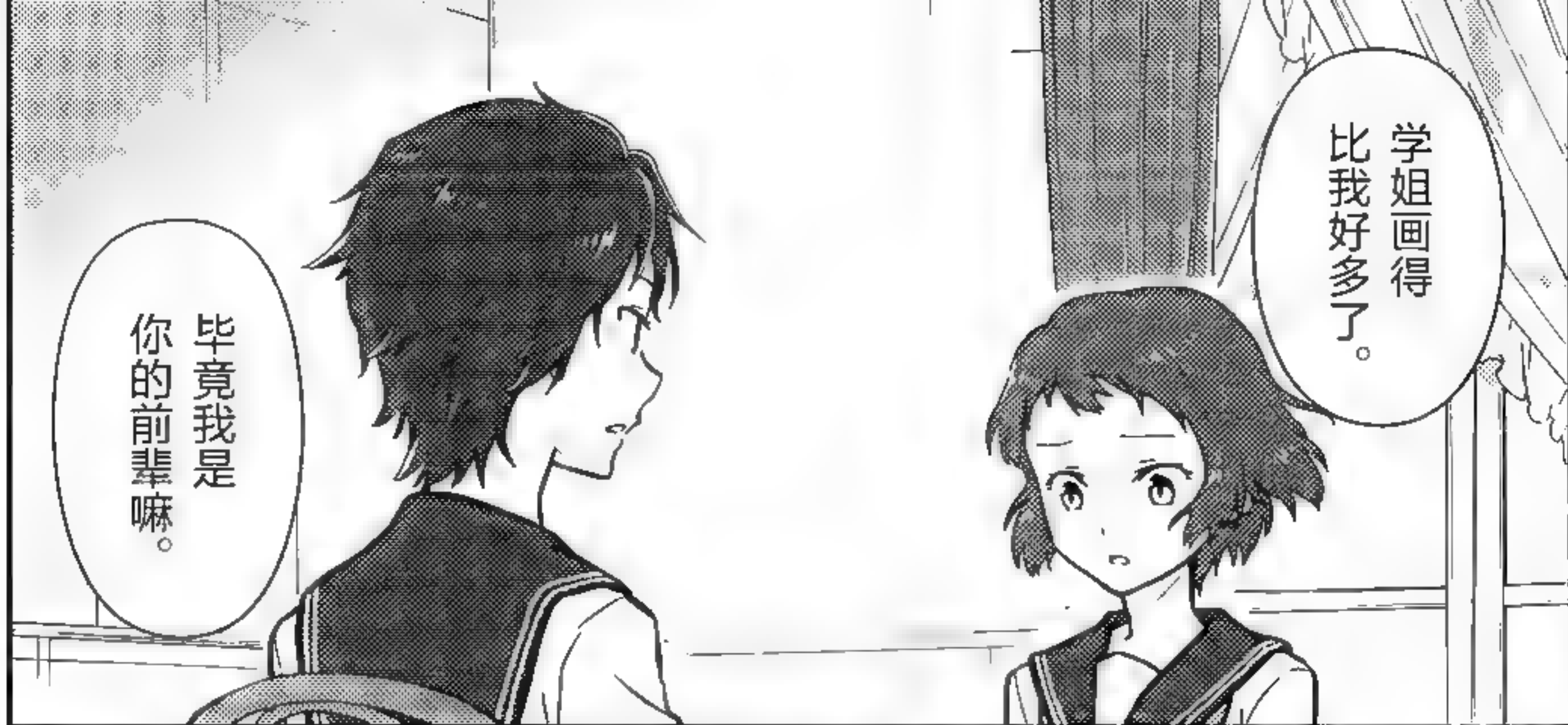
高兴的时候看，

又会觉得内心深处
涌出一丝丝哀伤

我和她之间
发生过很多事，

但我从不认为
她的漫画不好看







我应该把
更多的时间
花在画画上。

我是
有才能的人。

虽然只是
微乎其微
又不值一提
的才能，

因此，
即便已经晚了，

我还是
为了画画
离开了漫研。

但是，

我必须为之奋斗。





——咦？



那是初中时
我在神山高中
文化祭上买到的
一本漫画

我第一次知道，
原来高中生
也可以画出那么
厉害的漫画，
它让我神往。



我怎么可能
忘记？



你还记得

《黄昏
已成骸》吧？



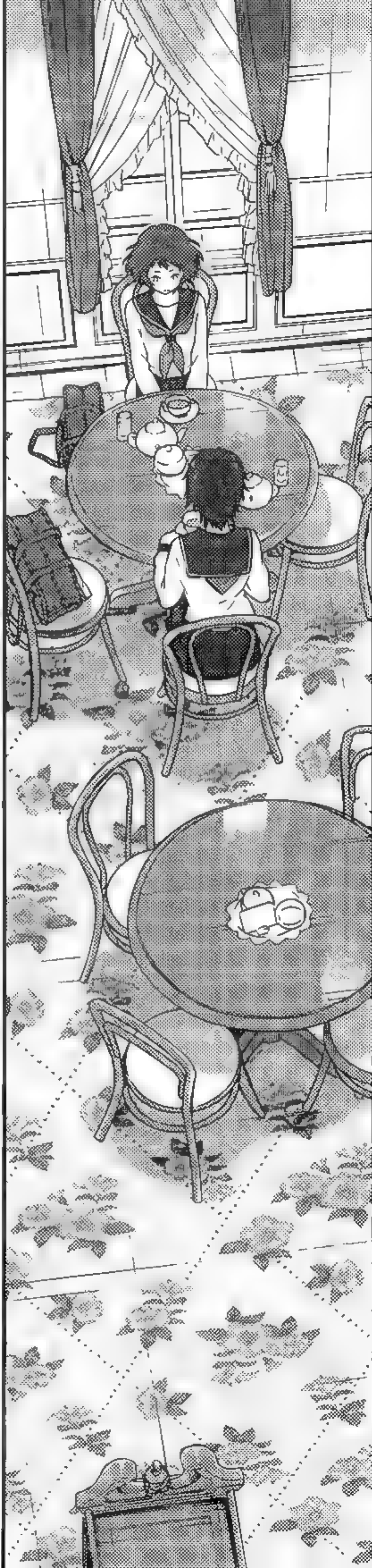
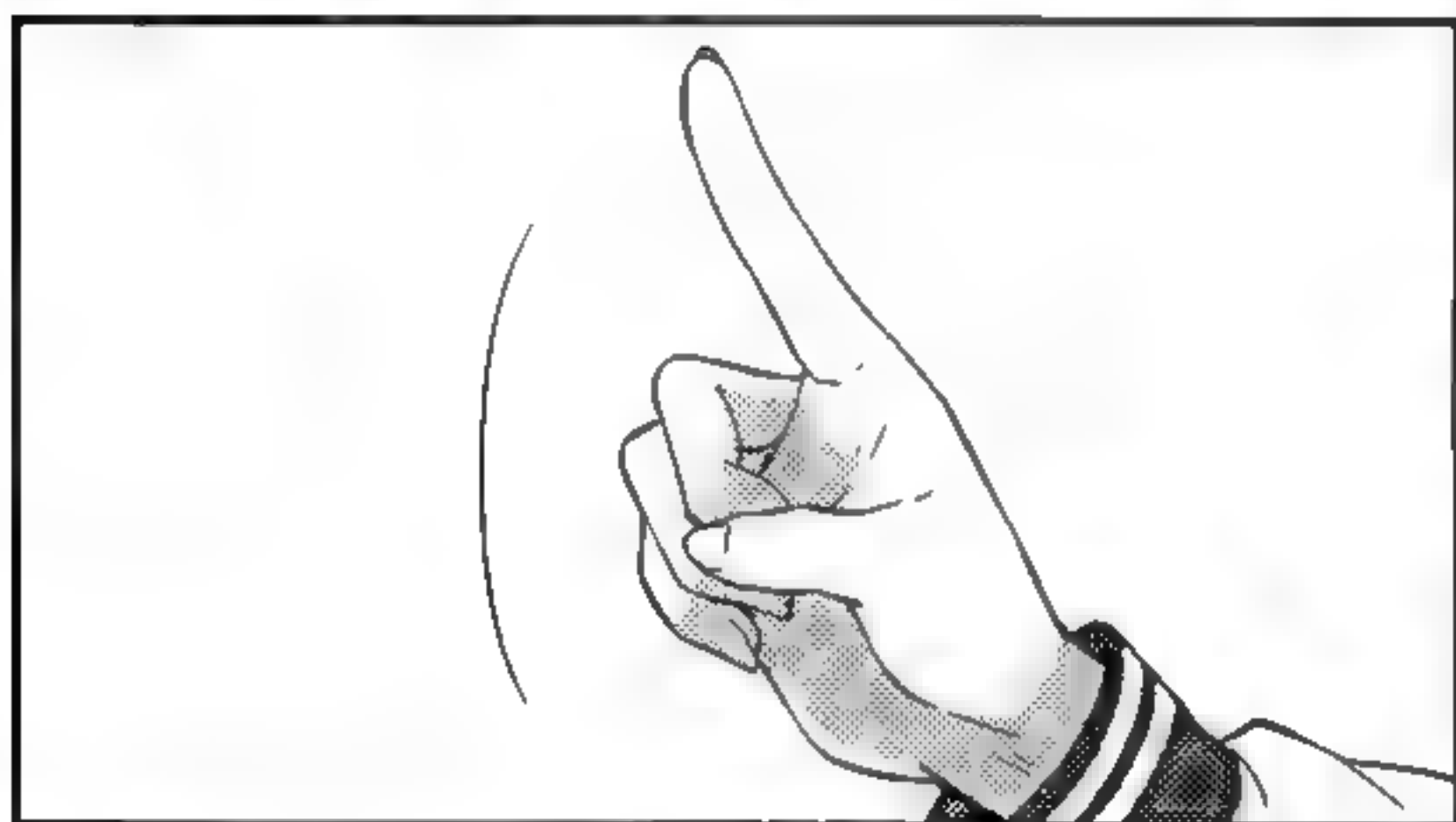


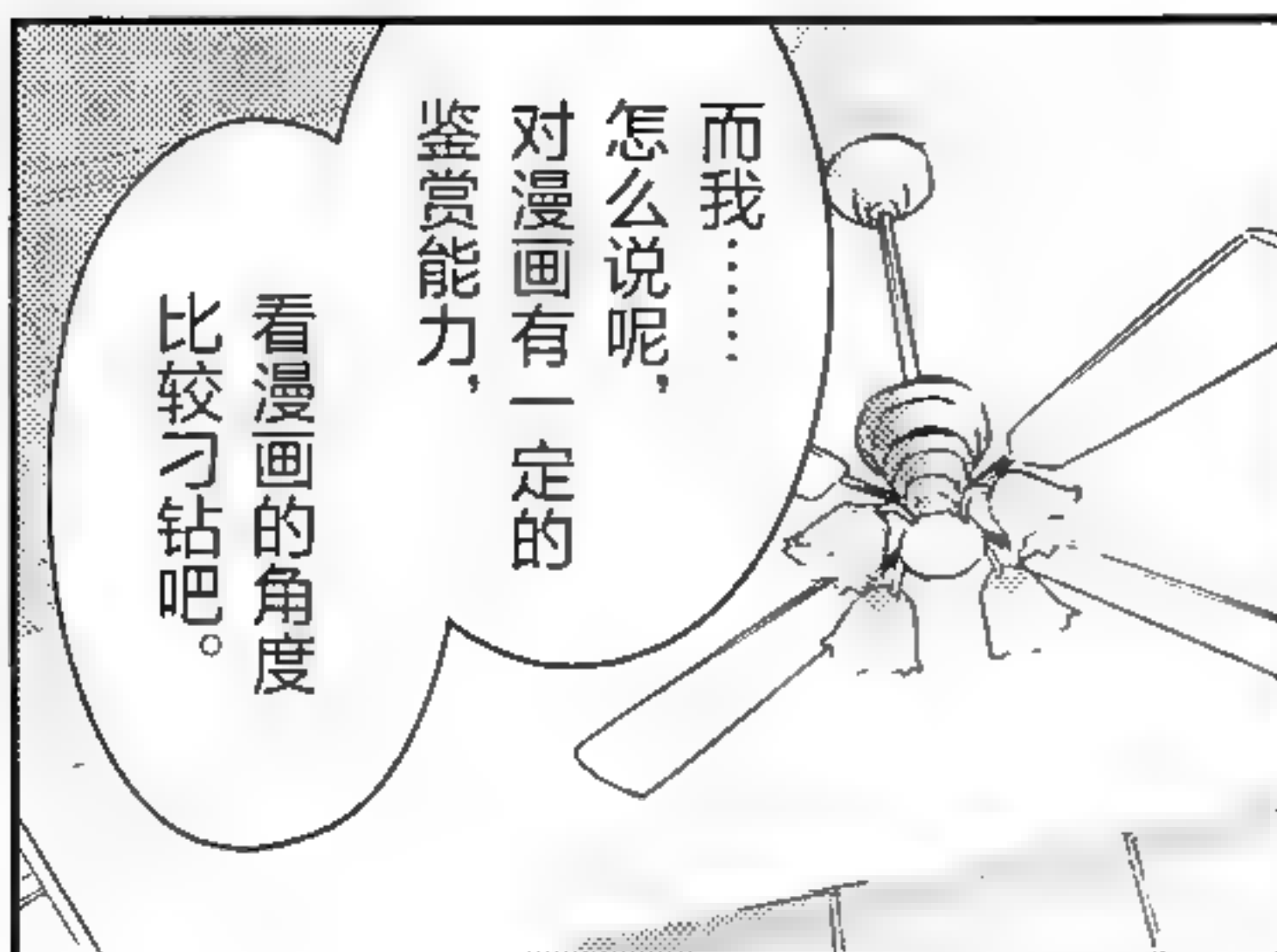
激动

欸！



轮到我和你了。







难道……

你打算
在文化祭上
出售?!



就像《黄昏
已成骸》那样。



没错。

这么做
岂不是会被
漫研的人
记恨?



所以啊……

可是，如果我
不仅退出了漫研，
还出售自己的漫画，

那简直和
挑衅没两样。



《黄昏已成骸》
的作者不是
漫研的成员。



如果你顾虑到漫研，
就没办法画自己
想画的东西，

所以我才
叫你退出。



我当然知道
会被讨厌，
被怨恨。

那又怎样？



总不会有人来
揍我们吧……

不，
可能会有？

无所谓吧，
挨一下揍又
不会少块肉。

可我只想
画漫画……

现在说这个
太晚了吧！

从你画原创
漫画的那一刻起，
你就已经是怪人了。

光是因为
这一点，
别人就会
排斥你。

如果你
不想这样，
那就只有
两条路，

放弃画画，
或者提高画技
让他们闭嘴。

而且，
说实话，

漫研里没有
一个人看过你
认真画出来的漫画。

只要找个同学帮忙卖，
就没问题啦！

没错，在漫研里，
大家创作的都是
同人作品，
或者说临摹。

现在离文化祭
还有四个月，
应该……
没问题吧？

但是，我还是
觉得拒绝浅沼
同学有点……

过意不去？

这话我其实
不想说……

那家伙到处
找画手的时候，
曾经和大家说
编辑的事会
交给你去做。

咦？

她只是把你
当成一个好用的
工具人而已。

即便这样，
你还是要顾及
和她的情分吗？



我让浅沼同学
等了好几天。



抱歉。

我有点
神经过敏了。

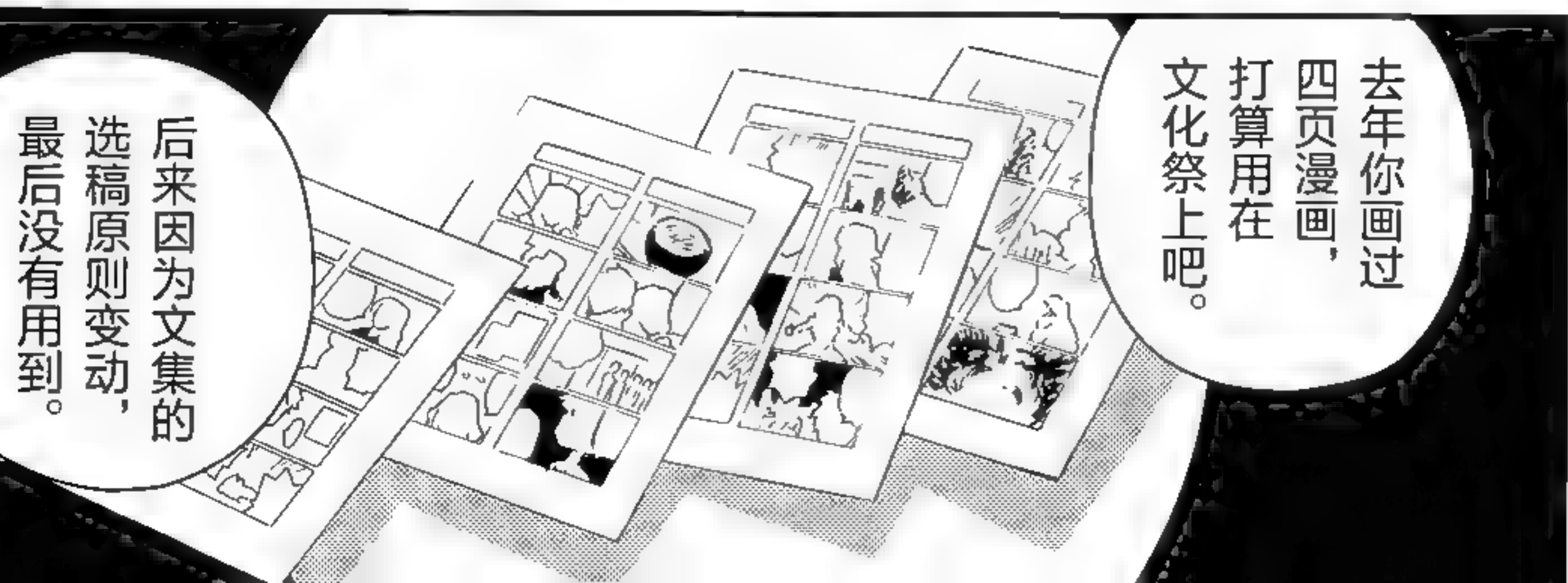


真没办法啊……



不仅让她等好久，
我还准备退出漫研，
不能和她一起
出同人志了，

这种话我实在
说出口。



去年你画过
四页漫画，
打算用在
文化祭上吧。

后来因为文集的
选稿原则变动，
最后没有用到。

我的确画过——

一篇介绍神山
高中漫研的
四格漫画。

后来规定文集
只刊登书评，
那篇漫画便被搁置了。



把那个
给她就行了。

就算是去年画的，
她应该也不会有怨言。

还可以
这样……

她记得
真清楚的……

河内学姐
或许是想拯救

身陷漫研人际
泥沼中的我，

抑或是想
和画技尚可的
学妹一起出本。



昨天放学后那股
无处发泄的怒火，
就是这个人导致的。

她先用邮件
把我骗出去，
再趁我不在的时候
拿走了笔记本。

羽山广志

一想到这一点，

我就没办法
相信她，
和她一起做事

我还没有
找到原谅
这个人的
理由。

……

我听说浅沼邀请
你做同人志，
并且你持
保留的态度，

以你的性格，
一旦答应了她，

就会铁了心
把作品画完吧。

就觉得
事情不妙。

这样一来，
你就无法
退出漫研，

也就不会
和我合作了。



希望你
不要怪羽仁，

毕竟是我拜托她
这样做的。



周五（今天）
晚上？



所以我才会
去找羽仁，

让她无论如何
都要在周五晚上
之前拦住你，
不让你答应浅沼。



只是有件事
我想解释一下，

我只能说，
我也没想到羽仁
会采取那种
手段就是了。

谢谢你！

啊，就是
这个。



如果事先和她
讲清楚来龙去脉，
或许就不会
给你添麻烦了。

可是，
有太多事情
让我不知道
怎么开口……



她应该没有
把打算和我
在文化祭上
合作出本的事
告诉羽仁同学。

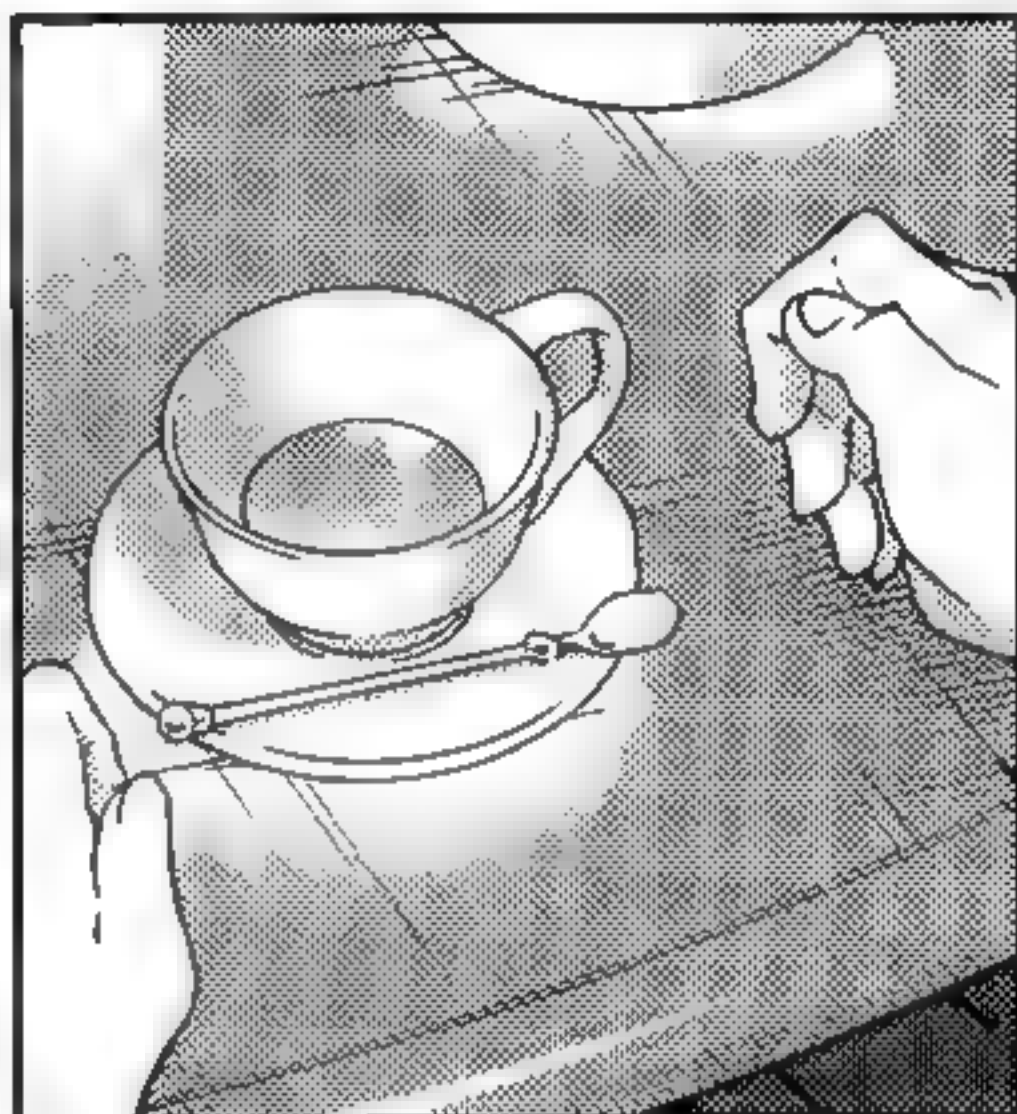
毕竟这样出本
也是非正规的，

知道的人
肯定是
越少越好。



昨天发生的事
我基本清楚了。

可是，
还有一件事
我想不通。



我原本打算
在周五放学后
答复浅沼同学。

道理
我明白。

计划
败露了。

周五
5/17

周四
5/16

周三
5/15

周二
5/14

周一
5/13

今天

笔记本
被盗。

羽仁同学
在监视我。

浅沼同学
来邀请我。

所以为了
阻止我，
她只能打
分镜的主意。

可是，

为什么不在
昨天或前天
和我说这件事？

因为今天是
这本杂志的
发售日。

为什么它
会在这里?!

!!

是 Comic
La Scene
六月刊!





恭喜你上次
获得鼓励奖，

井原花鹤。



啊……

脸红

没错，今天是
Comic La Scene
的发售日。

唔……

每年举办四次的
新大陆奖也会在
今天公布结果。



可是，为什么
这本杂志现在会
出现在这里？！



上次获得
鼓励奖后，
我受到鼓舞，
这次也投稿了，

所以才
满心期待着
今天的到来。





当时我心想，
我到底在
做什么啊？



不可否认，
我一退出，
漫研内部就
爆发了争吵，

这说明
我在漫研里
一直发挥着
调停者的作用。



可是，
现在不是做
这种事的时候，

点评里写着
『坚持就是胜利』，

我这才知道
原来你一直
在向杂志投稿。

说实话，

虽然我觉得
可能性不大……

年糕的……
了。再多营造一些……
《塔之岛》(2AP)
井原花鹤
热情的感觉，坚持就是胜利……
画得越来越好了……
要把饭……
郎

但如果这次
你获得了
更高的奖项，

那或许就不该
和我这种人合作。

你应该快点
成为职业漫画家，
否则只会浪费
自己的才华。

所以，
我才想等到
发售日这天
再和你谈。

要是我先
和你谈好了
合作的事，

之后即使
你得了奖，

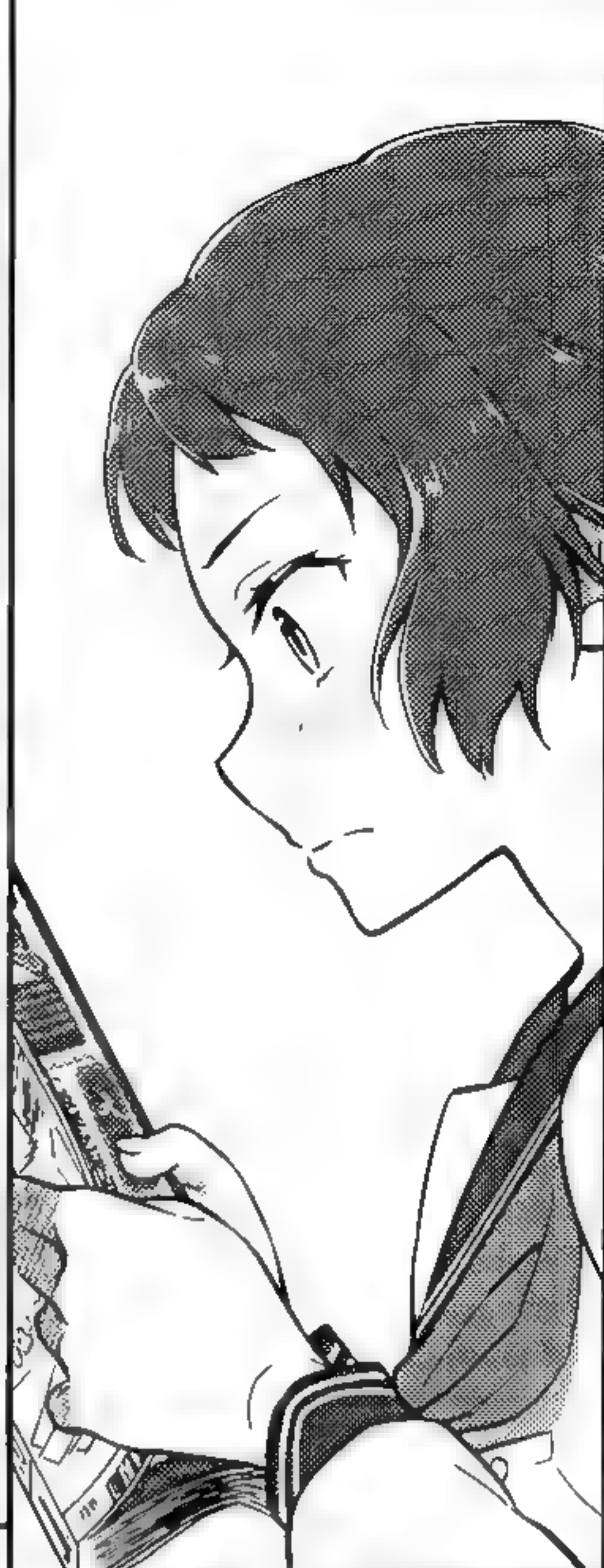
你也会说话算话，
遵守和我之间的
约定吧。







合上



我明白的。

很不甘心吧？




你要和我合作吗?

那么,



嗯。

...



很好。



伊原，

我们要
创造传说哦。

创作一本在神山高中
流传下去的传说之书。

而我们……



我们会进一步
获得成长。

对吧？

于是，我退出了漫画研究会。



虎与蟹，或者折木奉太郎的“杀人”事件



地理讲课室

我拿来了哦！

*指2011年。

锵——









他对语言的准确性
和文章结构的规范性
要求很严格。

在保证这两方面
的基础上，
以你们的理解
写一篇读后感出来



对，
就是他！



——他是
这么说的。

初中三年里，
每年都会发
这样一本册子。

印地中学就
没有这种册子。

福部同学
也参考了
范文吗？



正经

我应该没有
写过读后感。



说起来……

我只记得当时
觉得很有意思，
至于有没有参考
就不知道了。

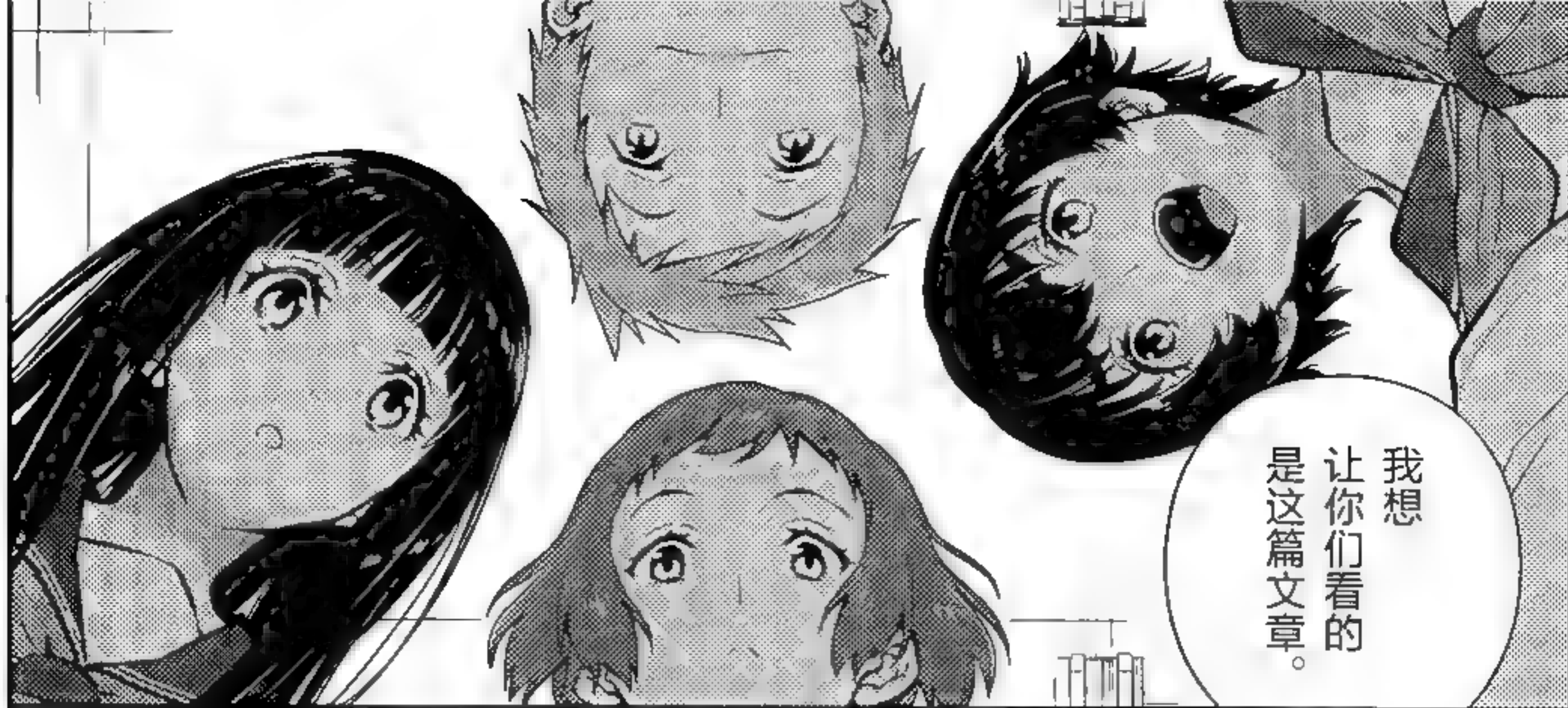


没写作业，
还好意思这么
理直气壮？



*美国作家弗里茨·莱伯于1958年发表的短篇科幻小说。



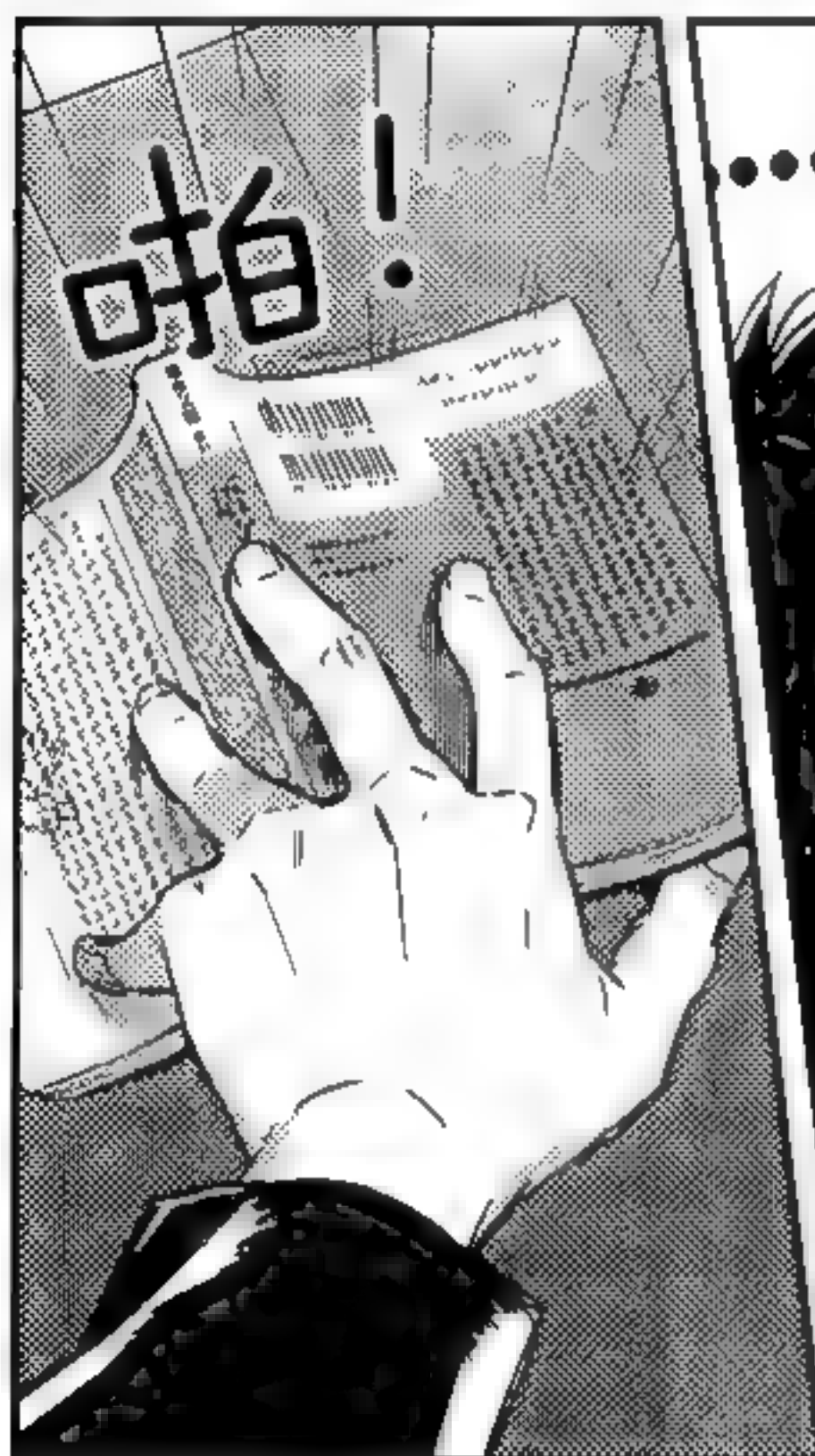


从镗矢中学
毕业的人，

姓名的缩写是H.O……



*日语中，“折木奉太郎”可表示为Houtarou Oreki，符合H.O 这个■写。



原来
不是啊！

既然不是学长，
那我们看
这篇文章
也没有压力了。

唔……



骗你们的……

那就是
我写的。



为什么要说
这种显而易见的
谎话啊？

我早就知道啦，
奉太郎。

折木同学是
有点不好意思吧。

既然知道，
干吗特意
说出来……

这帮
家伙……

人不能做坏事。

做过的事
总有一天会败露。

人
不该去揣度命运，

没有人知道自己
会在何时何地
掉入命运的陷阱之中。

这是我在
某个地方
看到的。

就算拼命辩解，
说自己当年
少不更事，

也不能在铁证之下
奢求从轻处罚。

此时此刻，

我居然会
遭受「旧恶」
被揭发的
精神折磨！

为什么
偏偏今天
所有人
都到齐了？

……





这一幕
似曾相识



《山月记》

是一篇很有名的短篇小说，
作者是中岛敦。



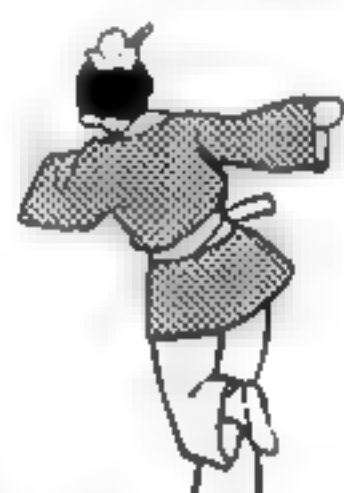
中岛敦
1909—1942



从前，有一名
优秀的男子
成功考上进士，

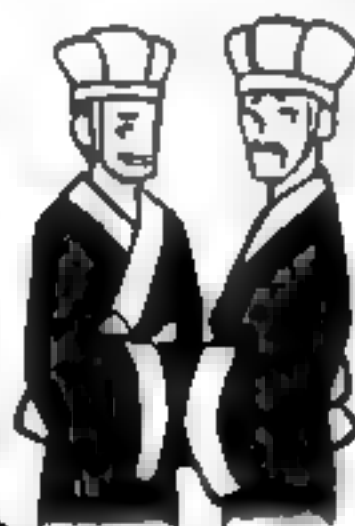
李征

但比起当官，
他更想成为
一名诗人，
流芳百世。



他受不了，
在某一天失踪了。

无奈之下，
他只好再次入仕，
却只得到
新人的待遇。



他辞去官职，
专心写诗，

可他的
创作生涯
并不顺遂。



故事就是
从这里开始的。





男子失踪后
不久，

一位官员
因公务经过
一座山，

突然遭到
老虎袭击。



可就在即将扑到
官员身上的那一刻，

老虎却转身
跑回了草丛。



嘴里还念叨着
「真是好险」。



官员记得
这个声音，
便叫了失踪
男子的名字，

他亲耳听到老虎
在草丛中应了一声。



至于男子为什么
会变成老虎，

变成老虎的男子
每天在想些什么……



这些问题
我就解释
不清楚了。







我看了《山月记》。
这部作品很有意思。

李征和袁修
能重逢，
真是太好了。

李征似乎平安无事，
真是太好了。
我希望他能
长命百岁。

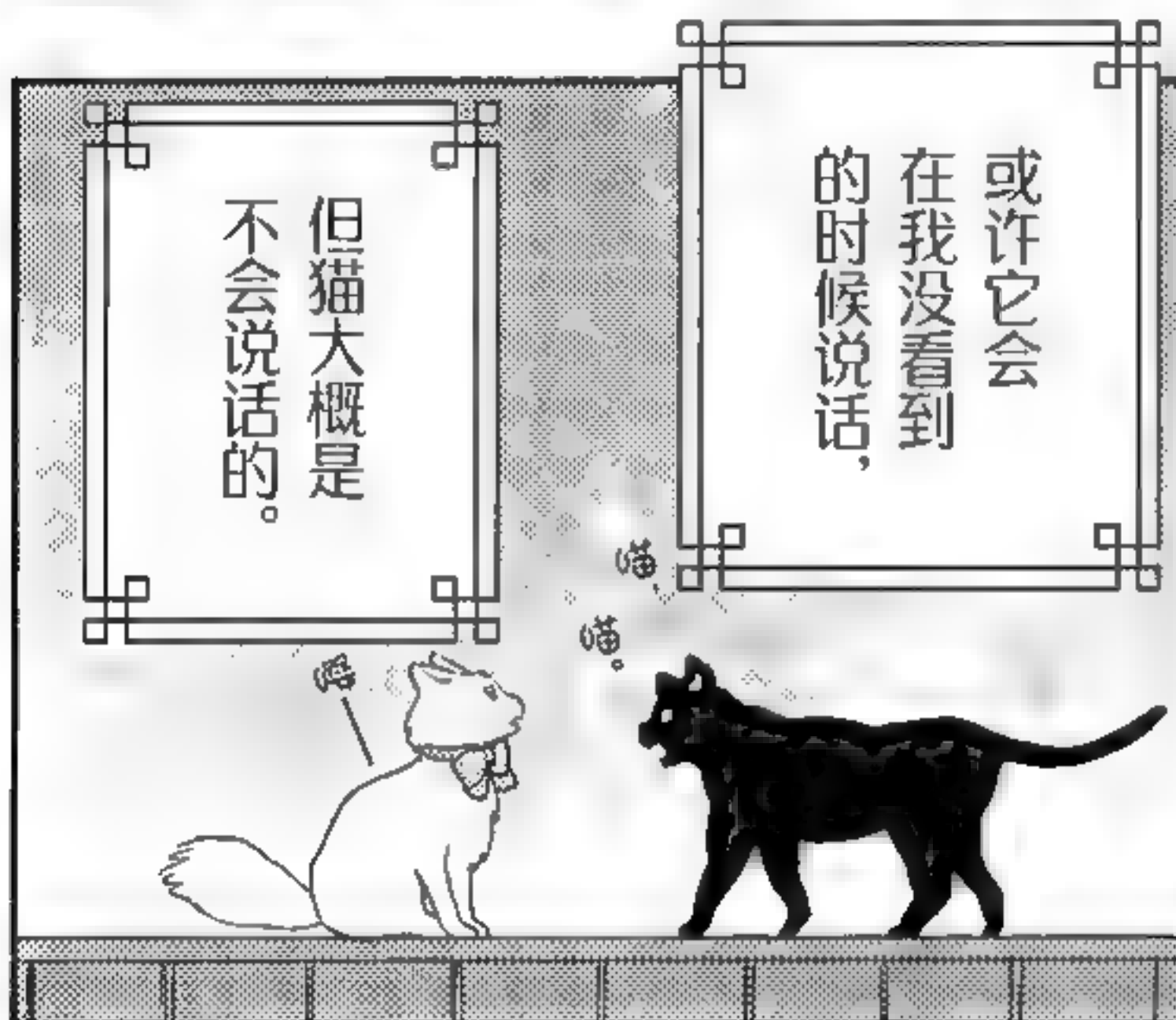


我家附近有一只猫，
我听过它叫，
却从未听它说过话。



或许它会
在我没看到
的时候说话，

但猫大概是
不会说话的。



毕竟猫的嘴巴、
舌头和喉咙的
结构都和
人类的不一样。



袁修在山里
被老虎袭击了。

在险些扑到他
身上的那一刻，
老虎回头躲进了
草丛中，





可是，
袁修只是听到
从草丛里
传来的低喃声，

真是好险。

就认出那是
李征的声音。

也就是说，
那就是李征
本人的声音。



考虑到「老虎
不会说话」，

再加上「听到
李征的声音」，

只能得出
一个结论。



那就是，
除了老虎，



躲在草丛里的
还有维持着人类
模样的李征。

李征与老虎在一起，
却还能毫不畏惧地
讲话，

说明他
已经驯服了
这只老虎。

他在山里
做什么呢？



我现在已经
在成亲了，

为什么还要出现
在敌人的面前？

跑来
跑去

你家的消息和
你家的身份

你家的身份

我觉得有
两种可能。

一种是，
李征控制了
老虎的行动，

尽量让它
不要伤人。



可以说，李征是在
默默地看守老虎，
做着助人为乐的
事情。

这里危险。

请绕道而行

他是个
好人。



还有一种可能，
那就是——

李征唆使老虎
袭击路人。



然后，
他可以
搜刮钱财。

干这种事的人
应该叫『山贼』。
那就是坏人。



从李征本人
所说的话
很难判断，

不知他究竟是
看守者
还是山贼。

不过，我们还能
通过唯一一条线索
得出结论。

李征讲述了没能
成为诗人的心路历程，
并吟诵了几首
自己写的诗作，

之后将
家人托付
给了袁修，
然后——

其实，
我应该先和你
讲这件事。

如果我
还是人类……

他这样自嘲。

但我觉得
有些奇怪。

李征因没能
成为一流的诗人
而痛苦不堪，

抛弃了自己的
身份与家庭。

当他见到朋友时，
他首先讲述的
便是这份痛苦，

这个行为反而
更符合人之常情。



李征之所以
知道家人
不缺钱，

当然是因为
那些钱就是
他寄回去的。

这是
这个月的。



如果只是
看守老虎，
他是赚不到钱的。

合理的推测是，
他在离家出走后
当了山贼，
因此获得了钱财。



在老虎袭击
袁修的时候，
李征说——

真是好险。

他不断
重复这句话。



他会这么说，
或许根本不是
因为认出了路人是
自己的朋友袁修。



当时天还没亮，
周围一片黑暗。

李征看到的
应该不是
袁修的长相，

而是彰显
身份的服饰吧。

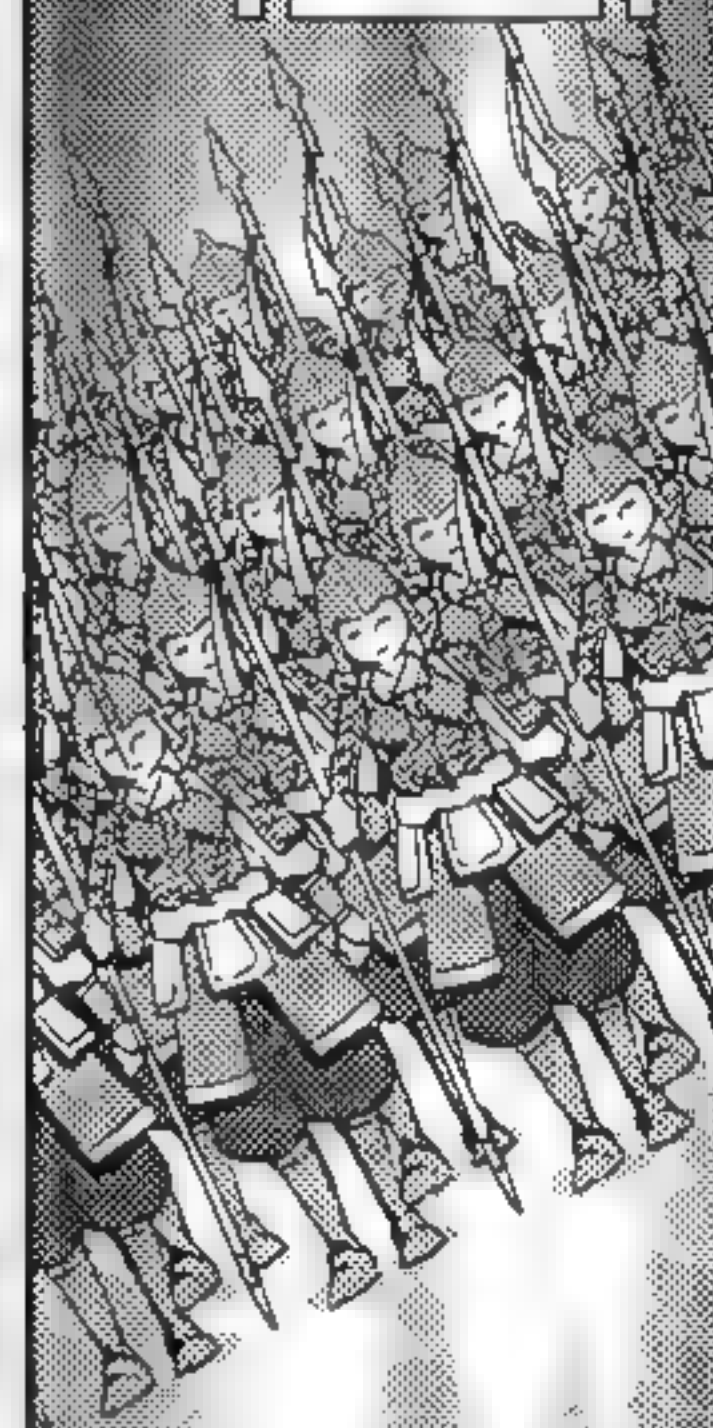


在老虎袭击
路人的那一刻，

操控老虎的
山贼李征认出
那人是朝廷官员，
于是叫住了老虎。



如果有官员
遇袭，



当地为了
不被牵连，
或许会展开
打虎行动。



说不定还会
引来军队。

因此，李征
才会重复说着
「真是好险」。



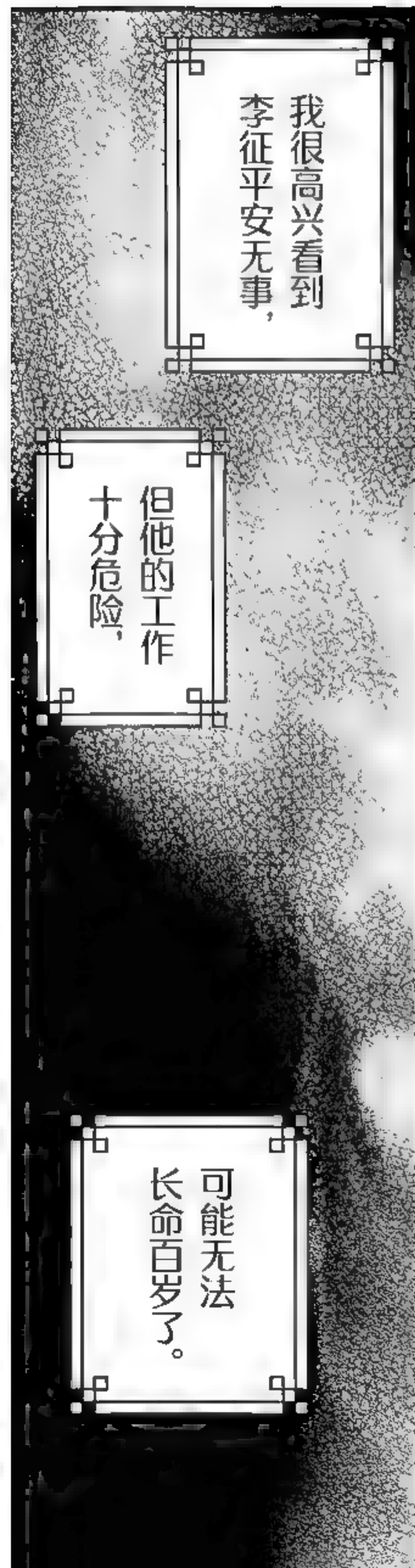
因为确实
很险。



我很高兴看到
李征平安无事，

但他的工作
十分危险，

可能无法
长命百岁了。



这就是我看完
《山月记》的感想。





不！

这可
不容小觑。



我之前没觉得
初二时的奉太郎
和普通人有什么
不一样，

现在才
发现是我

有眼
无珠了！



我就
更不用说了，

我根本没发现
袁修并没有
亲眼看到老虎
说话的样子！



有趣是
有趣……

但非要想得
这么复杂吗？



嗯，我觉得
你这么想
就挺好的。



之前我看这篇
作品的时候，

一直觉得这
就是老虎会
说话的故事。



我只是故意
不把它当作
『那样的故事』，

而是从
字面出发，

觉得也可以
有这样的解读，

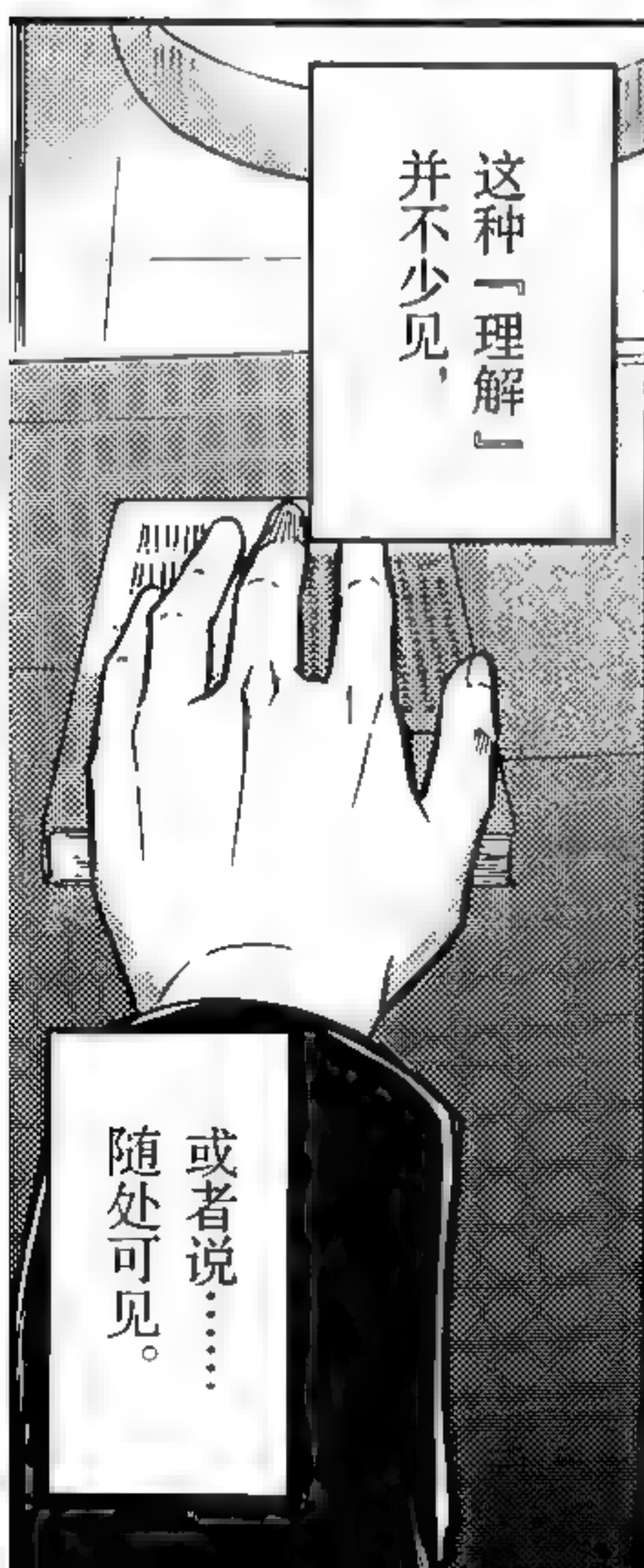
坦率地，

或者说，
恶作剧般地玩起了
文字游戏而已。

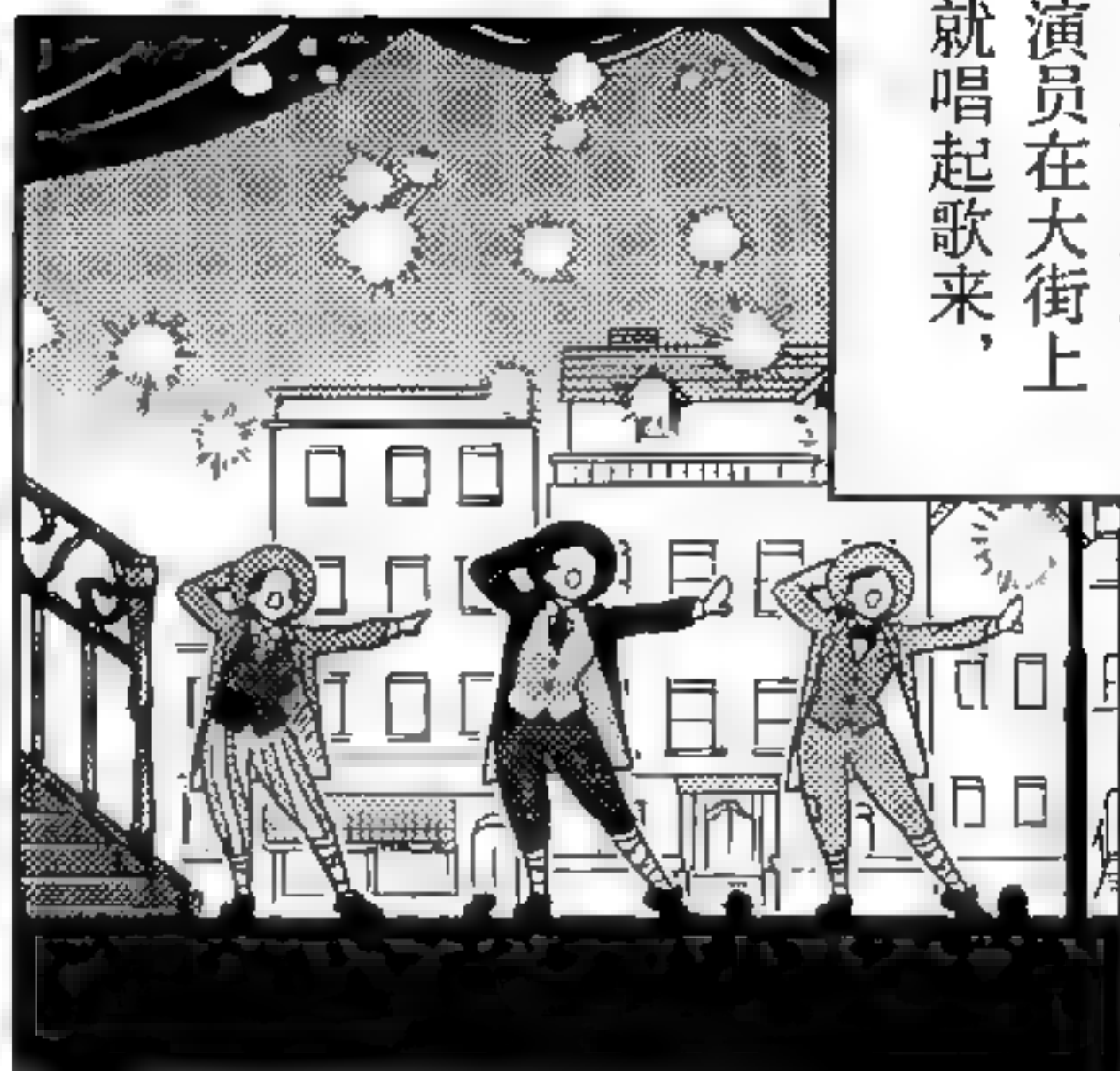


我并不是真的
把李征当作山贼，

也不是不理解
作者把李征扭曲的心
比喻成老虎这种手法。



比如音乐剧的
演员在大街上
就唱起歌来，



比如古装剧里的
官吏都是恶霸。



不不，
和您相比，
我差得远了。

你也
够坏的了。

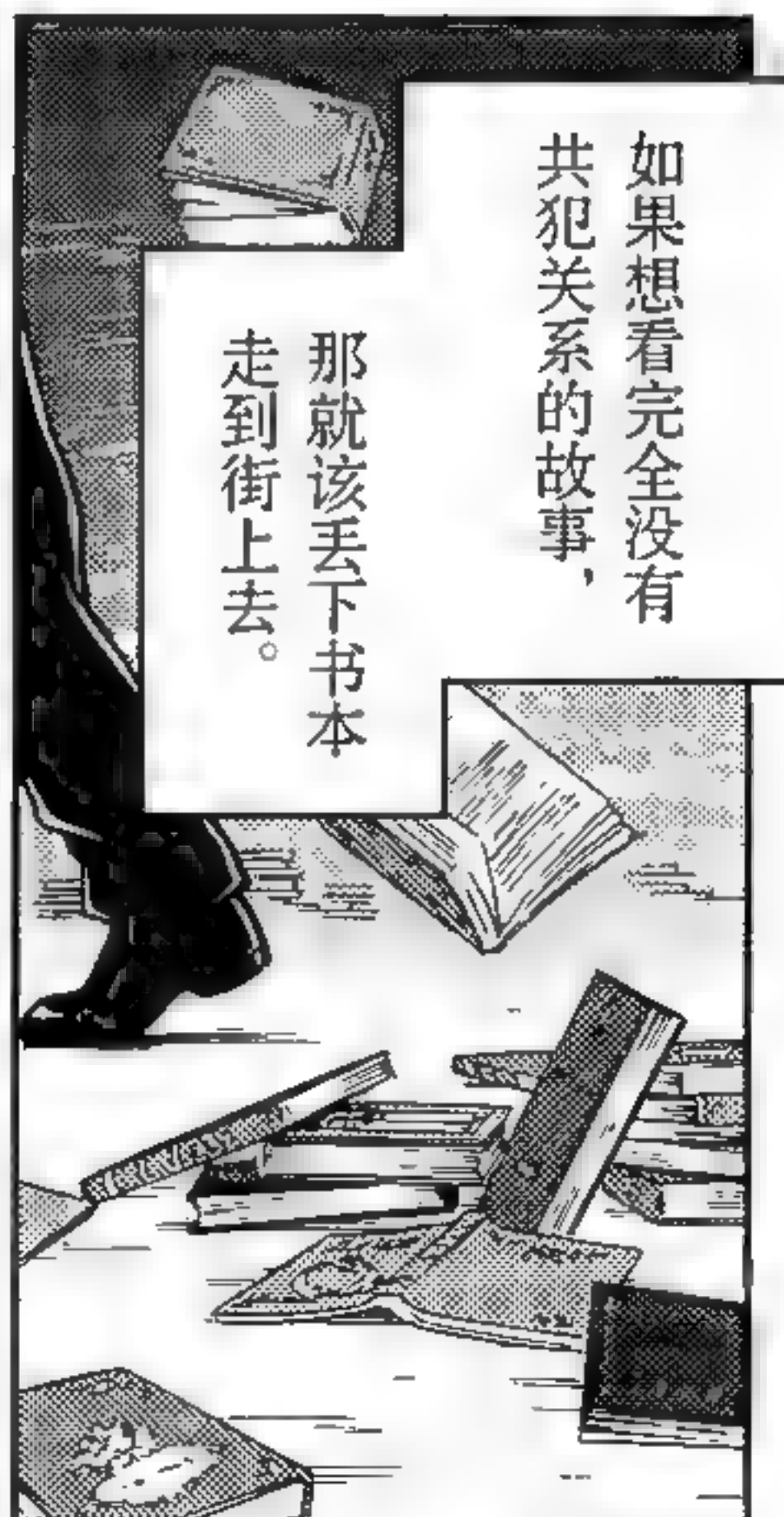
说奇怪
确实很奇怪，



但一味纠结于此
就没有意义了。

如果想看完全没有
共犯关系的故事，

那就该丢下书本
走到街上去。



而我的这篇读后感
故意拒绝了
这种共犯关系，

这才让人觉得
确实很像
初中生会写的
东西吧。



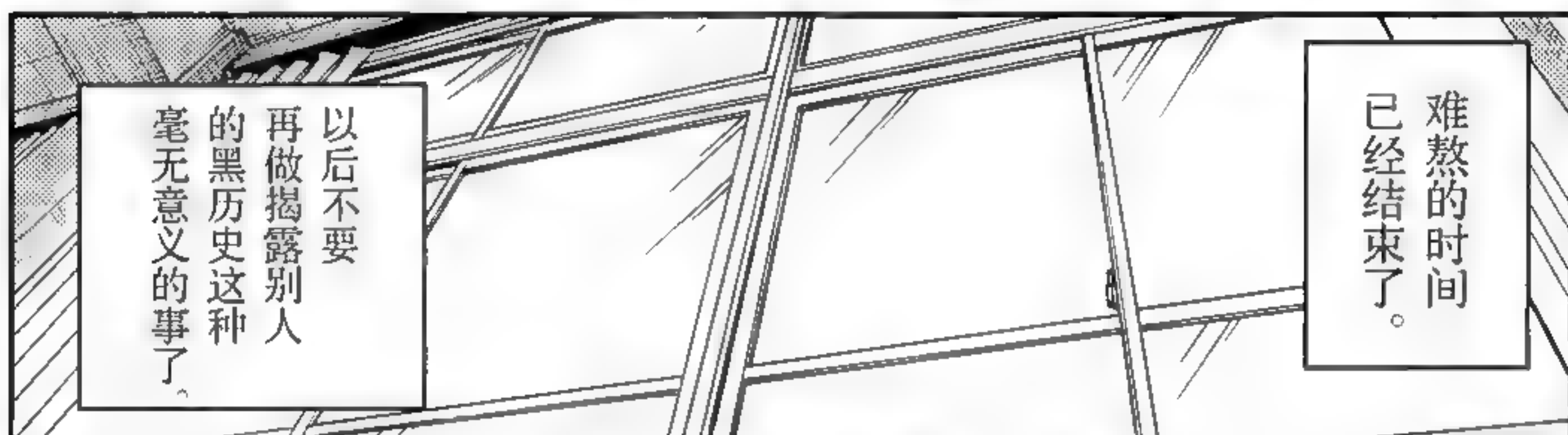




算了……
总而言之，



我可以当她
是在夸我吗？



难熬的时间
已经结束了。

以后不要
再做揭露别人
的黑历史这种
毫无意义的事了。

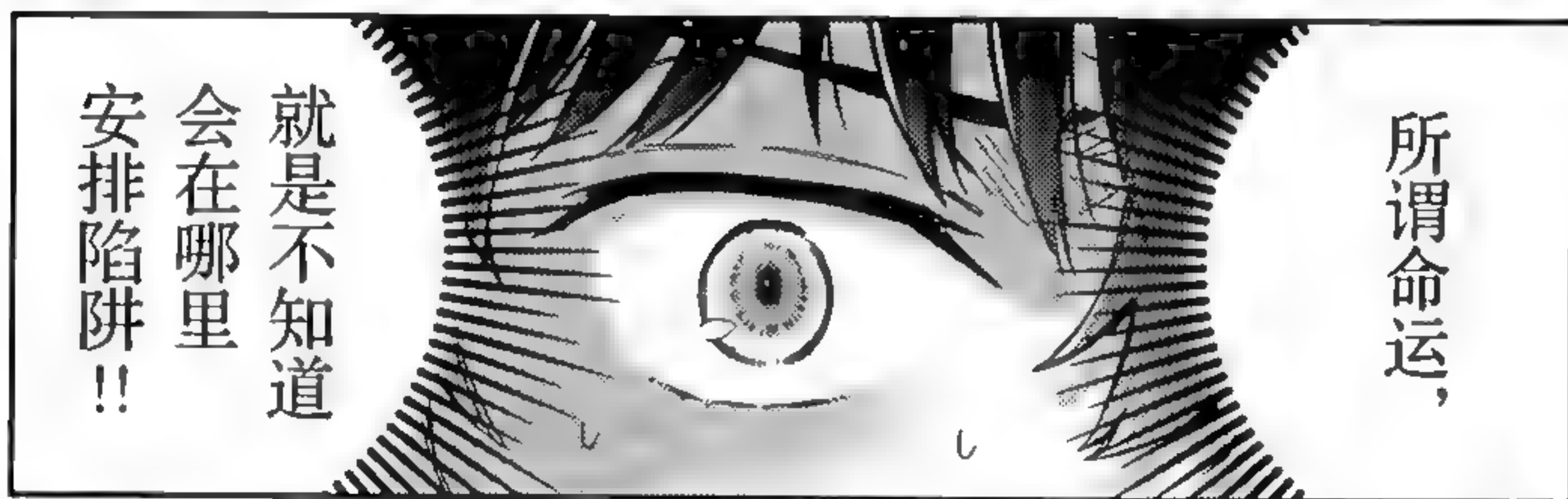
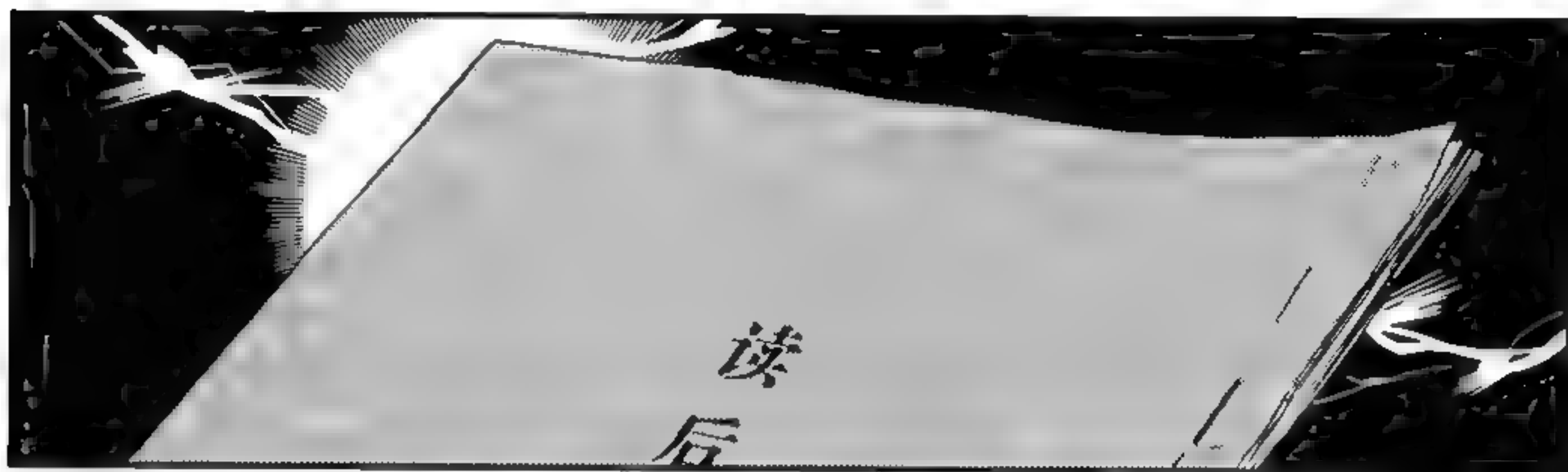


从今往后，
让我们一起在
有建设性的
事情上投入
精力吧！

没错，比如
聊一聊配合文化祭
制作文集之类的
事情如何？



不过，我最喜欢的
还是这一册。



说实话，
我真的很想
在怒吼中将一切
记录付之一炬。

不要看啊啊啊啊

啊啊啊啊

可我一直用
超人般的自制力
抑制着这种冲动。

但是，

这是我升上
初三之后
拿到的文集，

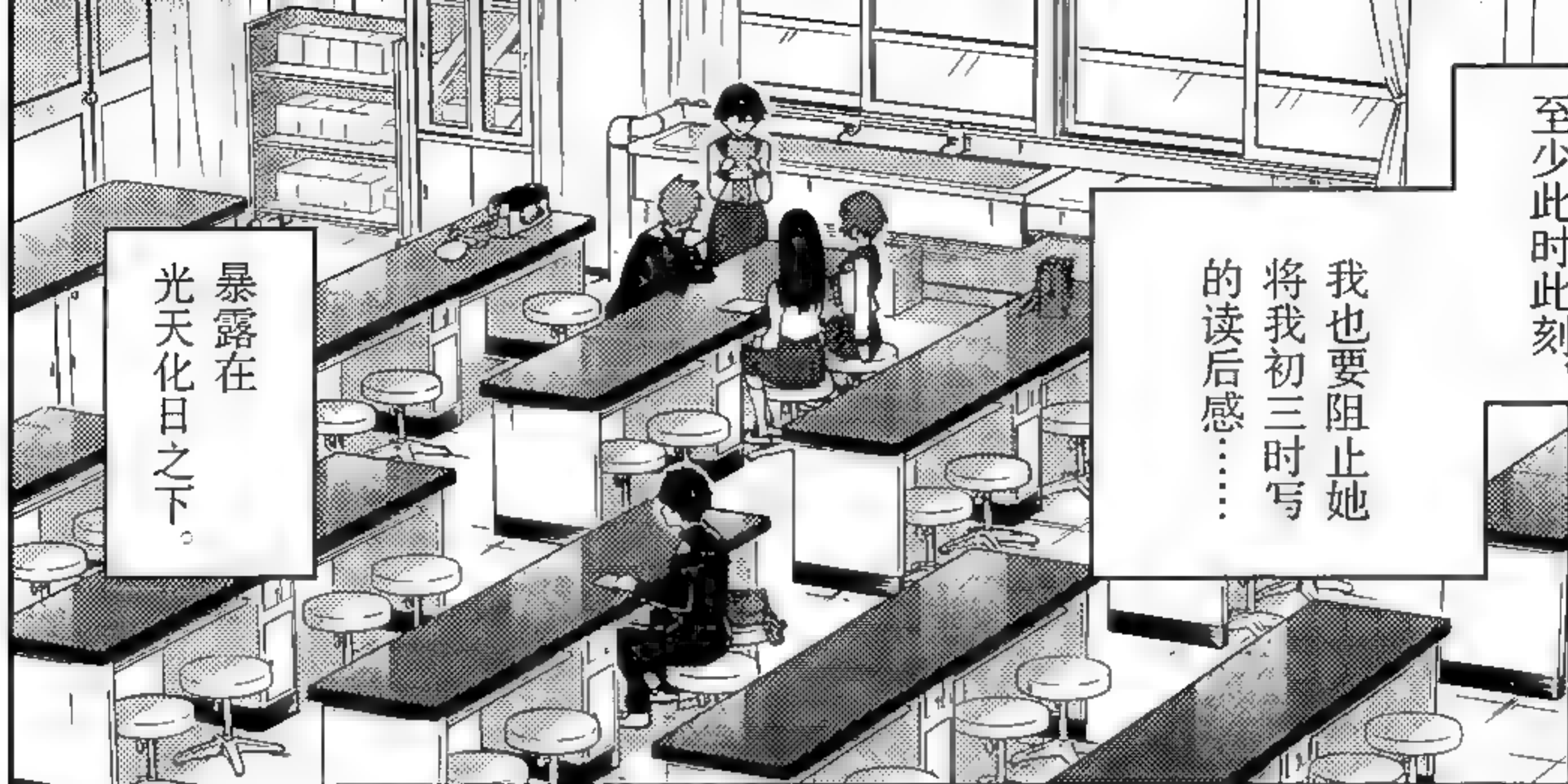
里面也有
工O同学
写的读后感。

现在，

现在还
来得及吗？

这样下去
可不得了。





至少此时此刻，

我也要阻止她
将我初三时写的
读后感……

暴露在
光天化日之下。



总觉得这篇
文章怪怪的，

但是，

我也很喜欢。



噢，
真的吗？！

啊，
太意外了！



对了，

这篇文章写的是
《猿蟹合战》！



啊，此时的我
得到了一个教训：

无法
当机立断的人
终会一无所有。



已经
来不及了……



不过，
我也知道……



一到关键时刻，
面子和常识
就会坏事。



如果我这样说，
他们就会作罢。

他们可能
心里会不舒服，

但表面上
还是会答应。



哎呀……

真没想到你连
这本册子都有。

我不希望
别人看到这篇文章，
还是不要看了。

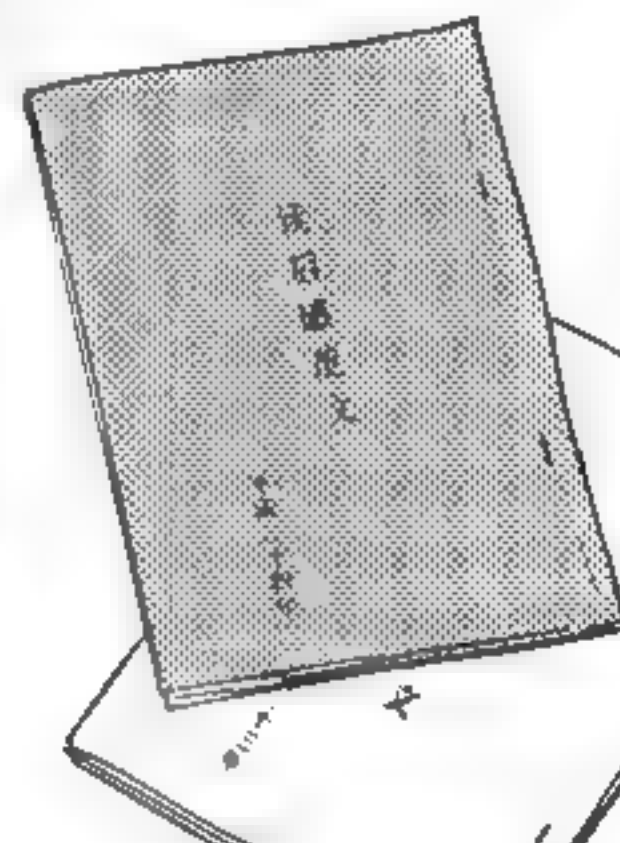
我却无法
说出口。

反正是
公开的文章，

你们想看
就看吧。

因为之前都
这样说了。

只要动动脑子，
就能想到她手里
会有下一学年的
《读后感范文》，



可我下意识地
按习惯做出了
回答。

我不想以
在惯性思维下的
冲动应允为由，
在这里言而无信，

这会贬低自己。

.....

没事。
不要紧。

乍看之下，
那只是一篇
普通的读后感。

再次失礼地
问一下，

有没有人没看过
《猿蟹合战》？

这种过去的民间传说
都有很多个版本啊。

一开始是猴子和蟹
交换饭团和柿子，
对吧？

啊，不，
我是说……

因为柿子没熟，
所以蟹把种子
埋在了土里。

柿子树长成后，
猴子跑过来
说要帮忙
摘柿子……

他们不可能
注意到
个中蹊跷……

可是，猴子
把成熟的柿子
都吃光了，还用
青柿子砸蟹，

把蟹砸死了。

于是，
蟹的儿子
决定报仇。

栗子、蜂
和马粪……
不好意思，

还有白成了
蟹的伙伴，
一起潜入猴子家。

回到家后，
猴子在地炉里
烧火，

却不想栗子
爆裂开来，
正好打中猴子。

猴子想冷敷被烫伤的
部位，便去拿水瓶，
却被蜂蜇到。

四处逃窜的
猴子一脚踩到
马粪摔倒，

就这样，
蟹成功
报了仇……

被掉下来的
臼砸死了。

是这么
一个故事吧。







就这样，
没有一个人
为蟹说话，

蟹一家
失去了顶梁柱，
陷入悲惨的境地。

就是这样
一个故事。



这倒不是，
文章讲的
不止这些，

但把内容
都讲出来
不太合适。



我还挺想
看看的……

但文章讲的
就是这些
内容吗？



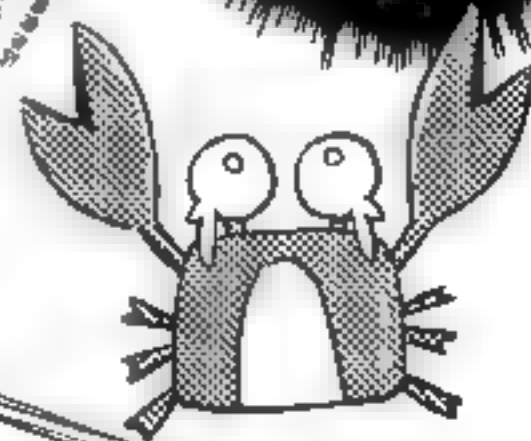
——来了。



然后，
这篇就是
工〇同学
所写的读后感。

是遭到
制裁，

还是
平安无事地
夺回平静的
生活……

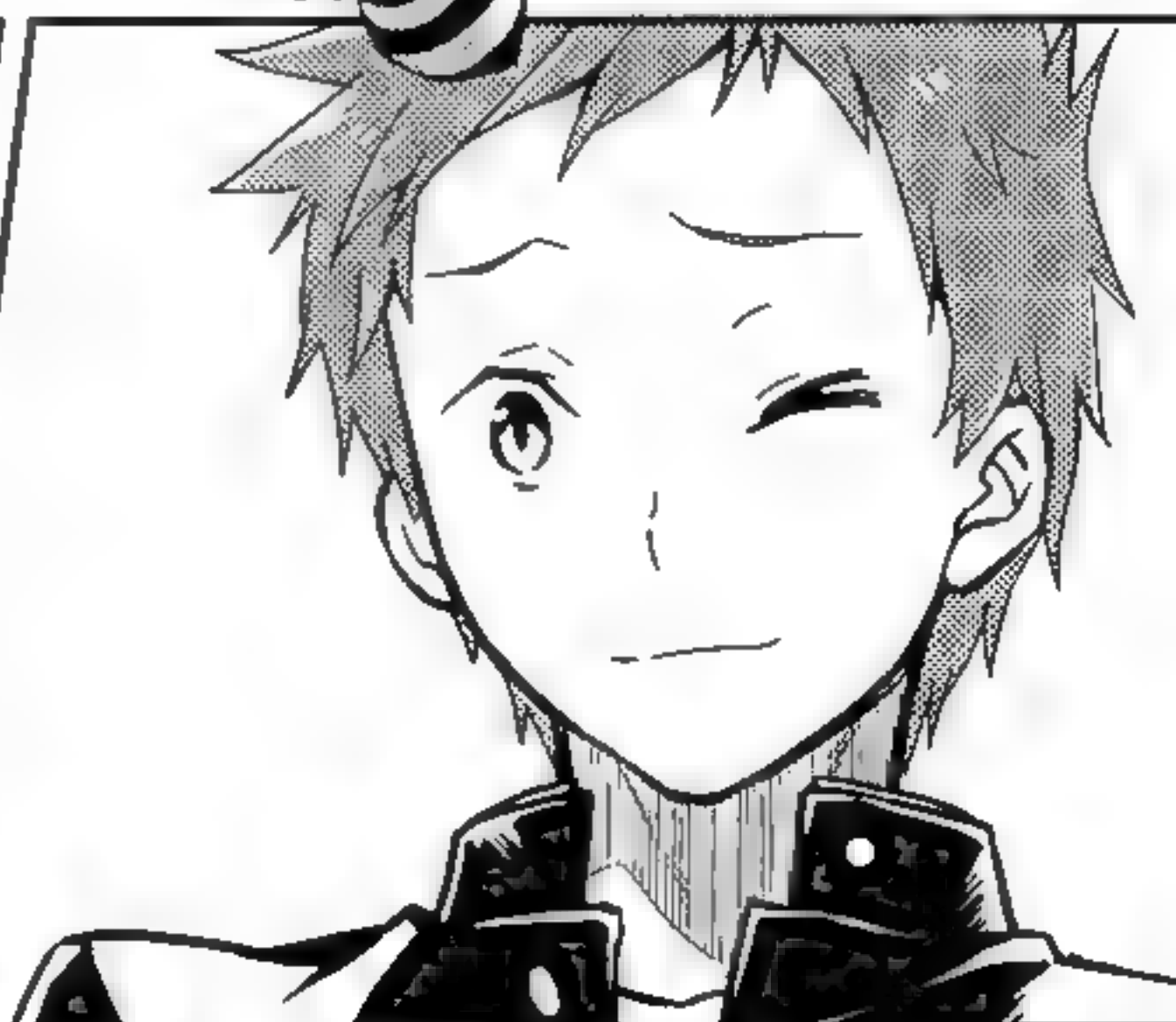
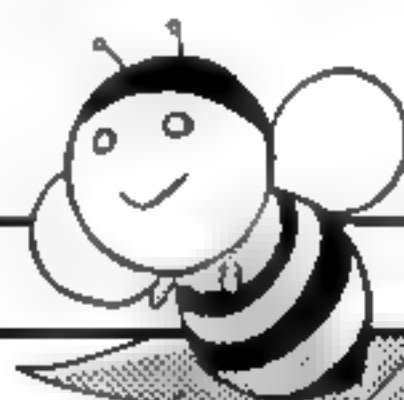
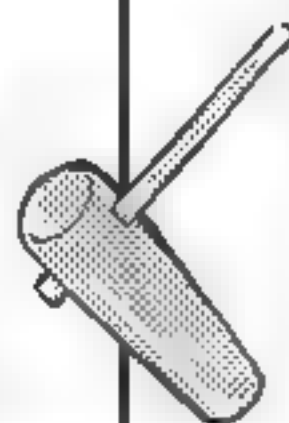


我看了《猿蟹合战》，觉得蟹和蜂它们可怜。尽管现在的生活很平静，但不知什么时候就会被卷入麻烦事中。文章让我去思考遇到危机该如何处理。

正如作者所写，猴子向蟹扔了青柿子，致其死亡，这算故意伤害致死罪。蟹的儿子却也不是失手杀害猴子，而是谋杀。它精心制订了计划。这肯定是重罪，法官判其死刑也算是无奈之举，而蜂一伙被判了无期徒刑，这也是合理的，很有说服力。

可是，我不禁这样想，如果律师有水准一些，那么在这场官司之中，蟹或许就会遥遥地占上风，说不定会出现截然不同的结局。本人查阅了资料（图画书），发现了一个非常惊人的事实——蟹虽然非常憎恨猴子，但没有亲自动手杀害猴子。潜藏在猴子家地炉之中的是蛋（这个版本里出现的不是栗子，而是蛋。蜜蜂和白的角色则是一致的。我之前都不知道还有出现蛋的版本），蜇伤猴子的则是蜂。

虽然负责拽缰绳的是蟹，但最终杀害了猴子的不是螃蟹，而是白……据资料所述，故事里还有马粪这



接下来就是
关键了。



个角色，在猴子四处逃窜的时候，它制造了障碍。或许是因为这一段有损小说的美感，所以文章的作者只好省略了吧。

蟹大概可以这样来抗辩：「我确实曾经向白它们讲述了自己的恨意，但是，我从来没有要求它们帮我杀了猴子。我想问问你们，你们有任何证据能够证明是我让它们帮我杀掉猴子的吗？它们明明是感到义愤填膺，才出手帮助我，它们和我志同道合，是我的同伴。可它们不是杀手，也没有从我这里收到委托书或是在猴子死后得到相应报酬，你们完全没有搜到这种证据吧？」

蛋也可以夸夸其谈：「难道我待在地炉中也算是犯罪吗？蛋本来就会因加热而爆裂开来吧，大家应该都很清楚这一点才对，虽然砸到猴子的身上实属不幸，但是，这根本就称不上杀人。」蜂也可以这么说：「我当时只是待在水瓶那边而已，然后，猴子就袭击了我，换作你们，遇到这种情况应该也会反击吧。」真正无法做出抗辩的……只有动手实施了犯罪的春白。下手的人实在太不走运了。

蟹被判处了死刑，这实在让人同情，但它原本是可以脱罪的。当你想加入某个计划的时候，还是提前谋划一下比较安全。这是我看《猿蟹合战》的感想。









确实很有
意思……

很有意思吧？



这是
什么啊……



嗯，
说得没错。

那只是我
胡乱写的一篇
读后感而已。



但怎么
说呢，

会不会
太离谱了？



这篇的篇幅比
《快跑，梅洛斯！》
和《山月记》的
读后感短。

折木同学，
为什么写得
这么短呢？

所以，
别聊这个话题了，
来聊一聊
世界和平吧。



说实话，看完那种无聊的文章后，她还能说出喜欢二字，我对此很感谢，

但里志是对的。

那篇文章只是在吹毛求疵。

我也没看过原著，所以不知道能不能表达清楚，

但是，所谓的故事，总会出现没有明面写出来的内容，还有一些怎么解读都无妨的部分吧。



.....

什么意思？

比如……

在关于
迷宫冒险的
漫画中，

并不会特意描写
大家上厕所的
画面吧。

这部分是
故事的缺漏，
还是作者
省略了，

每个人对此
看法不一吧？

啊，这么说的话，
我好像能理解。

我觉得，

特地恶意去诠释
这种模棱两可的地方，
就是吹毛求疵。

怎么说……

我猜，在芥川的
《猿蟹合战》中，

应该没有写明
蟹和白等「人」
供述它们是同伙

这件事吧。

但是，既然
蟹被判死刑，
曰它们被判
无期徒刑，

那么，就算不写出来，
读者也完全可以想象，
它们的共犯关系
是成立的。

要么是供认，
要么是
有证据……

事无巨细地写出来，
不一定会让故事
变得更好。

就像迷宫的
厕所那样。

当故事
另有重点时
更是如此。

可是，折木把
作者没有写明的
部分当成漏洞，

表示应该否定
蟹一伙的
共犯关系。

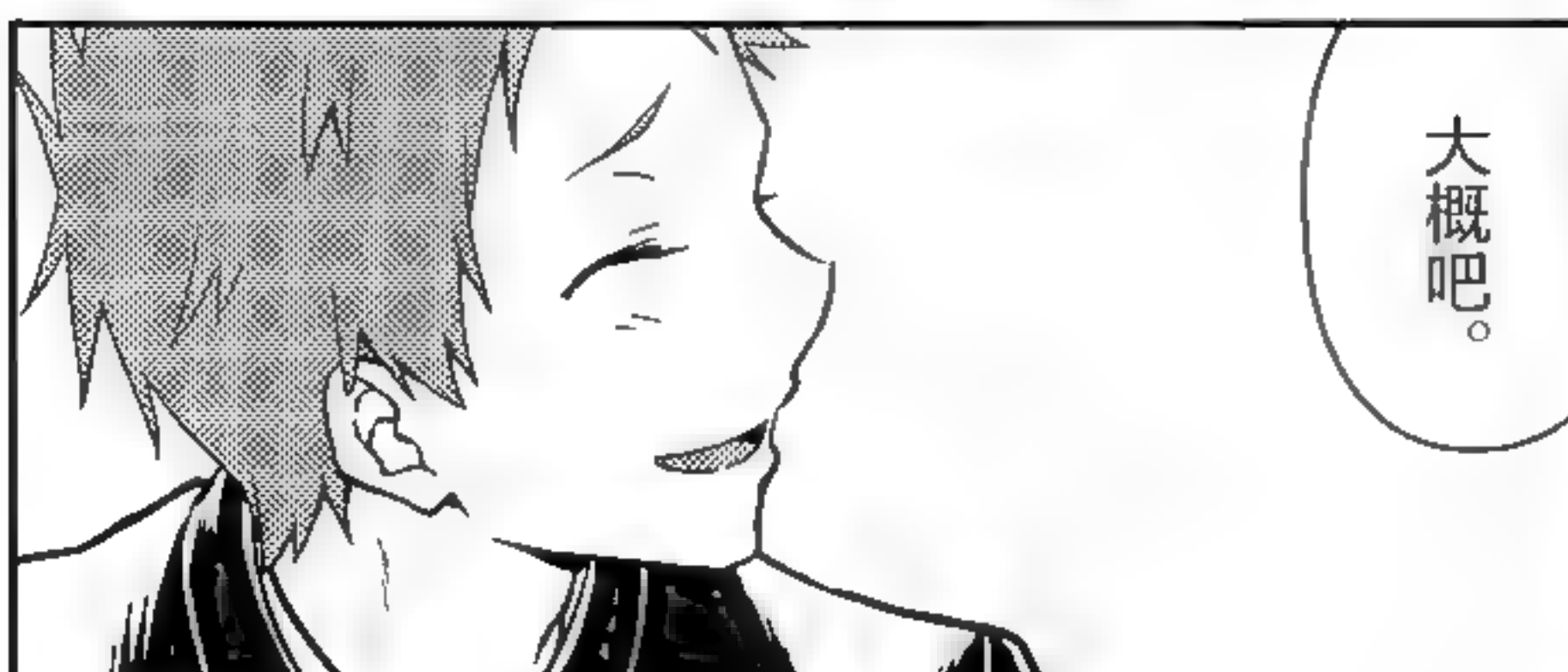
如果折木真的
觉得这种共犯关系
没有得到证实，

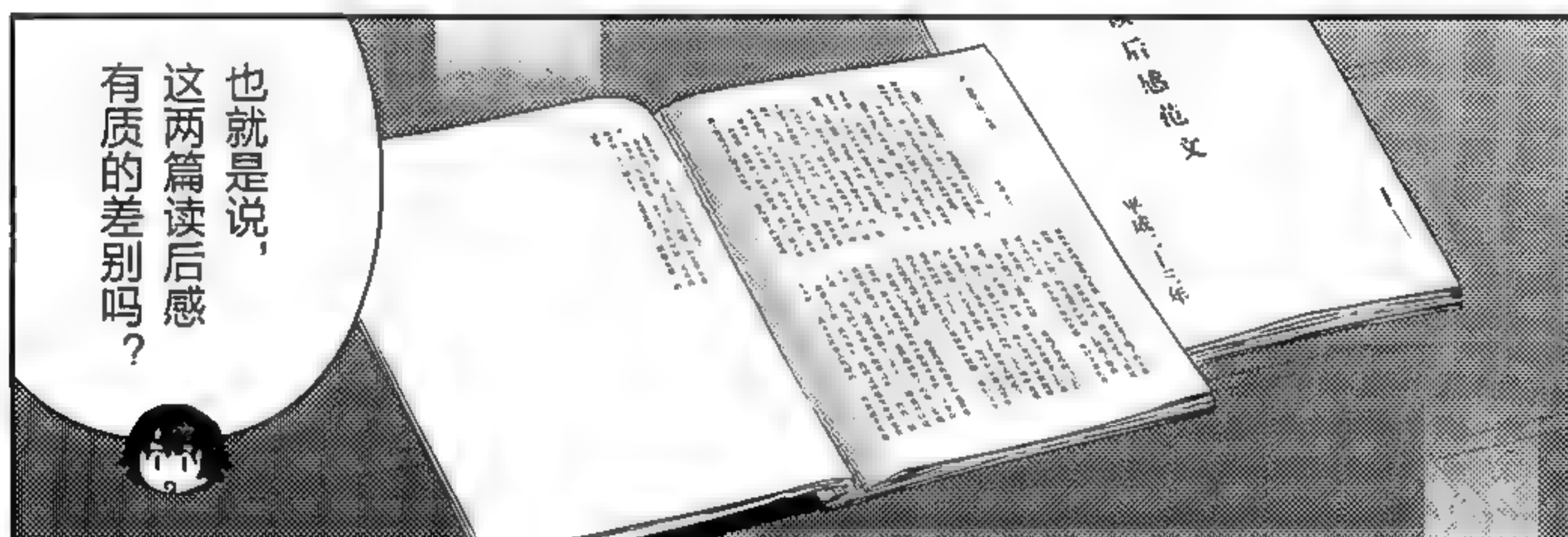
无论是哪一种，
都能构成一种
『评价』吧。

那就说明，要么是
折木的见解太浮于表面，
要么——我觉得不太可能
就是了——就是原文的
说服力不够……

至于是正面
还是负面，
就不好说了。

或许是因为这
者只好省略了吧。我从来没有要求它们
蟹大概可以这样来抗辩。你们有任何证据能够
供述了自己的恨意，但是，你们明明是和它们志同道合，
让它们帮我杀掉猴子的吗？它们和我志同道合，
才出手帮助我，它们和我志同道合，你们完
可它们不是杀手，也没有从我这里
的同伴
到委托书或是在猴子死后得到相应报酬。一
难道我待在地狱中也
来开吧。大







最后就留一句
漂亮的评论，
然后离开这里

起身



日语里，「毕业」写作「卒業（そつぎょう）」，读音为「SOTSUGYOU」，
和前文的「SOTSUGYOU（そつぎょう）」相比，产生了拗音。

摩耶花同学，
「SOTSUGYOU」
是什么？

SOTSUGYOU？
不是SOTSUGYOU
（毕业）*？

毕业！

然

豁

没错，一定
就是这个！

啊啊，

摇晃

神啊……

什么毕业？

所以我想想想
它原本是什么
样子的。

快住口，
饶了我吧！

折木同学应该是
在稿纸上写的
这篇读后感……

瘫坐

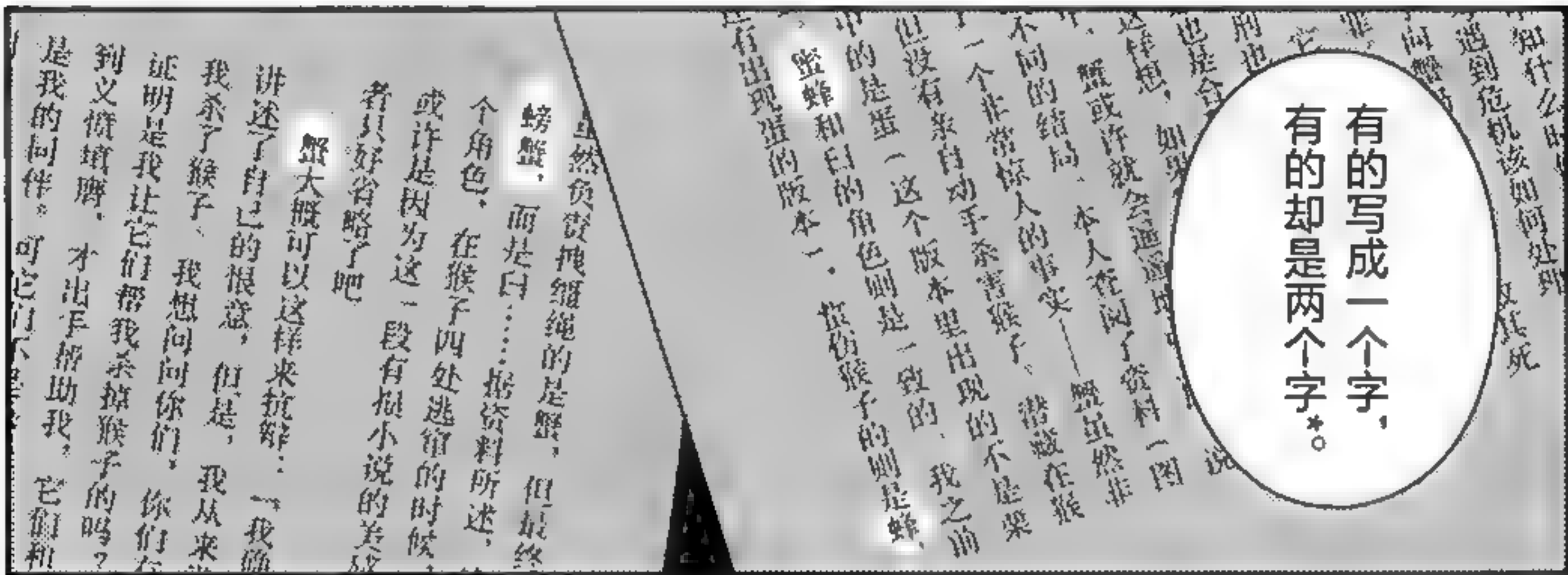






我总觉得
折木同学的
这篇文章
很不对劲。

蟹也好，
白也好，
蜂也好——



有的写成一个字，
有的却是两个字*。

原文中是将汉字写成片假名，写成汉字时占一格，写成片假名时占两格。



可是，《山月记》
那篇读后感里就
没有出现这个问题。

听你这么
一说……

还真是这样。



奇怪的地方
不止这一处。

还有个情况，在《快跑，
梅洛斯！》和《山月记》的
读后感里完全没有出现过，
只在这篇《猿蟹合战》的
读后感中有。

就是作者的
第一人称。

没错……
只有那个地方，
我必须那样写。

就是这里。

为什么只有
这里用了「本人」
这个第一人称呢？

日语中通常会省略主语，
此处原文却使用了第一人称「わたし」。

写成这样
有什么差别呢？

为什么写得
这么短呢——

我很好奇。

我原本想问问
折木同学……

警

但在我们讨论
他的读后感的时候，
他似乎一直
很难为情，
我就不好意思问，

便自己
思考了一下。

于是，
我先想象
这篇文章原本
是什么样子的。

我倒是觉得，
只因为书写习惯
不对劲，就想象这个
也挺奇怪的……

因为我觉得
回归原稿是
很重要的……

是吗？

是啊。

而且我很擅长
这种机械性的
排序工作。

握

每二十个字
换一行，是吧？

小日向，我可以
用铅笔在上面
做标记吗？

啊，嗯，
请便！



——这有
什么问题吗？

我想象了一下
写在稿纸上的样子，
然后发现
文字有蹊跷。

嗯……

每一列的
最后一个字
可以连起来读。



我看了《猿蟹合战》，觉得蟹和蜂它们可怜。尽管现在的生活很平静，但不知什么时候就会被卷入麻烦事中。文章让我去思考遇到危机该如何处理。正如作者所写，猴子向蟹扔了青柿子，致其死亡，这算故意伤害致死罪。蟹的儿子却不是失手杀害猴子，而是谋杀。它精心制订了计划。这肯定

完

也就是说，
折木同学在
稿纸上写这篇
读后感的时候，

把最下面的
那一排文字横着读，
就会出现『毕业』
这个词。



完蛋了！

那一排文字横着读，
就会出现『毕业』
这个词。

真的吗？

不是巧合？

『毕业』这个词
应该还有后文。

A close-up illustration of a hand holding a pen, pointing at the text '的回家' in a document. The hand is rendered in a simple, stylized manner with a stippled texture. The pen is dark and has a silver-colored clip. The document text is in Chinese characters, with '的回家' being the focus. Other visible text includes '的人家', '的回家', and '的回家'. The background is a light gray with a stippled texture.

我看了《猿蟹合战》，觉得蟹和蜂它们可
 怜。尽管现在的生活很平静，但不知什么时候
 就会被卷入麻烦事中。文章让我去思考遇到危
 机该如何处理。

正如作者所写，猴子向蟹扔了青柿子，致
 其死亡，这算故意伤害致死罪。蟹的儿子却也
 不是失手杀害猴子，而是谋杀。它精心制订了
 计划。这肯定是重罪，法官判其死刑也算是无
 奈之举，而蜂一伙被判了无期徒刑，这也是合
 理的，很有说服力。

可是，我不禁这样想，如果律师有水准一
 些，那么在这场官司之中，蟹或许就会逍遥地
 占上风，说不定会出现截然不同的结局。本人
 查阅了资料（图画书），发现了一个非常惊人
 的事实——蟹虽然非常憎恨猴子，但没有亲自
 动手杀害猴子。潜藏在猴子家地炉之中的是蛋
 ——这个版本里出现的不是栗子，而是蛋。蜜蜂

(CHI) (I) (NO) (BI) (TA) (NO) (NO) (RE) (A) (HA) (U) (YO) (GI) (TSU) (SO)

从这里开始
 往左读。



和白的角色则是一致的。我之前都不知道还有
 出现蛋的版本，蟹伤害猴子的则是蜂，虽然负
 责拽绳的是蟹，但最终杀害了猴子的不是螃蟹
 而是白。据资料所述，故事里还有马粪
 这个角色，在猴子四处逃窜的时候，它制造了
 障碍。或许是因为这一段有损小说的美感，所
 以文章的作者只好省略了吧。

蟹大概可以这样来抗辩：「我确实曾经向
 白它们讲述了自己的恨意，但是，我从来没有
 要求它们帮我杀了猴子。我想问问你们，你们
 有任何证据能够证明是我让它们帮我杀掉猴子
 的吗？它们明明是感到义愤填膺，才出手帮助
 我，它们和我志同道合，是我的同伴。可它们
 不是杀手，也没有从我这里收到委托书或是在
 猴子死后得到相应报酬，你们完全没有搜到这
 种证据吧？」

蛋也可以夸夸其谈：「难道我待在地炉中
 也算是犯罪吗？蛋本来就会因加热而爆裂开来
 吧，大家应该都很清楚这一点才对，虽然砸到
 猴子的身上实属不幸，但是，这根本就称不上

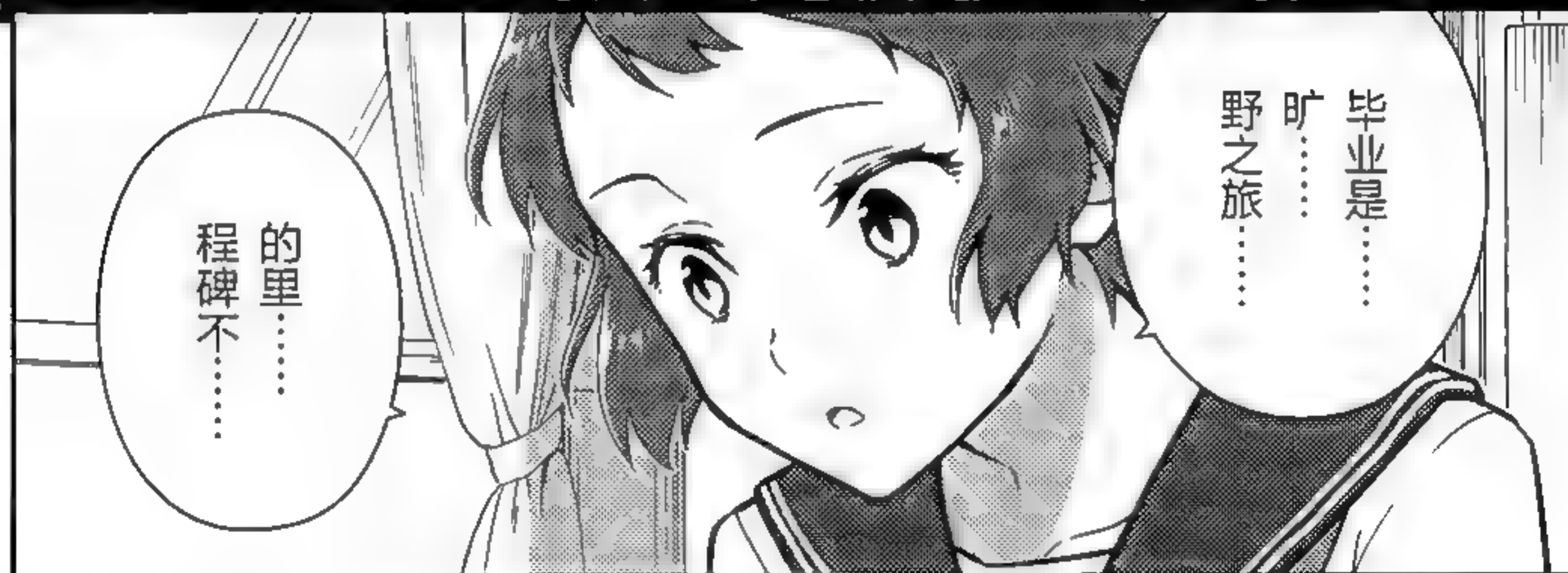
(O) (SHI) (NA) (MO) (KU) (SHI) (NA) (KA) (SHI) (NA) (MO) (KU) (SHI) (RE) (U) (KA) (DU) (RI)

杀人。一蜂也可以这么说。一我当时只是待在水瓶那边而已，然后，猴子就袭击了我，换作你们，遇到这种情况应该也会反击吧。一真正无法做出抗辩的……只有动手实施了犯罪的春白。下手的人实在太不走运了。

蟹被判处了死刑，这实在让人同情，但它原本是可以脱罪的。当你想加入某个计划的时候，还是提前谋划一下比较安全。这是我看完了《猿蟹合战》的感想。

(U) (RO) (TA) (U) (HO) (KI) (RE)

*此处标记为原文日语读音，按照原文将最后一排的字连着从右往左读，能组成一句完整的话，类似于中国的藏头诗。



是诗歌！

『毕业是
旷野之旅的
里程碑，

不可喜亦不可悲。

——折木奉太郎——

哇！

初中毕业

*日本一种诗歌体裁，内容贴近生活，风格诙谐有趣。

是一休禅师的
狂歌*吧。

『门松是
黄泉之旅的里程碑，
可喜亦不可喜。』



折木同学
在这首狂歌的
基础上进行改编，

抒发了对
初中三年义务教育
最后一年的感慨，

并藏进了读后感里。

欸！



不是吧……
真没想到
奉太郎他……

太让人
惊讶了。

旷野之旅
啊……



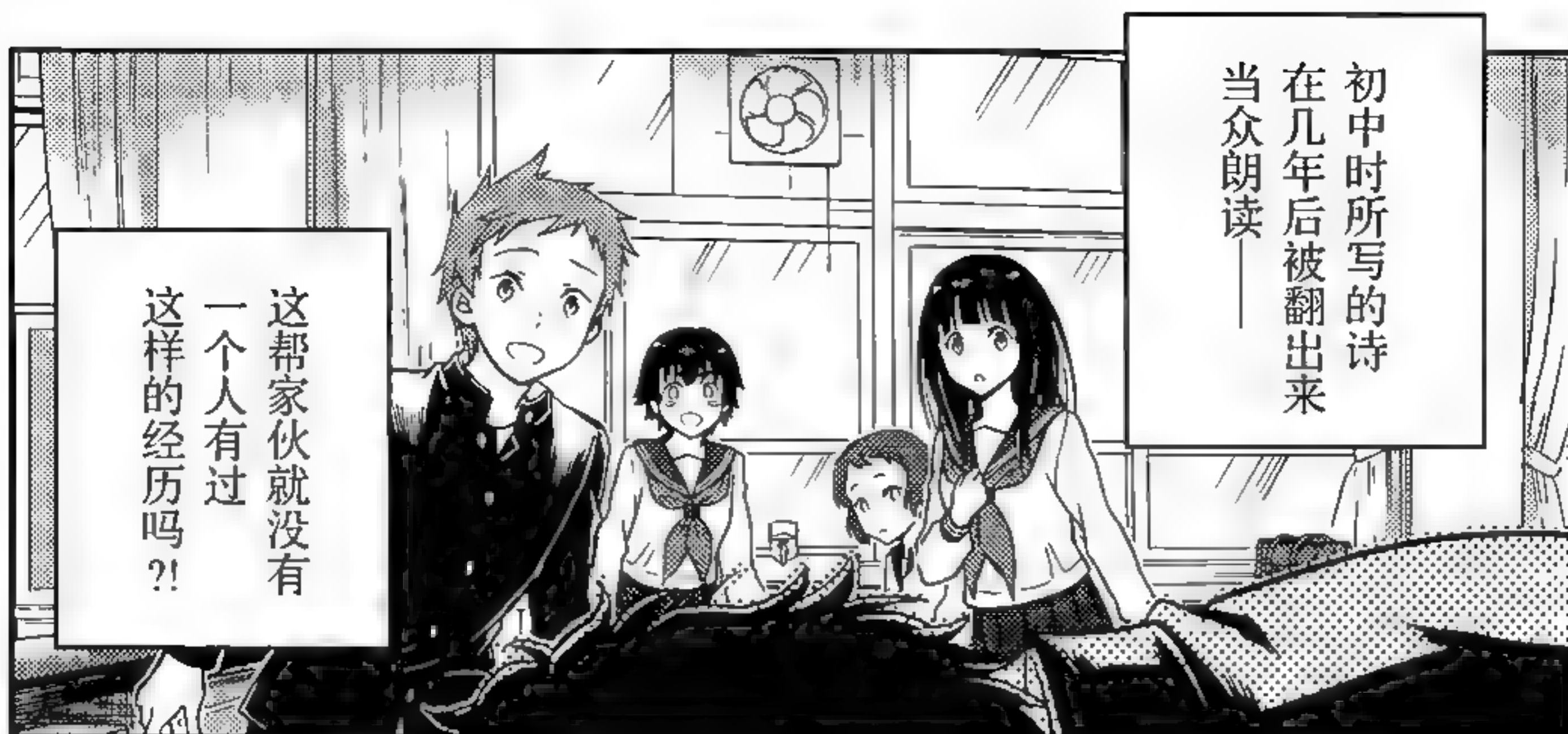
为什么要花心思写
这么费劲的东西啊？

奉太郎不是
一直声称自己是
节能主义者吗？

这还用问吗！







嘉 宾 点 评

原作者 米泽穗信

HONOBU YONEZAWA

大家好，我是米泽穗信。

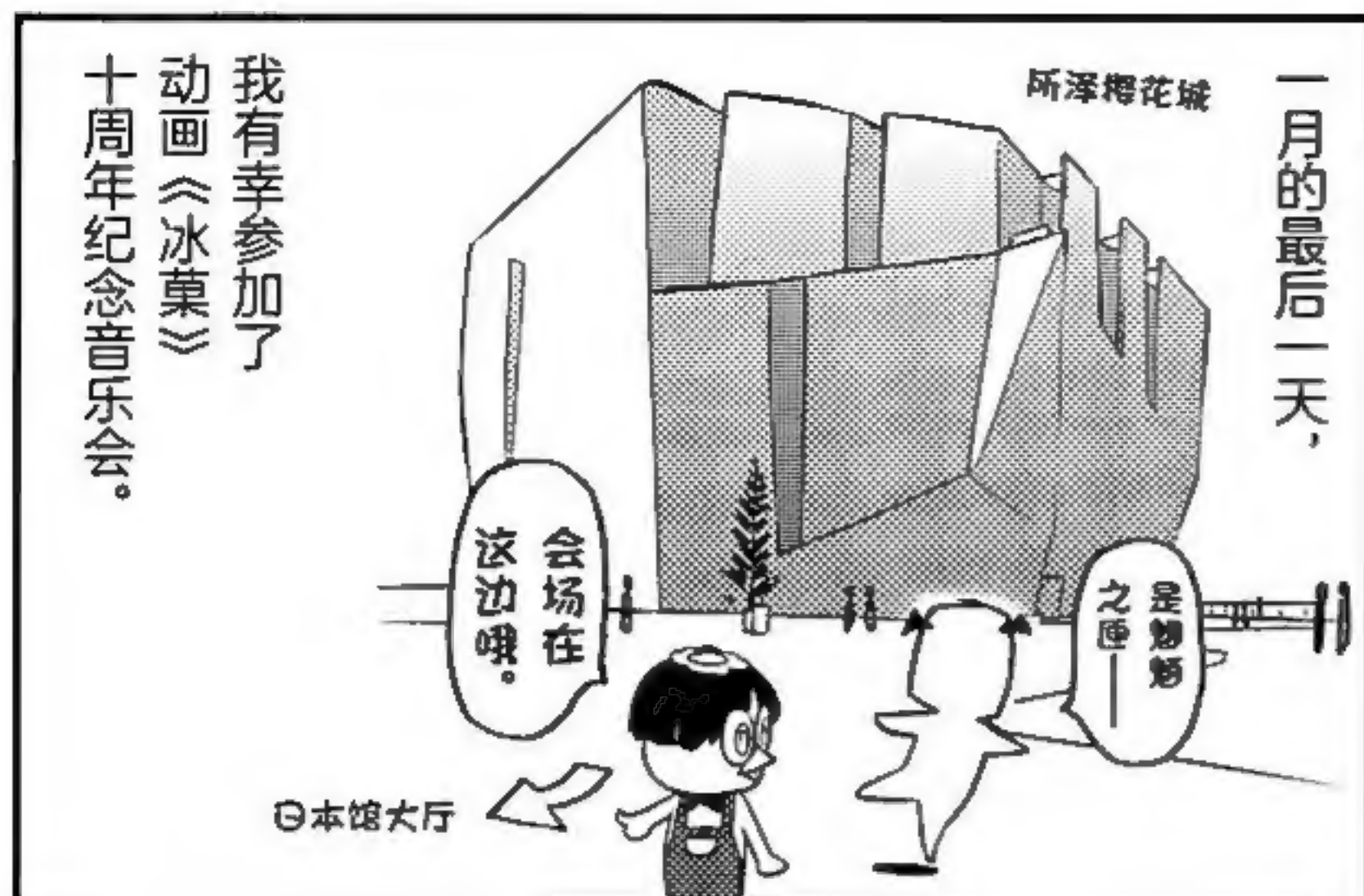
《我们的传说之书》是TASKOHNA老师花了特别多的
心思完成的一个故事。故事中的她们开始迈上自己的旅
途，愿她们前程似锦。

至于《虎与蟹，或者折木奉太郎的“杀人”事件》，
首次刊登在杂志书《米泽穗信与古典部》上。这集里的折
木可以用一句“可怜”来形容……

说起来，漫画版《冰菓》的内封（指去掉外封之后的
封面）插画，每次都是在塔罗牌的基础上创作的。

比如《冰菓14》的内封上画了两根柱子，可以看出那
是塔罗牌中的“女教皇”牌；而《冰菓13》画的应该是“月
亮”牌吧。不知为何，“月亮”牌上经常绘有鳌虾，仔细
看就会发现，《冰菓13》的内封的确画了鳌虾（好厉害）。

这次的内封又会画哪一张牌呢？写下这段后记的此时
此刻，就连我也不知道答案。





制作人员名单

作者

TASKOHNA

助理

正木铃一

影日升

GYU

NIKAIDOU

井本

HAMU

Momonga

取材协助

莫扎特老师

特别感谢

竹笋星人老师

原版封面设计

佐佐木基 (LALA HANDS)

原作名：《冰菓15》，编绘：タスクオーナ，原作：米澤穂信，角色原案：西屋太志（京都アニメーション），
原版设计：佐々木基（LALA HANDS）

HYOKA Vol.15

©TASKOHNA 2023

©Honobu Yonezawa / KADOKAWA

©Honobu Yonezawa・KADOKAWA SHOTEN / The graduates of the classic club of the Kamiyama high school

First published in Japan in 2023 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Translation copyright ©2024 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation&Comics Co.,Ltd.

本书中文简体字版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由新世纪出版社出版。未经出版者预先书面许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

广东省版权局著作权合同登记号：19-2024-207

图书在版编目（CIP）数据

冰菓. 15 / (日) TASKOHNA编绘；(日) 米泽穂信原作；陈玮译. — 广州：新世纪出版社，2024. 9. — ISBN 978-7-5583-4497-8
I. J238.2
中国国家版本馆CIP数据核字第20244UC247号

本书为引进版图书，为最大限度保留原作特色，尊重原作者写作习惯，酌情保留了部分外来词汇，特此说明。

冰菓15

BINGGUO 15

出 版 人：陈少波
选题策划：马佳林
责任编辑：梅欣欣
责任校对：叶 莹
责任技编：王 维
封面设计：袁国维
版式设计：袁国维

出版发行：新世纪出版社
（广州市越秀区大沙头四马路12号2号楼）

经 销：全国新华书店

印 刷：恒美印务（广州）有限公司

规 格：787毫米×1092毫米 开 本：32开

印 张：5.5625 字 数：91千

版 次：2024年9月第1版 印 次：2024年9月第1次印刷

定 价：35.00元

质量监督电话：020-83797655 购书咨询电话：020-83781537

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题，请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址：中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话：（020）38031253；传真：（020）38031252

官方网址：<http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问：北京盈科（广州）律师事务所